

ADMINISTRATION — REDACTION
98, rue Georges, Ottawa
Tél.: \*3-4061
4, rue Langevin, Hull
Tél.: 2-7884

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS D'OTTAWA ET DE HULL

DEMAIN
NUAGEUX ET FRAIS

MAXIMUM HIÉR 71
MINIMUM (NUIT) 58
A 8 H. CE MATIN 60

27e Année: No 209

OTTAWA, VENDREDI 8 SEPTEMBRE, 1939

Le numéro: 3 sous

DES RENFORTS ALLEMANDS
SONT ENVOYÉS D'URGENCE SUR LA LIGNE SIEGFRIED

L'envergue de l'attaque
franco-anglaise porte
ses fruits en Pologne

Le combat fait rage sur la frontière
de l'ouest. L'armée française
fait des progrès.

L'ARTILLERIE TONNE

Le Royal Air Force coopère avec les
troupes françaises. Accueil ent-
thousiaste aux "Tommies".

LES POLONAIS TIENNENT

(Presse canadienne)

Les troupes françaises pénétraient plus
avant sur le territoire allemand aujourd'hui
pendant que celles du Reich continuaient
leur avance dans la direction de Varsovie.

Un communiqué français disait: "Nous
avons réussi à faire avancer nos troupes dans
certains secteurs et avons fortifié nos posi-
tions dans d'autres."

De son côté, un communiqué allemand
annonçait la retraite des forces polonaises
au-delà de la Vistule, mais n'indiquait pas
que les Allemands avaient pu traverser ce
fleuve ni la rivière Bug, endroits qui sont les
mieux protégés de la Pologne.

Le Grand Quartier-général Français a
déclaré que le Reich avait dû envoyer de nou-
velles troupes sur sa frontière de l'Ouest face
à la Ligne Maginot. On croit que l'attaque
française sur la Ligne Siegfried est pour
exercer une diversion sur l'armée allemande
l'obligeant à dégarnir son front polonais pour
défendre sa frontière ouest.

Du poste de T. S. F. de Varsovie est ve-
nue la nouvelle que les Polonais étaient déci-
dés à faire de leur capitale une nouvelle Ma-
drid et que même la Pologne prendrait l'of-
fensive bientôt. La même nouvelle indiquait
que les forces polonaises de l'air étaient intactes.

On note également un raid aérien sur
l'île allemande de Sylt près des côtes du Dane-
mark. Les avions anglais ont réussi à lancer
encore 3.500.000 pamphlets en Allemagne.

A Berlin, on a accueilli aujourd'hui même
les premiers convois de blessés venus du
front; on dirigea ces blessés dans divers hô-
pitaux de la capitale dès leur arrivée.

Suite à la 5ème page

\$16.454.120 pour la
défense et d'autres
mesures connexes

Le premier ministre Mackenzie
King a déposé hier après-
midi, à la Chambre des Com-
munes, trente-six arrêtés-en-
conseil relatifs aux préparatifs
de la défense du Canada et à
d'autres mesures connexes. En
vertu de ces arrêtés-en-conseil, il
a été dépensé la somme de \$16-
454.000. Certains arrêtés-en-
conseil ministériels concernent l'internement
des étrangers, nationaux
de pays ennemis; la nomination
du commissaire de la Gendarmerie
au Canada au poste de
registraire général des étrangers
de pays ennemis et la censure.

LES 36 ARRÊTES
Les arrêtés-en-conseil déposés par
M. Mackenzie King ont trait aux
dépenses et aux mesures d'urgence
suivantes:
émission d'un mandat spécial du
gouverneur général au montant de
\$8.918.930 pour le service naval,
militaire et aérien;
règlement concernant l'appel de
la milice en vertu de l'article 63 de
la Loi de la milice;
achats d'avions militaires et d'ac-
cessoires d'aviation au montant de
\$7.500.000;
contrôle de la marine marchande;
mandat du gouverneur pour \$1-
453.000 couvrant les dépenses, du-
rant trente jours, du personnel de
la milice, du transport, des rations.

(Suite à la 14ème page)

UN VAISSEAU
EST DÉTRUIT

(Presse associée).
COPENHAGUE, 8. — Un vapeur
non identifié a été détruit ce matin
au large de l'île danoise d'Aerøe, au
sud de Funen. Les observateurs
croient que le vaisseau est un cargo
allemand et que tous les membres
de l'équipage ont péri. Les autori-
tés maritimes expriment l'opinion
qu'une mine à la dérive a été la
cause de l'accident.

Une lettre
du Roi à
M. King

La lettre de remerciements que le
roi George VI a adressée au pre-
mier ministre Mackenzie King à
l'issue de son voyage triomphal au
Canada au début de l'été, fera désor-
mais partie des documents histo-
riques conservés dans les archi-
ves du Dominion. Voilà ce qu'a an-
noncé hier après-midi, M. Macken-
zie King en déposant une copie de
cette lettre sur la table de la Cham-
bre des Communes afin qu'on puisse
l'inscrire dans les procès-verbaux.

La lettre de remerciements de Sa
Majesté se lit comme suit:

Palais de Buckingham,
le 13 juillet 1939.
Mon cher premier ministre,
Depuis mon retour en Angleterre,
j'ai consacré tout mon temps à la
besogne accumulée durant mon ab-
sence. Je crains que vous ne vous
soyez trouvé dans le même cas de-
puis que vous êtes rentré à Ottawa.
Mais je ne veux pas tarder davan-
tage à vous exprimer comme je le
vous suis reconnaissant, ainsi qu'à
vos collègues de mon Gouvernement
du Canada, du soin et de la prévoyance
que vous avez apportés aux préparatifs
de mon voyage. La reine et moi nous
remercions de votre accueil et de
votre hospitalité. Les nombreuses
hauteurs de la façon dont on s'est
acquitté de ces fonctions. Il faut
attribuer en très grande partie le
succès incontestable de l'événement
à l'habileté qui a caractérisé l'éla-

(Suite à la 14ème page)

De nombreux
changements
ecclésiastiques

Par décision de S. E. Mgr Guil-
laume Forbes, on annonce de lar-
chévêché les changements ecclé-
siastiques suivants:
M. l'abbé Louis Ranger, vicaire
à la Cathédrale, est nommé vicaire
à Chenévilliers; M. l'abbé Albert Thi-
villy, vicaire à Chenévilliers, devient
vicaire à Ste-Bernadette de Hull;
M. l'abbé Louis-Eugène Bélanger,
vicaire à la Cathédrale, sera vicaire
à St-Charles; M. l'abbé Félix-
Marc Raymond, vicaire à St-Char-
les, devient vicaire à la Cathédrale;
M. l'abbé Henri Bélanger, vicaire
à Thurso, est nommé vicaire à Em-
brun; M. l'abbé Réogène Lacasse,
vicaire à Embrun, est nommé vi-
caire à Thurso; M. l'abbé Francis
Brennan, desservant de Darlington,
devenant vicaire à St-Patrice et M.
l'abbé Thomas-Alexander Kiggins,
vicaire à St-Sacrement, desservira
Darlington.

Retour à
l'heure normale
Samedi, le 23

Ottawa reviendra à l'heure
normale à minuit, le samedi 23
septembre, en même temps que
la plupart des grandes villes du
Canada, et en même temps que
les chemins de fer abandonnent
leurs horaires d'été.

Courrier transatlantique

Service de renseignements suspendu
jusqu'à nouvel ordre.
Sur le Pan-Amériqua clipper, via Spen-
dow, fermeture à 11 h 15 du matin, le
8 septembre.



GENERAL ANGLAIS A L'EXTERIEUR DE L'AMBASSADE ALLEMANDE. — Cette photographie représente le général Sir EDMUND IRONSIDE, récemment nommé chef de l'état-major britannique, passant devant l'ambassade allemande, fermée il y a quelques jours, à Londres. Le général (à droite) tient à la main son casque d'acier et son masque à gaz.

La confection de notre
journal a été retardée par
deux contre-temps

Nous prions nos lecteurs de tenir compte, dans l'appré-
ciation de nos éditions d'aujourd'hui, de deux contre-temps
qui ont retardé et nos rédacteurs et notre atelier. Les télé-
types de la Canadian Press ont eu une panne de deux heures,
ce matin, et plus tard dans la matinée, nos machines ont été
réduites à une longue inaction par une panne d'électricité.

La retraite des Polonais a
un but stratégique

BUDAPEST, 8. — Le poste de ra-
dio de Varsovie, silencieux hier, a
irradié aujourd'hui un message di-
sant que l'offensive de l'armée polonaise
est encore à venir.

"La présente retraite, dit le mes-
sage, se fait pour des fins straté-
giques. La guerre sera longue. Les
Polonais ne capituleront pas. Nous
combattrons jusqu'à la fin. La
flotte aérienne polonaise est intacte.
Le monde comprendra cela
avant longtemps."

L'annonceur demanda à tous les
citoyens d'aider à la fortifier Var-
sovie et déclare qu'elle sera défendue
de la même manière que le fut Ma-
drid par la république espagnole.

"Madrid, capitale de l'Espagne
républicaine, fut assiégée par les
nationalistes pendant plus de deux
ans et sa chute coïncida avec la fin
de la guerre civile espagnole."

(Le poste de radio de Varsovie fut

silencieux pendant toute la jour-
née d'hier et le poste de Lwow (Lem-
burg) fut le seul à fonctionner en
"colonne".

Le message dit de plus que les Al-
lemands n'ont capturé que 1.500 Polo-
nais pendant la première semaine
de la guerre et que le nombre des
morts et des blessés est très peu
considérable.

"Le commandement supérieur alle-
mand annonçait hier à Berlin que
25.000 Polonais avaient été faits
prisonniers."

UN PROGRAMME INTERNATION-
NAL DE LA BBC
LONDRES, 8. — La British Broad-
casting Corporation annonce d'au-
jourd'hui le premier programme inter-
national par radio, depuis que la
guerre est déclarée. C'est un concert
d'orchestre de 45 minutes, de
Turin, Italie, à 1 h. cet après-midi.

Hertzog dit que les intérêts
sud-africains ne sont pas en
jeu dans la guerre actuelle

Une attaque contre le nouveau premier ministre de
l'Afrique du sud, le général Smuts.

(P. C.-Reuter)

LE CAP, Afrique du sud, le 8. —
Le général Hertzog, qui fut obligé
de renoncer à ses fonctions de pre-
mier ministre lorsque la chambre
d'assemblée rejeta sa politique de
neutralité dans la guerre européenne,
a déclaré hier que pas même les
intérêts subordonnés de l'Union sud-
africaine ne sont en jeu dans le
nouveau conflit.

La déclaration, adressée aux
"chers citoyens de l'Afrique du sud
et aux fils et aux filles de ce ter-
ritoire" attaque le nouveau premier
ministre, le général Jan Smuts, qui
a rallié l'Union de manière qu'elle
appuie la Grande-Bretagne.

"Comme résultat de la motion du
général Smuts (qui favorise une
politique de coopération avec la
Grande-Bretagne), dit la déclaration,
l'Union a été entraînée dans le
conflit européen pour la seule rai-
son que la Grande-Bretagne a dé-
claré la guerre à l'Allemagne sur
une question pour laquelle même les

intérêts subordonnés de l'Union ne
sont pas en jeu.

"En agissant ainsi, le général
Smuts a non seulement divisé irré-
vocablement le parti uni de fond en
comble, mais il a aussi rendu nulle
la liberté de la nation."

"Tout le monde doit comprendre
clairement que l'action la plus dé-
terminée de la part de tous les pa-
triotiques africains, de langue anglaise
ou de langue hollandaise, peut sau-
vegarder cette liberté et au même
temps nous empêcher d'être entraînés
davantage dans la guerre."

Le général Hertzog a déclaré que
le premier pas à faire actuellement
était l'organisation et la consolida-
tion des forces de toutes les person-
nes favorables disposées, en de-
hors ou en dehors des rangs du
parti uni (auquel Hertzog et Smuts
appartiennent).

Au cours du débat sur le
discours du trône, M. King
fera une déclaration

DES AVIONS
AU JUTLAND

ILS NE FONT CEPENDANT QUE
LANCER DE LA PROPAGANDE.

(Presse associée).
COPENHAGUE, le 8. — Le sud du
Jutland, qui a été bombardé non
intentionnellement lundi, alors que
deux personnes perdirent la vie et
qu'une vingtaine d'autres furent
blessées, a encore été visité hier
soir par des avions, mais cette fois
ils se sont bornés à lancer des feuil-
lets de propagande engageant les
Allemands à secouer le joug du ré-
gime de Hitler.

(Des avions anglais ont fait des
envolées pour lancer de semblables
fascicules en territoire allemand.)

La démission
de Dunning

Le premier ministre Mackenzie
King a accepté la démission de
l'hon. Charles Dunning comme mi-
nistre des finances parce qu'il é-
tait d'avis qu'en des temps critiques,
il ne pouvait laisser plus longtemps
vacant dans le cabinet un poste d'im-
portance. On sait que
c'est le 21 juillet dernier que M.
Dunning a adressé sa lettre de dé-
mission au gouvernement. Tou-
tefois M. Mackenzie King n'a accep-
té cette démission que mardi. Il an-
nonça, en même temps la nomi-
nation du nouveau ministre des fi-
nances en la personne de l'hon. J.
L. Ralston. Le premier ministre a
tardé aussi longtemps à accepter
la démission de M. Dunning, parce
qu'il espérait toujours qu'il pourrait
revenir à la santé. C'est ce qu'a dé-
voilé la correspondance déposée, hier
à la Chambre des Communes.

LA DÉMISSION DE DUNNING

Voici la lettre de démission de M.
Dunning:
Ottawa, le 21 juillet, 1939
Mon cher premier ministre,
Comme vous le savez, je me suis
efforcé, depuis un an, de refaire
ma santé sans cependant négliger
les devoirs et les responsabilités
qui m'incombent à titre de mi-
nistre des finances. De concert
avec mes collègues du cabinet, vous
avez taché autant que possible d'en
alléger le fardeau, et ce n'est que
grâce à votre généreux appui que
j'ai pu poursuivre l'exercice de mes
fonctions.

Les médecins que j'ai consultés
m'ont affirmé nettement que je
pourrais escompter une guérison
complète à condition de me libé-
rer de toute responsabilité et de
cesser tout travail pendant quel-
ques temps. Il est donc évident que
je ne saurais supporter la fatigue
qu'entraîne une campagne électo-
rale.

(Suite à la page 14)

Le Canada déclarera-t-il immédiate-
ment la guerre à l'Allemagne?

ARRÊTES MINISTERIELS

L'ouverture de la session spéciale, à
3 h. hier après-midi, manquait
d'apparat.

LETTRE DU ROI

Les délibérations de la session de guerre qui s'est ou-
verte sans beaucoup d'apparat, hier, sont ajournées
jusqu'à 3 heures cet après-midi alors que commencera
le débat sur le discours du Trône tant au sénat qu'à la Chambre
des Communes.

La procédure parlementaire de la séance d'inauguration
a duré un peu plus d'une heure. Elle a compris la lecture
du discours du Trône par le gouverneur général, la déposition
de la correspondance relative à la déclaration de la guerre
ainsi que des arrêtés ministériels passés par le gouverne-
ment pour pourvoir aux conditions de guerre et à la dé-
fense du Canada.

Comme nous le disions, hier, le discours du Trône n'a
pas dévoilé les détails de la politique gouvernementale sur
la question de la participation du Canada à la guerre contre
l'Allemagne.

Le premier ministre a donné un
avis de motion afin de suspendre
tous les règlements donnant ordi-
nairement préséance aux motions
des députés et aux bills privés. Ce
qui signifie que l'on ne discutera
pratiquement que des affaires du
gouvernement pendant toute la
durée de la session.

On s'attend que, dans le dé-
bat sur le discours du Trône qui
commencera cet après-midi, M.
Mackenzie King fasse une dé-
claration explicite de la politique
du gouvernement concernant la
participation du Canada au con-
flit européen.

Les députés se demandent égale-
ment si le Canada, à titre de
nation libre du Commonwealth
britannique, déclarera formellement
la guerre à l'Allemagne. Il se peut
que le parlement assume que le
Canada est automatiquement en
guerre avec tout pays en guerre
avec la Grande-Bretagne. Il est
possible aussi que l'on élucide ce
point aujourd'hui.

Les discours du Trône, tout en
notant que "on présenterait un
budget pour parer aux dépenses
causées par l'état de guerre actuel,
ne dit pas toutefois de façon pré-
cise que le Canada est en guerre."

ABSENCE D'APPARAT
Malgré que l'ouverture du parle-
ment ait eu lieu selon la formule
traditionnelle, elle manquait de
l'apparat coutumier. Un public
beaucoup moindre a assisté à la
séance d'inauguration des Cham-
bres à cause des restrictions imposées
pour l'admission des gens dans les
tribunes publiques ou réservées.

(Suite à la 14ème page)

DERNIÈRE HEURE

LES ALLEMANDS
À VARSOVIE?

(Presse Associée).
BERLIN, le 8. — Le commande-
ment supérieur allemand annonce
aujourd'hui qu'une unité de l'armée
allemande s'est frayé une entrée
dans Varsovie, à 5 h. 15 p.m., (midi
et 15 p.m., heure avancée de l'est).
La nouvelle dit qu'il s'agit d'une
unité de troupes allemandes (en
particulier) qui est une formation de chars
motorisés).

On rapporte aussi que les troupes
ont atteint Nadarzyn, à 12 milles
au sud-ouest de la capitale de la
Pologne.

M. King a déposé un livre
blanc sur les derniers
événements

Le premier ministre Mackenzie
King a déposé hier après-midi, à
la Chambre des Communes, un Li-
vre blanc renfermant la correspon-
dance relative à la déclaration de
la guerre.

Tout le contenu de ce document
historique a déjà paru dans les
journaux à divers intervalles. La
plus grande partie a été réimprimée
du Livre blanc du gouvernement bri-
tannique déposé à la Chambre des
Communes anglaise le 1er septem-
bre. Le Livre blanc canadien a sou-
mis aux députés dans une forme
compacte et officielle toutes les
communications échangées dans le
vain effort de nouer des négocia-
tions dans le but d'apporter une
solution pacifique au différend ger-
mano-polonais.

Les seuls documents canadiens
dans cette correspondance sont les
messages de M. Mackenzie King
aux chefs de nations allemandes,
polonaises et italiennes, demandant
d'apporter un règlement pacifique à
leurs difficultés. On y remarque
aussi les réponses reçues par le
premier ministre du Canada. Les
messages et les réponses ont déjà
été publiés, il y a plusieurs jours,
dans les journaux du Dominion.

a aussi fourni aux députés cana-
diens des copies du message du
gouvernement allemand à l'Allemagne
demandant la cessation des hosti-
lités et le retrait des troupes alle-
mandes de la Pologne, puis l'ulti-
matum britannique voulant obtenir
l'assurance que l'on prendrait ces
mesures pour dimanche dernier et
enfin la réponse allemande en tenant
la Grande-Bretagne responsable de
la guerre.

Ces textes ont été publiés à Lon-
dres à la suite de l'impression du
Livre blanc britannique.

Le Livre blanc canadien réimprimé
la réponse allemande en 16 points
qui profitaient un règlement du diffé-
rend polonais. Ce plan était in-
clus dans une note au gouverne-
ment britannique.

On a inclus aussi dans le Livre
blanc canadien la note explicative
du Livre blanc britannique où il est
dit que la Pologne avait accepté le
projet allemand comme base de
négociation, mais que l'ambassa-
deur polonais n'avait été reçu par
le ministre des affaires étrangères
d'Allemagne que le soir du 31 août
et qu'immédiatement après cette
entrevue toutes les communications
entre la Pologne et l'Allemagne
avaient été rompues par le gouver-
nement allemand.



Pronostics



Le Droit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux (L'tée) SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

Table with subscription rates: Ottawa, Hull, par poste \$ 7.50; Union postale 12.00; Etats-Unis 8.00; Canada 5.00.

VENDREDI 8 SEPTEMBRE 1939

LE DISCOURS DU TRÔNE

Ce document ne contient rien de neuf. — M. King fera connaître aujourd'hui l'attitude du gouvernement sur la participation du Canada à la présente guerre.

Ce serait renverser une des coutumes parlementaires les plus solidement établies si le discours du Trône exposait, de façon claire et complète, la législation que le gouvernement du jour soumet au cours d'une session.

Le document, en effet, ne dit absolument rien des intentions du gouvernement. Il met le parlement devant le fait accompli, l'état de guerre de fait du Canada aux côtés de l'Angleterre.

Quelle politique le gouvernement soumettra-t-il aujourd'hui au parlement, lorsque le premier ministre prendra la parole? C'est ce que les députés se demandent.

Ce que l'on peut prévoir, c'est que le gouvernement prendra l'attitude qui, d'après lui, risquera de compromettre le moins possible l'unité canadienne.

Le gouvernement se trouve dans une position difficile. Le chef de l'opposition conservatrice a déjà fait connaître qu'il appuiera les mesures que le ministre jugera nécessaires dans les circonstances.

tirés avec le Crédit social et la Démocratie nouvelle, il se peut qu'elle tienne une attitude analogue. M. Woodsworth s'est toujours montré antiimpérialiste.

On ne doit pas oublier, d'autre part, l'opposition qui se manifeste, dans la province de Québec, à la présente politique du gouvernement.

La politique prévue de volontariat du gouvernement se trouve donc prise entre deux feux. Les uns exigent que le gouvernement applique logiquement la politique impérialiste et démocratique qu'il a préchée.

La session s'est ouverte hier sans la gaieté coutumière des sessions normales, dans une atmosphère de gravité exceptionnelle.

La guerre économique et ses conséquences. Dantzig, couloir polonais, Suez, Djibouti, Tunisie? Que signifient ces mots, ces territoires pour Hitler, Mussolini, ces chefs modernes de peuples neufs?

Chaque peuple a tenté de rechercher l'équilibre par des méthodes personnelles que se sont vite érigées en systèmes. Le maître-mot de tous les sorciers de l'économie fut alors le même: produire.

On vit alors l'Europe se diviser en deux groupes: d'une part, les peuples qui, par des trébuchements monétaires,

cherchaient à maintenir leurs facultés d'exportation; d'autre part, ceux qui, faute de matières premières, inventaient des produits de substitution afin de pouvoir fabriquer envers et contre tout, et naissaient ainsi peu à peu l'autarcie.

A ce jeu, l'unité économique de l'Europe devait fatalement être brisée. Et du même coup, les antinomies qui se dressaient ainsi face à face s'incorporaient aux systèmes politiques.

Cependant, les turbines continuent de tourner, les machines de forger, d'emboutir, de rictier, d'étamper, de servir, sous le regard angoissé des hommes qui avaient oublié, tel l'apprenti de Goethe, le mot tragique capable de les arrêter.

La théorie de la production pour la production avait enfin trouvé une raison d'être, une justification d'autant plus forte qu'elle s'appuyait sur de hauts et puissants idéaux patriotiques, ethnographiques, économiques!

Maurice PETSCHÉ.

AU JOUR LE JOUR

La participation des nations britanniques

M. Neville Chamberlain, premier ministre de la Grande-Bretagne, disait hier à la Chambre des communes: "Nous sommes très heureux d'apprendre que dans la lutte pour la défense de la liberté, pour les libres institutions et pour la préservation de tout ce qui fait que la vie vaut la peine d'être vécue, nous pouvons compter sur des nations d'outre-mer, membres du Commonwealth britannique."

IL Y A VINGT ANS

Le 8 SEPTEMBRE 1919

Le Parlement canadien commence la discussion du traité de paix que les grandes puissances ont imposé à l'Allemagne et que les plénipotentiaires canadiens ont signé.

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

8 SEPTEMBRE 1650

La Sainte-Vierge supérieure des Ursulines

Par une décision prise le 8 septembre 1650, les Ursulines reconstruisent la Sainte-Vierge et leur première et principale supérieure. Cette tradition a, d'ailleurs, été conservée jusqu'à nos jours.

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique, nous ne publions que les lettres qui nous parviennent portées d'une véritable signature et de l'adresse du correspondant.

Monsieur le Rédacteur. Me permettez-moi, cinquante de personnes, membres d'une dizaine d'organisations de Hull, mais ne les représentant pas officiellement, ont tenu une assemblée dans le but de discuter de la participation ou de la non-participation du Canada à la guerre, de conscription, etc.

Permettez-moi, M. le Rédacteur, de faire connaître à vos lecteurs et à ceux qui ne sont pas venus à la réunion, les raisons et les considérations qui ont motivé cette réunion.

1) Le Canada n'a pas d'intérêt à défendre dans le présent conflit. Il ne désire aucun territoire, aucun protectorat, aucune concession.

2) Le Canada n'a pas d'intérêt à défendre dans le présent conflit. Il ne désire aucun territoire, aucun protectorat, aucune concession.

3) Le Canada n'a pas d'intérêt à défendre dans le présent conflit. Il ne désire aucun territoire, aucun protectorat, aucune concession.

4) Le Canada n'a pas d'intérêt à défendre dans le présent conflit. Il ne désire aucun territoire, aucun protectorat, aucune concession.

5) Le Canada n'a pas d'intérêt à défendre dans le présent conflit. Il ne désire aucun territoire, aucun protectorat, aucune concession.

6) Le Canada n'a pas d'intérêt à défendre dans le présent conflit. Il ne désire aucun territoire, aucun protectorat, aucune concession.

7) Le Canada n'a pas d'intérêt à défendre dans le présent conflit. Il ne désire aucun territoire, aucun protectorat, aucune concession.

8) Le Canada n'a pas d'intérêt à défendre dans le présent conflit. Il ne désire aucun territoire, aucun protectorat, aucune concession.

Bas Chiffon Parfaits. 2 paires pour 1.50. Bonne qualité à 3 brins! Nouvelles teintes automnales.

Murphy-Gamble Limited. Fabrication des avions de guerre. Le discours du Trône qui a marqué l'ouverture de la session spéciale de guerre du parlement fédéral ne change nullement la situation du Canada.

Des pouvoirs étendus. La commission des prix et du commerce en temps de guerre possède le pouvoir voulu pour confisquer toute accumulation injustifiable de nourriture, de combustible ou d'autres nécessités de la vie.

\$150,000 pour les précautions anti-aériennes. Un crédit de \$150,000 pourvoira aux précautions d'urgence nécessaires pour protéger contre les raids aériens les centres les plus vulnérables du Canada.

Le Parlement décidera. Le discours du Trône qui a marqué l'ouverture de la session spéciale de guerre du parlement fédéral ne change nullement la situation du Canada.

Le Parlement décidera. Le discours du Trône qui a marqué l'ouverture de la session spéciale de guerre du parlement fédéral ne change nullement la situation du Canada.

Le Parlement décidera. Le discours du Trône qui a marqué l'ouverture de la session spéciale de guerre du parlement fédéral ne change nullement la situation du Canada.

Le Parlement décidera. Le discours du Trône qui a marqué l'ouverture de la session spéciale de guerre du parlement fédéral ne change nullement la situation du Canada.

Le Parlement décidera. Le discours du Trône qui a marqué l'ouverture de la session spéciale de guerre du parlement fédéral ne change nullement la situation du Canada.

Le Parlement décidera. Le discours du Trône qui a marqué l'ouverture de la session spéciale de guerre du parlement fédéral ne change nullement la situation du Canada.

PAGE QUATRE

HULL, VENDREDI 8 SEPTEMBRE, 1939

UNE ÉPARGNE CONSIDÉRABLE

D'après le surintendant en charge, il nous serait très profitable d'installer un moteur Diesel à l'usine d'aqueduc. — L'énergie de réserve nous a coûté depuis 17 ans plus de cent mille dollars. — Un comité du conseil va incessamment étudier l'affaire.

La municipalité de Hull, où l'énergie électrique de source privée est pourtant notablement moins cher que dans le reste de la province, grâce à notre voisinage de l'Ontario, produit elle-même l'électricité dont elle a besoin pour éclairer ses rues, ses immeubles et faire marcher ses pompes d'aqueduc.

Elle a cependant besoin d'une source additionnelle d'énergie, au cas où celle qu'elle possède en propre ferait défaut. Il lui faut pour garantir à la population des taux d'assurance-incendie moins élevés. Alors, depuis des années, elle achète d'une compagnie privée une réserve d'énergie qui lui coûte plus de deux cents dollars par mois, exactement \$225. Et elle a déjà payé plus que cela pour cette réserve. Ces \$2.700 lui obtiennent simplement la garantie qu'elle peut compter sur l'électricité de la compagnie, car lorsqu'elle s'en sert elle doit payer en plus pour la quantité consommée.

C'est ainsi que depuis 17 ans la réserve et son usage intermittent ont fait déboursier à la ville l'importante somme de cent-six mille et quelques centaines de dollars, une moyenne annuelle de plus de \$6.000.

Un rapport que le surintendant des usines électriques et de pompage vient de faire tenir au Conseil municipal, déclare péremptoirement que la ville peut facilement supprimer cette dépense en faisant l'installation d'un moteur Diesel qui nous procurera la source additionnelle d'énergie qui nous est indispensable. Il affirme catégoriquement que nous payons absolument pour rien, c'est-à-dire que nous pouvons éviter le débours en exécutant l'installation recommandée.

Celle-ci entraînerait une dépense d'environ \$45.000 qui serait vite remboursée en l'espace d'une dizaine d'années. Subséquemment, la municipalité serait définitivement déchargée de son fardeau actuel.

Le maire et les échevins étaient sans doute au courant, depuis une certaine période au moins, de cette affaire. Il fallait tout de même prendre le temps nécessaire pour l'amener officiellement devant eux. Le surintendant actuel des deux usines n'est en fonctions que depuis janvier dernier et il a dû étudier le problème et recourir à une expérience, celle qu'il mentionne dans son rapport, et qui a consisté à ne pas se servir du tout pendant plusieurs mois de l'énergie de réserve.

L'expérience a satisfait le surintendant; elle a été pour lui concluante, en ce sens qu'il a pu se dispenser de recourir à la source additionnelle, ce qui ne pourrait se faire indéfiniment.

Pour la remplacer, il suggère fortement l'emploi du moteur Diesel. Alors nous ne payerions plus les \$2.700 par année et quand nous utiliserons le moteur pour produire de l'électricité, lorsque pour une raison ou pour une autre nous ne pourrions nous servir des turbines hydrauliques, la production nous reviendrait à moins d'un cent, au lieu de 3, 2 et 1 cent le kilowatt qu'on paye à la compagnie.

Telle est l'affaire, d'après les explications sommaires qui nous ont été données.

Le Conseil ne pouvait évidemment se désintéresser d'une telle proposition. Economiser les deniers de la ville, faire épargner aux contribuables des sommes notables, surtout en ce temps où ils subissent les contrecoups de la crise, ne pouvait les laisser indifférents. C'est son souci constant de voir à ce que l'administration dont il a la charge et la responsabilité devant le peuple soit la moins dispendieuse.

Il a constitué un comité de cinq de ses membres pour faire une étude approfondie et complète de la recommandation du surintendant, avec mission de lui faire rapport le plus tôt possible. Car le temps presse. Dans quelques mois, soit en décembre, expirera le contrat existant entre la municipalité et la compagnie au sujet de la fourniture de cette énergie supplémentaire.

On peut regretter que cette question n'ait pas été soulevée et réglée il y a des années. Mais il serait encore plus regrettable qu'elle ne soit pas résolue le plus rapidement qu'il se peut, maintenant qu'elle se pose carrément.

Il n'y a pas de doute que le comité fera toute diligence et qu'ensuite le Conseil décidera pour le meilleur avantage de la municipalité, de ses contribuables.

Henri LESSARD

M. le Maire n'est pas pour la participation

M. le maire Alphonse Moussette, de notre ville, s'est étonné devant les journalistes ce matin de ce que lui ont fait dire certains journaux, dont un de Montréal, en date d'hier. La feuille montréalaise le représente comme absolument favorable à la participation extérieure du Canada à la guerre actuelle, à la contribution jusqu'à la dernière limite au soutien de l'Angleterre, et de l'Empire.

Il n'en est rien, a déclaré le maire. J'ai dit de l'assemblée de l'autre soir tenue à Hull contre la participation qu'elle n'avait pas de raison d'être parce que se trouvant parmi les organisateurs des gens intéressés et toujours prêts à faire de la politique de parti. Et des journaux en ont profité pour me prêter des vues qui ne sont pas du tout les miennes.

Voici mon attitude dans le présent conflit européen, d'ajouter le maire pas de participation extérieure du Canada, même par le volontariat.

ANTALGINE. Soulage MAUX de TÊTE Douleurs périodiques. Ph. A. R. FARLEY. Tél: 2-7914

aux frais du pays. Par conséquent encore moins par la conscription. Ce que ceux qui veulent aller se battre en Europe y aillent de leur propre chef, aux frais du pays, qui acceptera leurs services. Quant à la défense du Canada proprement dite, j'en suis et je crois bien que tout le monde en est. Qu'on pourvoie à cette défense même par la conscription si cela devient nécessaire, et qu'il y ait aussi conscription du travail s'il y a lieu.

Notre aide à l'Angleterre et à la France vaudra beaucoup mieux par la fourniture de denrées et la fabrication de munitions qu'autrement.

CAUSERIE AU ROTARY HIER

Le déjeuner hebdomadaire du Rotary de Hull, hier, chez Henri, a été marqué par de courtes causeries. Le juge R. Millar a parlé de l'oeuvre du Rotary et M. P. Graham a fait l'histoire du Club de Hull. M. Raymond Brunet, président, était au fauteuil. Il a aussi été question de la guerre et il a été dit que chaque membre du Rotary devait demeurer loyal à son pays, qu'un des principes de l'organisation était la bonne entente internationale sans haine contre qui que ce soit.

Madame P. BENOÎT. 72, rue Notre-Dame - Hull. prie ses clientes de noter qu'elle présentera ses modes d'automne samedi, le 9 septembre et les jours suivants.

Le pèlerinage annuel de l'Association

L'exécutif de l'Association des petits propriétaires de Hull, réuni hier soir à l'hôtel Windsor, a décidé que le pèlerinage annuel du groupement à la grotte de Notre-Dame de Lourdes, à Eastview, se fera dimanche, le 10 septembre, conjointement avec les Artisans Canadiens français. On se ralliera à 8 heures au parc de l'Hôtel de Ville, pour se rendre à la grotte, où la messe sera célébrée à 3 heures. On compte que plusieurs membres voudront ne pas manquer ce pèlerinage.

L'INSCRIPTION SCOLAIRE EST PLUS ÉLEVÉE

A une réunion de la Commission scolaire de Hull, hier après-midi, M. l'abbé H. Legros, visiteur des écoles, a fait rapport que l'inscription de plus l'ouverture des classes, mardi dernier, est de 6.152 élèves, contre 6.099, l'an dernier, une augmentation de 53.

Les commissaires ont étudié les arrangements à faire pour placer tous les écoliers et demandé des soumissions jusqu'à lundi prochain pour la fabrication de 100 pupitres simples.

Il a été annoncé que deux classes allaient être ouvertes au rez-de-chaussée de l'école Valquette, afin d'accueillir des élèves qui autrement auraient dû long trajet à faire pour se rendre à la classe. C'est une mesure temporaire seulement, a-t-on dit, pas pour plus longtemps que pour cette année, espère-t-on bien.

M. Ed. Gauthier, président, Ernest Roy, J.-B. Pharrand et R. Roger étaient présents.

Incendie de \$12.000 près d'Angers

BUCKINGHAM, le 8. — Un incendie qui s'est déclaré hier après-midi, à 4 heures 30, sur la ferme de Charles Mitchell, au pont Mitchell, entre Angers et East Templeton, a détruit une grande quantité de matériel agricole, machines, caissons, etc., pour un total de \$12.000. Le feu a commencé dans une grange où l'on était à faire le battage et s'est répandu rapidement. La récolte de foin et de grain était dans la grange. Un veau a péri, de même qu'une centaine de poulets. Les machines agricoles ont été endommagées et des harnais détruits. Une pompe à gazoline a été amenée sur les lieux par les pompiers de Masson et elle a servi à empêcher les flammes d'atteindre la maison. Les pertes sont quelque peu compensées par l'assurance.

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Parmi les 144 transactions immobilières enregistrées pendant le mois d'août, la plus considérable fut la vente de quatre lots doubles, propriétés de Cecil H. Conyers, à George-T. Green. La liste comprend également des propriétés saisies par la municipalité pour arriérés d'impôts et l'expropriation de plusieurs lots sur la rue Elgin par le gouvernement fédéral.

Voici les transactions de \$3.000 et plus: Maud Malloch à Lawrence-E. et Myrtle Ferguson, propriété sur le côté nord de la rue Hawthorne, \$2.500; Sarah-J. Fitzsimmons à Elizabeth et John McDowall, propriété sur le côté sud de la 3e avenue, \$3.800; Succession Weldon Graham à George Frisby, propriété sur le côté de l'avenue Lawrence (ouest), \$3.000; Grace Higgins à Pyra O'Connor, propriété sur l'avenue Brighton, \$4.300; Succession W. Baskerville à Sam Bortolitti et Joseph Mastropolo, propriété sur la rue LeBreton, \$2.500; Cecil Conyers à George Green, propriété sur l'avenue Bronson, \$36.800; Amelia Swain à Roy Baker, propriété sur l'avenue Orrin, \$6.800; Nellie Ardley à Russell Smart, propriété sur la rue Mackay, \$5.000; Succession Thomas Workman à Adelaide Littlefield, propriété sur les rues Ruskin et Parkdale, \$6.500; David Youngusband à Raymond Hois, propriété sur la rue Waverley, \$6.150; Thomas Hopson à Harold Pavner, propriété sur l'avenue Bronson, \$4.400; Succession Mary Wheeler à Robert Cairns, propriété sur l'avenue Carling, \$4.150; Walter Ronson à Walter et Gladys Hanchet, propriété sur l'avenue Pentimont, \$5.000; Alex. Mitchell à Appin Realty Corporation, Limited, propriété sur la rue Metcalf, \$5.000; Nelson Porter fils à Elsie Davidson, propriété sur l'avenue Renfrew, \$6.000; James Laflamme et autres à Irene Kensil, propriété sur la rue Cooper, \$6.100; Succession Samuel Baker à Bernard et Fabiola Bowes, propriété sur l'avenue Irving, \$3.500; Violet Kennedy à Margaret Gray, propriété sur l'avenue Holmwood, \$2.300; Sun Life Assurance Company of Canada à Francis et Marie Brunet, propriété sur l'avenue Marlborough, \$4.000; Succession Godfroid Lebel à J.-A.-G. Lebel, Aline Laprade et Jean Lebel, propriété sur la rue Harvey, \$5.700; et propriété sur la 5e avenue, \$5.000; Flora Bower à Mabel Bucking-

Tentative de noyade d'une femme ce matin

Shirley Mathews, 24 ans, d'Ottawa, sera accusée en cour demain d'avoir tenté de se suicider. Ce matin vers 8 heures 20, elle a voulu se jeter en bas du pont interprovincial, du côté de Hull, mais un homme qui passait a pu intervenir à temps. Il a fait mander la police et les constables G. Lafleur et A. Daplé vinrent faire l'arrestation.

Il appert que la personne souffre de déséquilibre mental. En cour ce matin, alors qu'elle attendait son tour de comparaitre, elle a voulu tout à coup se sauver. Le chef des gardes de la prison, M. Edgar Matte, et le détective O. Lussignat, qui se trouvaient tous deux dans la salle d'audience, ont saisi la fugitive et la maîtrisée de force. La femme se débattait et par un geste quelconque envoya rouler sur le plancher la casquette du sergent. On la conduisit à sa cellule et la comparution a été remise à demain matin.

Comparutions en cour ce matin

Devant le juge R. Millar à comparu ce matin Alice Renaud, sur accusation d'avoir volé la somme de \$27, propriété de Eugène Foubert, 53, rue Archambault. La femme, arrêtée par le constable G. Lafleur, s'est reconnue coupable et aura sa sentence le 18.

Roger Thériault s'est aussi avoué coupable d'avoir volé la somme de \$54 et des articles d'une dizaine de dollars, propriété de Mme A. Lavasseur, de Hull-Sud. Il sera sentiencé le 11.

Tally Beaucage, de Cornwall, a été accusé d'avoir obtenu vivre et couvert au Standish Hall jusqu'à concurrence de \$427. Elle a nié et l'affaire est remise au 12.

MARIAGE

A Notre-Dame de Hull lundi matin a été béni le mariage de Mlle Aurèle Grégoire, fille de M. et Mme Omer Grégoire, d'Ottawa, à M. Arthur Bénard, fils de feu Napoléon Bénard et de Mme Bénard de Blue Sea Lake. Les témoins étaient M. Oscar Grégoire, d'Ottawa, et M. Arthur Bénard, fils de feu Napoléon Bénard et de Mme Bénard de Blue Sea Lake. Les témoins étaient M. Oscar Bisson, pour le marié, et le père de la mariée. Le déjeuner fut servi chez la sœur de la mariée, Mme Osc. Bisson. La mariée portait une toilette bleue royal et son bouquet était de roses et de feuillage. Les nouveaux époux iront s'établir à Rouvray.

Permis de bâtir émis en août

L'inspecteur des constructions, M. John Cameron, a émis la liste des permis de bâtir au cours du mois d'août. Les 62 permis avaient une valeur de 147.915, comparative-ment à 52 permis d'une valeur de \$89.905 (y compris \$600.000 pour le nouveau bureau de poste) en août l'an dernier. La McGill Frontenac Oil Company a fourni l'item le plus considérable: la construction d'un garage, d'un poste d'essence et d'une salle de vente d'une valeur de \$42.000.

Voici les permis valant 2 000 et plus: M. Zagerman, magasin et sous-bassement en brique et en béton, rue Bank, \$10.000; M. MacDonnell, maison en brique et en bardane, Marlowe Crescent, \$3.000; H. Hooper, maison en brique placquée, Sherwood Drive, \$5.000; Eglise St-Mathias, sous-bassement, avenue Parkdale, \$18.000; W. Robertson, transformateur, maison en duplex, avenue Aylmer, \$3.500; F. Morrison, maison double en brique placquée, avenue Clary, \$8.000; Dr George Barrett, duplex en brique placquée, 3e avenue, \$5.000; F. D. Brunet, transformateur, maison en triplex, avenue Marlborough, \$2.500; J. Mobley, maison en brique placquée, avenue Orrin, \$5.000; J. Davidson, maison en brique placquée, Sherwood Drive, \$5.000; W. C. deux maisons sur l'avenue Marlborough, \$6.000; E.-B. Leblanc, magasin et résidence d'une étage, en brique placquée, avenue Bronson, \$4.000; G. Martin, maison en brique placquée, avenue Ruskin, \$3.000; McColl Frontenac Oil Company, garage d'essence et salle de vente, rue Bank, \$2.000; M. Ralph, maison double en brique placquée, avenue Faraday, \$6.000; "Church of Christ Scientist", changements dans l'église, rue Metcalf, \$8.000; G. Dixon, maison sur l'avenue Melrose, \$3.000; F. Branchinsky, entrepôt sur la rue Duke, \$4.000; Succession Slater, nouvelle aile à l'entrepôt de brasseries, rue Queen, \$2.000; G. Hughes, transformateur, vieille immeuble en maison, \$3.500; Bellevue Corporation, résidence double en brique et en stuc, Maple Lane, \$7.000; John Baker, maison double en brique placquée, avenue Faraday, \$8.000; George Swain, résidence en brique placquée, avenue Orrin, \$5.000.

Que penser de la Presse, de la Radio et du Cinéma, une petite brochure en vente au "Droit" vous le dira.

ham, propriété sur l'avenue Renfrew, \$8.800; Succession Evan McColl et autres à Aline Thériault, propriétés sur la rue Lisgar, \$8.000; J. A. Barrett, Limited, à Reginald Bruce, propriété sur l'avenue Breezehill, \$10.000.

LA STRATÉGIE POLONAISE

VARSOVIE, le 8. — (P.C.-Havas) — L'armée polonaise, intacte après la première semaine de guerre, s'est retirée sur des positions de défense établies, le long d'un front de 931 milles. La province de Poznan, où les forces polonaises ont résisté victorieusement aux attaques allemandes, forme une immense saignée dans les deux zones offensives allemandes.

De cette saignée, la cavalerie polonaise et l'infanterie motorisée attaquent le flanc des armées allemandes. Malgré l'attaque soudaine allemande les troupes polonaises ont gardé leurs positions assez longtemps pour permettre la mobilisation complète des autres régions.

Malgré leur grande supériorité numérique, les Allemands ont dû mettre un frein à leur offensive mercredi et jeudi, à cause des attaques répétées des armées polonaises sur leurs lignes de communication.

Les Allemands ont usage de production de troupes motorisées, ce qui permet à l'infanterie polonaise de laisser passer les troupes motorisées allemandes sur les routes, puis de se réorganiser derrière elles, coupant ainsi leurs communications.

ON RELACHE UN COLONEL

PEIPING, 8. — Le colonel C. V. Spear, attaché militaire anglais, en Chine, que les Japonais avaient emprisonné le 25 mai dernier, sous accusation d'espionnage, fut relâché, aujourd'hui. On l'avait amené de Kaigai à Peiping, et depuis mercredi il était sous surveillance militaire.

Il paraissait en bonne santé et de bonne humeur.

Le "Bund" pour la neutralité

NEW-YORK, le 8 (P.A.) — Les chefs nationaux et sectionaux du "bund" germano-américain déclarent aujourd'hui en assemblée que leur organisation "se battra pour sauvegarder la neutralité des Etats-Unis, pour censurer les fomentateurs de haine à la radio, dans la presse, etc. et pour l'interdiction la plus stricte des envois d'armes". Fritz Kuhn, chef national, et d'autres autorités du "bund" émettent l'opinion que la guerre ne doit pas intéresser les Etats-Unis.

Le gouvernement de Washington fut accusé d'être pro-anglais, et le retard du paquebot allemand, Bremen la semaine dernière fut qualifié de "tribune exemplaire" de neutralité.

Il déclarent que l'Allemagne a conclu un traité de non-agression avec la Russie pour se protéger, et que le boycott des produits allemands aux Etats-Unis, était en partie responsable de ce traité.

Les ouvriers et les fermiers américains y perdent beaucoup, dit-il.

Un tremblement de terre

L'observatoire fédéral a rapporté que son séismographe avait enregistré un tremblement de terre aujourd'hui.

Les secousses préliminaires commencent à 8 h. 15 ce matin, heure d'été de l'Est, et continuent pendant près de deux heures. La distance de l'épicentre était d'environ 4.450 milles. On n'indiqua pas la direction.

ANGERS, Qué.

MARIAGES — Mardi, le 29 août, en l'église de l'Ange Gardien fut béni le mariage de Mlle Alice Laprise, fille de M. et Mme Wilfrid Laprise, d'Angers avec M. Noël Larabie, fils de M. Larabie, d'Ottawa.

La cérémonie eut lieu à 8 h. 30 et le mariage fut béni par M. l'abbé Eugène Labrosse.

La mariée portait une toilette bleu Azur, avec accessoires gris bleu. M. Larrie Morgan, neveu du marié accompagnait Mlle Gisèle Robinson, nièce de la mariée, qui agissait comme bouquetière.

Après le mariage un déjeuner fut servi chez la mariée. L'heureux couple partit ensuite pour un voyage.

Le 28 août, M. le Curé bénissait le mariage de Mlle Maria Girouard, fille de M. et Mme Henri Girouard d'Angers, avec M. Lucien Trudel, fils de M. et Mme Trudel de Perkins.

GARNET — M. et Mme Omer Landry, accompagnés de leur deux enfants, de St-Jean d'Iberville, passaient la fin de semaine chez Mlle Berthe Legault, sœur de Mme Landry.

Mme Edouard Proulx de Ste-Rose-de-Lima, était aussi de passage chez Mlle Berthe Legault, jeudi dernier.

Mlle Irène Burke d'Ottawa, passe un mois de vacances dans sa famille. Mlle Lucienne Mongeon nous a quittés pour Timmins, Ont.

M. et Mme Eddie Lahele de Gatineau rendaient visite à Mme Octave Leroux, mère de Mme Lahele.

M. Jean Giroux, de Hull, était de passage chez ses grands-parents, samedi et dimanche derniers.

Mlle Gertrude Smith accompagnée de ses frères, M. l'abbé Ernest Smith et M. et Mme Allen Smith de Gatineau Mills, sont partis en voyage à travers le nord. Ils se rendront chez leur sœur, Mme Albert Gratton, (Laurette) de Smooth-Rock-Falls.

OFFRES DE SERVICES

La société canadienne des ingénieurs agricoles dévoila aujourd'hui qu'elle avait offert ses services au ministère de la défense nationale "en vue des nécessités urgentes auxquelles aura à faire face le pays."

Les annonces vous disent où et comment acheter.

CE SOIR

Assemblée générale des Petits Propriétaires DE HULL

à l'Hôtel Windsor, à 8 h. Tous sont priés d'être présents.

J. PHARAND Magasin à Rayons. 85-91 AVE. CHAMPLAIN HULL, QUEBEC. Vous obtenez toujours une Meilleure Qualité pour votre argent. Nouveaux Manteaux GARNIS DE FOURRURES pour Dames et Jeunes Filles. Présentation de toutes les nouvelles silhouettes. Éléphantines Robes POUR DAMES ET JEUNES FILLES. Récentement arrivées chez PHARAND. Crêpe rayon ou chiffon d'abord en noir... très à la mode pour l'automne, puis en marine, vin, vert foncé, etc... Garnitures simples mais originales. Manches moins fantaisie. Tous des styles d'après New-York. Tailles: 14 à 20 ans. Nouveaux Complets FAITS SUR MESURES. La meilleure qualité de vêtements au Canada: "ART KRAFT" et COMFORT Mfg. 24.50 et plus. Ces vêtements seront faits à la main d'après vos mesures, avec tout le soin caractéristique "Art Kraft" et "Comfort Mfg". Ordinairement, les prix seraient beaucoup plus élevés mais durant notre vente de septembre, vous pourrez vous procurer de véritables vêtements "Art Kraft" et "Comfort Mfg." à ce prix ridicule. Tous confectionnés à la main sur mesures, par un expert. Lot de Paletots d'Automne pour Hommes et Jeunes Gens. Offert samedi à un prix populaire. Paletots de haute qualité dans les modèles qui vous plairont. Styles: Baglan - Slip-on. Très spécial. 11.95. Autres lignes de 14.95 à 19.50. Nouvelles Chemises "Forsyth". Nous venons de recevoir un joli choix de nouvelles chemises "Forsyth" pour hommes - Nouveaux coloris, dessins et rayures les plus en vogue cette saison. Encolures 13 1/2 à 17. Chacune 1.55 et 2.00.

Le plus grand magasin de comestibles de toute la région. Nous expédions partout. Demandes des informations. A. L. RAYMOND. Toujours une abondance de tout, toujours une qualité supérieure. A qualité égale, nous garantissons les plus bas prix. Toutes les ménagères de Hull, Ottawa et les environs seront étonnées par ce bas prix sensationnel. PÊCHES no. 1 (Freestone). Grosses, superbes, juteuses. Panier de 6 pintes débordant. En vente 28c. UN BAS PRIX SENSATIONNEL POUR CE TEMPS-CI. FARINE A PATISSERIES "Daisy", Sac de 7 livres 17c. FARINE SUNKIST, Juteuses 2 douz. 25c. CREME DOUCE GARANTIE POUR FOUETTER, La pinte 35c. CREME SURE Tant qu'il y en aura, La pinte 15c. MIRACLE WHIP Pot de 32 onces, Rég. 49c, pour 39c. VINAIGRE XXX à Cornal, Extra fort, Heinz Distillé, 39c. Le gallon, 49c. Le gallon, 59c. MOUTARDE "KEEN'S" Absoluement pure. Vos marinades seront beaucoup supérieures avec Keen's. Boîte de 1/4 livre, Rég. 29c, pour 25c. SAVON "SUNLIGHT" Exige moins de travail - Donne davantage de confort. Garanti absolument exempt de toutes matières nuisibles quelconques. De beaucoup supérieur aux savons ordinaires. Conservez les bouts anguleux pour de riches toiles d'oreillers, linges à vaisselle ou serviettes de bain. En vente, la barre 6c. AMMONIAQUE en poudre "HANDY" Coupe la graisse instantanément. Une révélation pour laver la vaisselle, les ustensiles de cuisine, lavabo, planchers, etc. Essayez "HANDY" aujourd'hui. 3 paquets 12c. Rég. 7c. Spécial à 10c. PÊCHES "FRUIT BELL", de choix, tranchées. 3 pour 25c. 10 1/2 onces. Rég. 11c. SPAGHETTI PREPARE ITALIEN avec boulettes de viande. Un plat qui fera plaisir au mari. En vente 10c. CIRE A PARQUET "RAYMOND" Égale en qualité - les cires se vendant le double de ce prix. EN PATE LIQUIDE. Boîte de 1 livre 19c. La chopine 39c. PRAIRIE NUTS BLE ROTI. La céréale parfaite 2 gros 15c. VERITABLE "CHOP SUEY" Sans viande. Au Veau ou Porc frais. Rég. 19c pour 16c. Rég. 23c. Au Poulet Rég. 25c. 22c. ABRICOTS DE CHOIX. Superbe comme dessert. Rég. 19c. En vente, la boîte 11c. SERVIETTES FACIALES Paquet de 400. En vente 19c. JUS DE POMME PUR 20 onces. En vente 3 pour 25c. SANIFLUSH POUR VOS TOILETTES. La boîte 27c. NOUVEAU NETTOYEUR "20 dans 1" Vaut 20 fois son prix. Nettoiera les habits en les pressant. Essayez une bouteille 25c. GELÉE de LUX 6 paquets 25c. Le plus grand choix de FRUITS et LEGUMES FRAIS en vente aux plus bas prix du marché. TOMATES ROUGES ou VERTES. Gros panier 10c. CHOUX-FLEUR BAS PRIX INOUI. 2 pour 5c. OIGNONS ROUGES ou JAUNES 10 lbs 19c. ORANGES GLENORA. Absoluement garantie. Pour tout usage. Sac de 98 lbs. En vente 2.49. POMMES POUR LA TABLE. 10 lbs pour 25c. En vente. FEVES A BEURRE En vente, le gallon 10c. A. L. R. GROCERIA ET SERVICE. TEL 2-3521. COIN ST. LAURENT ET CHAMPLAIN, HULL.





# SAMEDI chez FREIMAN

## Vous épargnez \$10 sur chacun de ces Complets 2 Pantalons de \$35

DANS CETTE GRANDE VENTE D'AUTOMNE! SAMEDI SEULEMENT A

Nous avons profité de toutes les circonstances pour nous permettre d'offrir cette occasion en complets de haut ton. Des échantillons de tissus d'automne confectionnés durant les mois creux d'été à des prix de concession et offerts au public à un prix spécial, qui rend cette aubaine spéciale.

Vous avez le choix de worsteds anglais, dans un vaste assortiment de nouveaux dessins et coloris d'automne. Serges Botany de choix, bleu marine et gris acier. Confection et doublure conformes aux tissus de qualité.

CONCEPTIONS: Tous les nouveaux genres en modèles droits et croisés. Genres réguliers pour hommes, tailles fortes, fortes et trapues, grandes pour jeunes gens, régulières et trapus.

TAILLES: 35 à 50 dans le lot. \$2.00 à \$2.40 et \$1.00 par semaine.

Conditions spéciales pour cette vente. Tous les comptes sont sujets à l'approbation de notre service de crédit.

Freiman - Rez-de-chaussée

# \$25

### Des Robes qui sont Chics et peu Coûteuses

## 2.98

Vous remarquerez dans ces robes à prix modiques les dernières conceptions de la mode pour l'automne. Des robes évanescentes de tailles minces pour produire la nouvelle et fascinante silhouette. Ampleur surabondante dans la jupe avec plis ou fronces, genres chemisette, effet de pellem ou genres deux pièces, genres princesse avec jupes à pans et boléros. Confectionnées de lainages, crépes, satins et sheers nouveaux. Teinte bleu dragon, rouille, sucre brûlé, vert, pourpre, vin, rose mousse, brun, marine et noir.

TAILLES 14 à 20 et 38 à 52

Freiman - Deuxième Etage

### ROBES DANS LES POPULAIRES SHEERS ET CREPES

## 5.94

Indispensables dans votre garde-robe d'automne, telle est cette robe de sheer ou de crépe, pour les activités du jour. Lignes de tailles basses avec ampleur en avant dans la jupe. Lignes à la taille ou dans la jupe produisant un effet de plissé. Les encolures amoureuses ou carrées sont avenantes et féminines. Les dames d'apparence jeune et celles qui sont difficiles à ajuster ne manquent pas de trouver la nouvelle robe qu'elles désirent. Couleurs: vin château, rouille, marine, vert, sarcelle, bleu enseigne, noir et bleu marin.

TAILLES 14 à 20, 38 à 52 et 18 1/2 à 26 1/2

Freiman - Deuxième Etage

### Manteaux d'Hiver Garnis de Fourrure et Non Garnis

## 16.95

COULEURS: gris, rouille, raisin, brun, vin château, bleu dragon, vert Fairway, bleu enseigne et noir.

GARNITURES de chat, mouton de Perse plat, janet et beaurine.

TAILLES: 12 à 20. DEMI-TAILLES: 12 1/2 à 16 1/2

Largez épais, jupes évanescentes, chics détails de poches, rempils, plastrons de fourrure, collets amples et papillon, lignes de taille moulées et pincées pour produire un effet de minceur. Des manteaux classiques. Dans le lot se trouvent des tweeds monotonés tamisés chics pour plus d'une saison. Tissus: tweed mouche, bouclé, lainages nouveautés, tweed chevronné, lainages souples et diveteux.

Freiman - Rayon des manteaux - Deuxième Etage

### Chics Manteaux Garnis d'Attrayant Renard Argentié Soyeux

## 49.50

Vous voyez rarement des manteaux à un si bas prix, garnis de renard argenté soyeux. Luxueux collets, nouvelle silhouette, superbes lainages et confectionnés. Tout ce que vous désirez en haute mode, à un bas prix incroyable. Vous épargnez de l'argent en achetant MAINTENANT un manteau garni de renard argenté. Noirs seulement. Grands 14 à 42.

Freiman - Salon des Modes - Deuxième Etage

### Voici une alléchante Vente d'Automne de Chapeaux de Feutre Fourrure de Choix

## 2.59

Faits pour se vendre \$5.00

Garnitures de boucle en arrière, plume française. Ravissantes conceptions d'automne. Nouveaux pill boxes, nouveaux bérêts, nouveaux turbans, nouveaux bords. Noirs unis ou avec touches de couleur. Bruns, vert Fairway, bleu dragon, feuille mousse, bleu viking, rouille héris. Toutes les entrées de tête.

Freiman - Deuxième Etage

### SPECIAL ECONOMIQUE EN SOULIERS D'AUTOMNE POUR DAMES

## 1.98

Ils sont très différents. Genre haut, boutons moyens et ronds. Suède ou kpr, cuir verni. Noirs, bruns, bleus et rouge bordeaux. Pointures jusqu'à 8

Freiman - Troisième Etage

### Robes de Nuit et Pyjamas de Flanellette

## 1.00

LES ROBES DE NUIT: Coupe ample, dans les couleurs: blanc, rose, pêche et mauve avec garniture de broderie ou d'impressions. LES PYJAMAS: De couleurs unies avec jolies garnitures de fantaisie, genéreuse grandeurs, manches longues ou courtes, encolures hautes ou Peter Pan. Tailles petites, moyennes ou fortes. Le vêtement ou chacun.

Freiman - Deuxième Etage

### Vente à Moitié Prix! Cravates Forsyth

## 50c

Se vendant ordinairement \$1.00

Nous sommes enchantés de cet extraordinaire assortiment de cravates pour hommes et vous partagerons notre opinion: chaque fois que vous achetez une cravate Forsyth, vous assurez de la qualité. Rayées, quadrillées, attrayantes dessins et créations nouvelles. Toutes à la moitié du prix courant. Maximal de bonne heure pour jouir du meilleur choix.

Freiman - Rez-de-chaussée

### NOUVEAUX TISSUS A ROBES ET SOIE D'AUTOMNE

## 49c

Réguliers 69c à 89c

Crêpes français imprimés. Crêpes de satin importés, satins rayonne lustré. Taffetas importés. Tous mesurant 58 pouces de largeur. La verge.

Freiman - Troisième Etage

### GRANDE VENTE DE MANTEAUX DE FOURRURE

## 49.50

58 rares aubaines dans les Fourrures de votre préférence

A un extraordinaire bas prix, samedi.

Vous avez le choix dans un vaste assortiment de conceptions en vogue. Les plus fascinantes fourrures que vous ayez jamais vues au bas prix de...

Manteaux de lapin noir et brun - Manteaux de seal français (coney teint) - Manteaux de seal français (coney teint) garnis de mouton noir et gris - Manteaux de castor jumeau (lapin japonais teint) - Manteaux de broadtail noir, garnis de renard et mouton de Perse - Manteaux de broadtail noir, garnis de mouton noir et gris - Manteaux de mouton de Perse brun - Manteaux de broadtail noir, garnis de renard noir - Manteaux de broadtail brun, garnis de mouton de Perse et renard. Quelques-unes des fourrures sont, il va sans dire, en quantité limitée. Mais il y a les tailles 14 à 42 dans le groupe.

Freiman - Salon des Fourrures - Deuxième Etage

### PULLOVER A MANCHES LONGUES

## 1.49

Nouveaux pullovers de laine Botany à manches longues. Joliment cotés et tricot nouveautés. Teintes assorties d'automne. Tailles 34 à 40

1000 Paires de

Freiman - Rez-de-chaussée

### Les Nouveaux Souliers "Freiman"

## 7.50

Fabriqués suivant nos exigences par THE SLATER SHOE CO.

Ces souliers présentent tout ce que demande l'homme bien mis, avisé et économique. D'une belle apparence d'un ajustement confortable et de longue durée. Il y a 12 différents modèles. Teintes: Noirs, bruns et tan. De chevreau, veau et grené. Genres balmoral, blaguers, brogues. Pointures 5 1/2 à 12. Largeurs A à E.

Extraordinaire aubaine!

Freiman - Rez-de-chaussée

### NOUVEAUX LAINAGES D'AUTOMNE

## 1.29

Réguliers \$1.50 à \$2.00

Nouveaux tissus d'automne pour manteaux. Les plus récentes textures de couleurs. Tous mesurant 54 pouces de largeur. La verge.

Freiman - Troisième Etage

### PAYEZ \$5 MAINTENANT

Le solde à votre convenance. Tous les comptes sont sujets à l'approbation de notre service de crédit.

### Bas de Soie Entièrement Façonnés

## 50c

Une occasion par excellence. Appréciée aubaine. Les prix de la soie sont à la hausse. En achat au détail, nous sommes en mesure de procurer 1000 paires pour vendre à un prix plus bas que celui du courant. Iréguliers de séries de 75c et \$1.00. En chiffon et crépe. Nouveaux coloris d'automne. Pointures 8 1/2 à 10 1/2

Freiman - Rez-de-chaussée

### UN PETIT GROUPE DE ROBES LAVABLES

## 50c

Dans un bel assortiment de dispositions et conceptions. Faites de cotonnades imprimées. Juste le genre de robes pour la maison, le marché et l'usage en général. Tailles dans le groupe, 14 à 42. Tant qu'il y en aura

Freiman - Rez-de-chaussée

### Mobiliers de Vivoirs par Way Sagless

Se vendant ordinairement \$139.75

## 3 pièces \$99

Couverts de velours dans les plus récents dessins et coloris. Un chesterfield de longueur régulière avec deux fauteuils pour assortir. Toutes les pièces sont agrémentées de bois artistique.

PAS D'ARGENT A COMPTER - AUSSI LONGTEMPS QUE 2 ANS POUR PAYER

Ces conditions s'appliquent à tous les meubles, garnitures de malon frais supplémentaires, si acquittés tel que convenu. Tous les comptes sont sujets à l'approbation de notre service de crédit.

Freiman - Troisième Etage

### Mobiliers de Salles à Manger

Se vendant ordinairement \$129.75 et \$139.75

## 9 pièces \$99

Votre choix de mobiliers modernes et conventionnels. Jolis plaqués de noyer orienté. Le mobilier comprend ceci:

- Buffet
- Vaisselier avec porte vitrée et tiroir à table
- Table à rallonge automatique
- Cinq chaises et un fauteuil, avec sièges en simili-cuir.

Freiman - Troisième Etage

### Mobiliers de Chambres à Coucher

Conception moderne

Se vendant ordinairement \$129.75

## 5 pièces \$99

Riches plaquées de noyer d'orient ou ronce de noyer en combinaisons. Ce mobilier comprend:

- Toilette et
- Coiffeuse avec miroir cristal
- Commode
- Lit grandeur régulière et ????

Freiman - Troisième Etage

# Vêtements d'Écoliers chez Freiman

### Robes de New-York pour Fillettes

Attrayante rayonne filée qui prend la place soit d'une robe de soirée ou de robe de jour très ample et encolures hautes. Garnies de plissés ou broderie avec chenille. Tailles pour grandes filles, 12, 14 et 16. Bruns, vin et bleu sarcelle.

6.95

Freiman - Deuxième Etage

### Robes de Crêpe Romaine de Soie pour Fillettes

Genre Lollandais, pochettes de côté prolongées et larges collets. Aussi dos ample et effets de tournures. Teintes: sarcelle, rouge, rouille et gris. Tailles: 12, 14 et 16.

12.95

Freiman - Deuxième Etage

### Jupes, Blouses et Parures Jaquettes de Laine Plaid pour Fillettes

Jaquettes de laine plaid pour fillettes. Attrayante conception, tailles pincées, revers, poches. Une variété de couleurs. Tailles 12, 14 et 14x

3.95

Freiman - Deuxième Etage

### Nouveaux Manteaux Reefers pour Écolières

Ampleur au dos, devant militaire et autres chics détails. Beige, fleecé avec collets de castor français jumeau, doublure de soie. Entredoublés et doublés de chamolis de choix jusqu'à la taille.

Tailles 12, 14 et 14x

19.50

Freiman - Troisième Etage

### Manteaux, Jambières et Bonnets pour Fillettes

Tissu façon tweed, petits collets, demi-encolures. Teintes: canelle, vert, bleu et royal. Genres pour garçonnets et fillettes

6.95

Freiman - Troisième Etage

### Jupes Séparées pour Fillettes

Couleurs unies, plissées, évanescentes et lainages de qualité. Attrayantes avec jaquettes de plaid. Tailles 12, 14 et 14x

1.95

Freiman - Deuxième Etage

### Solde de Manteaux pour Fillettes

Réguliers \$9.95

Tous ces manteaux sont appropriés aux écolières. Tweeds et tissus unis.

Tailles 2 à 6 et 8 à 14x

4.97

Freiman - Troisième Etage

### Robes de Crêpe de Soie pour Fillettes

Plis pour ampleur et un peu de broderie points croisés et collets de lingerie.

Tailles 3, 4, 5 et 6

1.95

Freiman - Troisième Etage

### Jupes Tartan Viyella pour Fillettes

Plissées sur le corsage. Les plaid comprennent: Princesse, Marguerite, Rose, Princesse Elizabeth, Royal Stewart, Mcintosh.

Tailles 4, 5 et 6

1.95

Tailles 7 à 14

2.95

Freiman - Deuxième Etage

### Bas Golf pour Enfants

Renforcés en laine. Avec revers Lastex rayé. Vous vous attendrez de payer presque le double de ce prix pour une telle qualité. Fauves, bruns, gris pâle, bleu et gris foncé.

Pointures 6 à 10. Le paire

2.9c

Freiman - Troisième Etage

### Bas Golf bien renforcés, marque Mercury

300 paires, réguliers 49c. Parfaits, hauts jaccard de fantaisie, fauves, bruns, gris

Pointures 7 à 10 1/2

39c

Freiman - Troisième Etage

### Blouses de Broadsham de Coton pour Fillettes

Blanches, jaunes et bleues. Pour porter avec les robes plaid.

Tailles 4 à 6 ans

1.00

Tailles 7 à 14 ans

1.49

Freiman - Deuxième Etage

### Aubaine Spécial de Freiman Bas d'Écolières - Côtes 1 et 1

La plus appréciable occasion en ville. Bas d'écolières renforcés de laine, tricot London, nouvelles teintes fauves et brunes. Aussi noirs et blancs. Pointures 6 à 10 1/2.

Toutes les pointures. La paire

2.9c

Freiman - Rez-de-chaussée

### Souliers d'Écolières

Bien fabriqués, de cuir solide noir ou brun. Véritables semelles souples, doublure de kip anglais, en forme des plus confortables. Talons de caoutchouc. Pointures 8 à 13.

Spécial

1.64

Freiman - Troisième Etage

### Bas de Rentrée des Classes pour Enfants

Réputé numéro 780 de Mercury

Bas à côtes 1 et 1, renforcés de laine, blancs, fauve pâle et foncé, bruns et carabine.

Pointures 4 à 6 1/2

39c

Pointures 7 à 8 1/2

49c

Pointures 9 à 10 1/2

55c

Freiman - Troisième Etage

### Chemises de Broadcloth pour Adolescents

Marque Little Prince, broadcloth de bonne qualité. Nouvelle conception et amples. Tissus, nouveauté renforcés avec collets fusionnés. Nouveaux boutons rayés et nouveaux quadrillés. Chemises de qualité pour les garçonnets bien mis, à cet étonnant bas prix. Pointures: 11 1/2 à 14 1/2

79c

Freiman - Troisième Etage

### Complets de Tweed et Worsted de Laine, 4 pièces pour Étudiants

Tailles pour garçonnets corpulents, 30 à 34.

Tailles pour étudiants, 33 à 37.

16.50

Freiman - Troisième Etage

### Chandails de Laine à Grissière pour Garçons

Chandails tout laine pour garçons. Unis avec garniture opposée à l'avant et à la taille. Aussi genre deux teintes, texture de fantaisie, encolure marine. Très nouveaux et très populaires pour garçons.

Tailles 24 à 34

98c

Freiman - Deuxième Etage

### 2000 Tumbler en verre taillé pour la table

Tumbler de verre clair, à eau, avec jolies découpures. Bords ne se fendant pas. Contenance de 7 1/2 onces. Tant qu'il y en aura, chacun

3c

Pas de commandes téléphoniques ou contre remboursement.

Freiman - Troisième Etage

### Pantalons, Bouffants de Golf et Breeks de Whipcord

Un vaste assortiment de breeks et bouffants de golf entièrement doublés bien confectionnés, pantalons de tweed durable. Gris, bruns et plusieurs autres teintes au choix. Dans le lot se trouvent aussi des breeks de whipcord bien confectionnés, renoués et tailles doubles. Pour l'école et le dur usage. Tailles 24 à 34.

Pantalons, tailles 29 à 36

Breeks, tailles 24 à 34

1.49

Freiman - Deuxième Etage

### Articles d'Écoliers

Sacs d'écoliers faits de tissu durable. Gris, bleus ou bruns. Avec courroie épaulière ou poignée. Pochette en avant, aussi place pour nom

Brouillons, Régies, non réglés 8 pour

25c

ou à doubles réglures

79c

Freiman - Troisième Etage

### Solde de Bols à Fruits

Bols de porcelaine à fruits, avec bordure tan, vert ou bleu. Gamelle de fleurs au centre. Chacun

13c

Pas de commandes téléphoniques ou contre remboursement, s. v. p.

Freiman - Troisième Etage

### Oxfords et Bottines pour Garçonnets

Durables et d'une belle apparence. Nous avons maintenu les chaussures que les mères désirent depuis longtemps pour leurs garçonnets. Des chaussures durables au dur usage, tout en conservant leur belle apparence. Toutes faites avec semelles de cuir solide, Oxfords noirs ou bruns. Bichers et brogues. Une aubaine par excellence en chaussures. Remarquez les pointures 1 à 5 1/2, largeurs B et D.

Pointures 11 à 5 1/2 dans le groupe

2.98

Freiman - Rez-de-chaussée

### Blouses pour Garçons

Marque Little Prince. Attrayantes nouveaux dessins en rayures ou quadrillés. Qualitatives shirtings, Ages 6 à 12. Pointures

11 à 12 1/2

59c

F.S.—Blouses de broadcloth blanc de la même marque dans le lot.

Freiman - Troisième Etage

### Complets d'Automne de Tweed de Laine - 3 Pièces pour Garçonnets

Une bonne valeur substantielle en complets de tweed de laine, pièces, pour garçonnets. Bien confectionnés, dans les dispositions les plus avenantes. Devants droits et croisés, genre sport. Gris-bruns, quadrillés, tweeds. Plusieurs autres jolies teintes au choix. Veston, 1 pantalon, 1 bouffante de golf et 1 break.

Tailles 26 à 37

7.95

Freiman - Troisième Etage

### Et maintenant des Souliers Peter Rabbit pour Enfants

Exclusifs chez Freiman à Ottawa. Il nous fait plaisir de présenter ces chics souliers de qualité. Les enfants en raffolent et les parents en apprécient la valeur. Ils sont confortables. Oxfords de beau noir et brun, et souliers à brides de cuir verni.

Pointures 12 1/2 à 3

2.29

Pointures 8 1/2 à 12

1.99

Pointures 6 à 8

1.79

Bottines—Pointures 2 à 6, 1.50

Bottines—Pointures 8 1/2 à 12

2.29

Bottines—Pointures 6 à 8

1.99

Freiman - Troisième Etage

### Sacs d'Écoliers

Sacs d'écoliers faits de tissu durable. Gris, bleus ou bruns. Avec courroie épaulière ou poignée. Pochette en avant, aussi place pour nom

Brouillons, Régies, non réglés 8 pour

25c

ou à doubles réglures

79c

Freiman - Troisième Etage

### Table solde d'échantillons de tissus à draperies

Des centaines de pièces utiles et attrayantes. Pour solder, chacun

15c

Freiman - Troisième Etage

### Complets d'Automne de Tweed de Laine - 3 Pièces pour Garçonnets

Une bonne valeur substantielle en complets de tweed de laine, pièces, pour garçonnets. Bien confectionnés, dans les dispositions les plus avenantes. Devants droits et croisés, genre sport. Gris-bruns, quadrillés, tweeds. Plusieurs autres jolies teintes au choix. Veston, 1 pantalon, 1 bouffante de golf et 1 break.

Tailles 26 à 37

7.95

Freiman - Troisième Etage

### Crayons

Crayons de qualité de fabrication canadienne, avec bouts de caoutchouc. H. B. seulement. La douzaine

19c

100 pages

25c

Freiman - Rez-de-chaussée

## AUBAINES-9 A.M. PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU CONTRE REMBOURSEMENT, S. V. P.

### Tables à Cartes

Se vendant ordinairement \$149

Robustes, bien construites, genre se plant. Grandeur 30 x 30 pcs. Dessus vert. Monture fine fumée. Tant qu'il y en aura

1.00

Freiman - Cinquième Etage

### Chemises de Satin pr Dames

Régulier 1.98

Solde d'un fabricant. Chemises classiques en satin, devant à boutons, poche plaquée. Série de désassorties de couleur et tailles assorties.

98c

Freiman - Rez-de-chaussée

### Complets de 3 pièces pour Jeunes Gens

(Veston, gilet et pantalon)

Complets de worsted, épaisseur légère de worsteds tout laine, dispositions foncées, pour l'automne. Genres deux boutons, devant droit, avec attrayants revers pointues. Tailles 37 à 42

7.89

Freiman - Rez-de-chaussée

### Mères! Remarquez ces Spéciaux pour Écoliers

Régulier 10c. Feuilles (recillis) volantes régulières à 6 perforations. Tous les genres de réglés. Tant qu'il y en aura

5c

Régulier 4c. Brouillons. Tant qu'il y en aura des 100. Chacun

2c

Freiman - Rez-de-chaussée

### Coupons et Échantillons de Tapis

Valeurs courantes de \$1.50 à \$3.00

Dans ce groupe se trouvent des qualités Wilton, broadloom et Axminster. Bien finis avec frange. Grands

98c

Freiman - Quatrième Etage

### Robes Lavables

Tant qu'il y en aura

Dans un bel assortiment de dessins et conceptions. Faites de cotonnades imprimées. Juste le genre de robes pour la maison, le marché et l'usage en général. Tailles dans le groupe, 14 à 42

50c

Freiman - Troisième Etage

### Solde à Moitié Prix de Manteaux pour Fillettes

Réguliers \$9.95

Tous ces manteaux sont appropriés aux écolières. Tweeds et tissus unis.

Tailles 2 à 6 et 8 à 14x

4.97

Freiman - Troisième Etage

### Echantillons de Tapis Wilton

Valeur de \$5.95

Un vaste assortiment de dessins et coloris. Grands 27 x 34 pcs

2.95

Freiman - Quatrième Etage

### 2000 Tumbler en verre taillé pour la table

Tumbler de verre clair, à eau, avec jolies découpures. Bords ne se fendant pas. Contenance de 7 1/2 onces. Tant qu'il y en aura, chacun

3c

Pas de commandes téléphoniques ou contre remboursement.

Freiman - Troisième Etage

### Be' Golf Haut Lastex Marl pour enfants

Extr. spécial! Mélange durable, haut Lastex rayé. Bruns, marine et

Pointures 7 1/2 à 10

19c

Freiman - Rez-de-chaussée

### Feutres Fourrure pr Dames

Faits pour se vendre \$1.95

Un splendide assortiment de nouveaux feutres fourrés. Achetés spécialement pour une promptente vente. Noirs, bruns, marine et autres teintes

1.00

Freiman - Deuxième Etage

### Solde de Bols à Fruits

Bols de porcelaine à fruits, avec bordure tan, vert ou bleu. Gamelle de fleurs au centre. Chacun

13c

Pas de commandes téléphoniques ou contre remboursement, s. v. p.

Freiman - Troisième Etage

### 500 Snuggies pour Dames

Camisoles et pantalons, de coton et soie épaisseur d'automne. Tricot gautré. Rose-té seulement. Tailles petites, moyennes et fortes. Chacun

25c

Freiman - Deuxième Etage

### Gants de tissu nouveauté à glissière

Genre à poignets de fantaisie, fourreaux, avec glissière au dos des poignets. Garniture de couture nouveauté. Attrayants coloris. Pointures 6 à 7 1/2.

39c

Freiman - Rez-de-chaussée

### Baquettes décoratives à rideaux

Régulières \$1.49

Alléchante occasion en robes baguettes à rideaux. Occasion finies en polychrome ou vieux cuir. Un fini idéal pour l'entrée ou l'arche. Complètes avec anneaux et supports. La paire

98c

Freiman - Troisième Etage

### Bas de Véritable Soie

Sous-types de choix, de chiffon diaphane clair de 46c. Soie jusqu'au haut. Talons français. Tous les coloris.

Pointures 8 1/2 à 10 1/2

29c

Freiman - Rez-de-chaussée

### Spéciaux en Bonbons

500 livres de Papillottes (kisses)

12c

Cerises façon. La livre

25c

Boîte de 1 livre

25c

Freiman - Troisième Etage

### Table solde d'échantillons de tissus à draperies

Des centaines de pièces utiles et attrayantes. Pour solder, chacun

15c

Freiman - Troisième Etage

### Nappes à Lunch

Régulier 35c

Nappes à lunch de rayonne et coton de couleur, grande dimension. Couleur: rouge, vert, or et bleu

25c

Freiman - Troisième Etage

### Spéciaux en Pâtisserie

Délicieux fudge à la crème, avec remplissage de gâteaux. La livre

19c

Tartés meringue faites à la main, citron, caramel au beurre, coco à la crème, cerise et framboises. Chacun

12c

Rouleaux blancs délicieux et à la cuisson chocolatée. Chacun

15c

Wagner's frais Hamburg et Weiner. La douzaine

15c

Freiman - Rez-de-chaussée

### 1000 morceaux de Savons de Toilette

Marques Phillips Olive Oil Soap, Barclay's Carbolic, Barclay's Roman Olive, Marlboro et Peeries.

Spécial, le morceau

3c

Limite de 10 morceaux à chaque client.

Freiman - Rez-de-chaussée

### Complets d'Automne de Tweed de Laine - 3 Pièces pour Garçonnets

Une bonne valeur substantielle en complets de tweed de laine, pièces, pour garçonnets. Bien confectionnés, dans les dispositions les plus avenantes. Devants droits et croisés, genre sport. Gris-bruns, quadrillés, tweeds. Plusieurs autres jolies teintes au choix. Veston, 1 pantalon, 1 bouffante de golf et 1 break.

Tailles 26 à 37

7.95

Freiman - Troisième Etage

### Crayons

Crayons de qualité de fabrication canadienne, avec bouts de caoutchouc. H. B. seulement. La douzaine

19c

100 pages

25c

Freiman - Rez-de-chaussée



A QUI DE DROIT

(par Maurice DESJARDINS)

250 RONDES DEBOUT DEVANT JOE LOUIS!

C'est le record enviable (?) d'un gros nègre de 230 livres, George Nicholson, partenaire d'entraînement favori du bombardier brun. L'entraîneur de Louis, Jack Blackburn, dit que George est le type idéal du "sparring partner".

Nicholson fait partie du personnel de M. Louis depuis près de 4 ans. Il mit les gants pour la première fois à l'âge de 24 ans, dans l'intention de perdre un peu de graisse. Car il pesait 248 livres et ses amis l'appelaient "Fatty".

Après une quinzaine de combats professionnels, George se joignit à l'entourage de Louis, et par son style particulier, devint le partenaire de prédilection de l'assassin acajou.

Nicholson n'a jamais été envoyé au plancher par Louis. C'est un record que Louis semble tenir à conserver autant que Nicholson, car l'autre jour, avant le combat contre Galento, Louis dut mettre la pédale douce pour s'empêcher de terrasser Nicholson, qui venait de porter une droite furtive sur le monton de Jo-Jo.

C'est en sortant d'un corps-à-corps que Nicholson avait glissé ce coup, par surprise. Louis se fâcha, et porta deux ou trois bonnes droites punitives. Mais lorsqu'il vit les yeux de George fléchir, il fit taire son artillerie, et le record de Nicholson resta intact.

George est un boxeur "cute". C'est-à-dire qu'il présente rarement une bonne cible et qui sait "rouler" avec les coups. Difficile à attraper, il constitue un test pour la précision et la rapidité des réflexes du champion.

Il a aussi un punch surprise, et il ne frappe pas à tort et à travers, préférant attendre une ouverture certaine pour porter ses coups. Louis doit par conséquent surveiller son jeu défensif. Mais n'allons pas croire que les jabs de Louis sont des petites tapes amicales. Demandons-le à Nicholson:

"Le jab de Louis? Ce n'est pas le jab ordinaire, qui vous expédie et vous fait rougir la figure. C'est un coup terrible, comparable à l'impact du bout d'un bâton de baseball. Le jab de Louis fait mal. Je connais plusieurs poids-lourds dont les plus durs coups de la droite font moins mal que le jab de Louis".

LE CALENDRIER D'AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE
Rochester à Montréal, double-partie (2 p.m.).
Buffalo à Toronto.
Syracuse à Newark.
Baltimore à Jersey City.
AMERICAN LEAGUE
Boston à New York.
Cleveland à St-Louis.
Washington à Philadelphie.
Les autres clubs n'ont pas joués.
LIGUE NATIONALE
St-Louis à Chicago.
Philadelphie à Brooklyn.
Cincinnati à Pittsburgh.
New York à Boston.

LES MENEURS

LIGUE NATIONALE
Au bâton — Mize, Chicago, 363.
Points sur coups de — McCormick, Cincinnati, 181.
Coups saufs — McCormick, Cincinnati, 172.
Doubles — Slaughter, St-Louis, 40.
Triples — Herman, Chicago, 17.
Circuits — Ott, New-York, 24.
Bases volées — Handley, Pittsburgh, 18.
Lanceur — Derringer, Cincinnati, 19-7.
LIGUE AMERICAINNE
Au bâton — Dinwiddie, New-York, 467.
Points — Fox, Boston, 131.
Points sur coups de — Williams, Boston, 126.
Coups saufs — Rolfe, New-York, 184.
Doubles — Rolfe, New-York, 41.
Triples — Lewis, Washington, 15.
Circuits — Fox, Boston, 25.
Bases volées — Case, Washington, 30.
Lanceur — Donald, New-York, 13-2.

RAPIDE NAGEUR



Gordon DEVLIN a remporté la course de 2 milles à l'exposition de Toronto, devant le deuxième par un quart de mille.

Oswego et Rome gagnent les premières parties

Les Nets écrasent les Rugmakers en bombardant Karpel

Skilling ouvrent le barrage en hissant un circuit dans la troisième manche. — Joe Butsko limite les bisons de Cornwall à six coups pour aider les Colonels à gagner 3-2.

Guerre ou pas de guerre, la série de championnat de la ligue Canadienne-Américaine a été inaugurée jeudi à Cornwall et à Oswego, N.-Y. Dans la joute inaugurale de la semi-finale des meilleures en sept parties, l'équipe de baseball professionnelle de Cornwall, les Bisons, a été un duel serré aux Colonels de Rome, N.-Y. La deuxième partie a lieu à Cornwall, aujourd'hui même. Joe Butsko a limité les Bisons à six coups saufs pour aider à la victoire du clan farouche du Franco-Américain Admiral Martin. Le verdict fut de 3-2.

A Oswego, dans l'autre ronde finale, les Nets ont vaincu les Amsterdam Rugmakers, qui ont terminé la saison en tête du circuit de l'abbé Harold Martin. Les mêmes équipes se rencontrent aujourd'hui au même endroit. Les Nets ont bombardé Herb Karpel, as des lanceurs d'Amsterdam, pour tous leurs coups et points dans les quatre premières manches. Mel Queen fut envoyé au secours de Karpel dans la cinquième et ne céda pas un coup aux vainqueurs.

Les Rugmakers, favoris pour gagner le championnat, ont en effet Nick Butcher pour neuf coups mais ils durent se contenter de manches d'un point seulement dans la quatrième et la septième. Les vainqueurs comptèrent trois fois dans la première et quatre dans la troisième manche. Un circuit de Skilling leur valut trois points. Le massacre fut complété par un point à la quatrième manche.

Le premier but Wotkowiak et le voltigeur gauche Conlan frappèrent deux fois chacun et comptèrent deux points pour Oswego. Le deuxième

but Moore fut le seul Rugmaker à cogner deux coups saufs.

Par manche:
Amsterdam... 000 100 100-2 9 0
Oswego... 304 100 00x-8 8 0
Karpel, Queen et Warren; Butcher et Thomas.

A CORNWALL
Butsko, très efficace dans les moments critiques, limita Cornwall à deux points, à la deuxième et à la huitième manche. Les Colonels tièrent le meilleur avantage possible des distractions de Lefty Carr pour compter deux fois dans la deuxième manche et une troisième fois, à la sixième.

Le simple de Hannan, des passes à Williams et Butsko, le sacrifice de Katope et le simple de Reu Ermisch valurent les deux premiers points des Romains. Le simple de Williams et le coup d'Ermisch à travers la boîte bâclèrent les affaires.

Le triple de Frank Perkowski et l'incroyable de Graff donnèrent aux Bisons leur premier point. Une passe, un "out" dans le champ intérieur, une "balk" et le simple d'Al Lehman furent responsables du second. Butsko se rallia à la huitième alors que Cornwall était sur le point d'égaliser et de compter. Il retira l'adversaire au marbre. A la septième, Rome arrêta Perkowski au troisième malgré son coup de 430 pieds. Il fut pincé au marbre en voulant compter sur un roulant de Graff.

Par manche:
Rome... 020 001 000-3 9 0
Cornwall... 010 000 010-2 6 0
Butsko et Williams; Carr et Klimczak.

AUTRE PERTE



DAVE SPRAGUE, le formidable vétéran des guerres de rugby, abandonnera le club d'Ottawa si son jeune frère, Georges, s'enrôle dans l'Aéronautique canadienne. Georges doit subir ses examens. S'il les échoue et s'aligne avec les Rough-Riders, Dave entreprendra sa dernière campagne de football. Il est l'excellent commentateur sportif de KCHC.

BALLE JEUDI

LIGUE AMERICAINNE
Chicago, 8; St-Louis, 4.
Chicago, 11; St-Louis, 4.
Cleveland, 9; Detroit, 8.
New-York, 5; Boston, 2.
Washington, 10; Philadelphie, 1.

ROME TRIOMPHE

ROME
Katope, 2b... 4 0 0 0 1 4
Ermisch, a-c... 5 0 4 1 3 4
Sawyer, cf... 2 0 1 0 0 0
Hill, 3b... 2 0 1 0 0 0
Rich, cd... 4 0 2 1 0 0
Hannan, lb... 4 0 0 0 0 0
Mancini, cf... 3 0 0 0 0 0
Williams, rec... 3 0 0 0 0 1
Butsko, lanc... 2 0 0 0 0 1
Totaux... 30 2 6 27 14

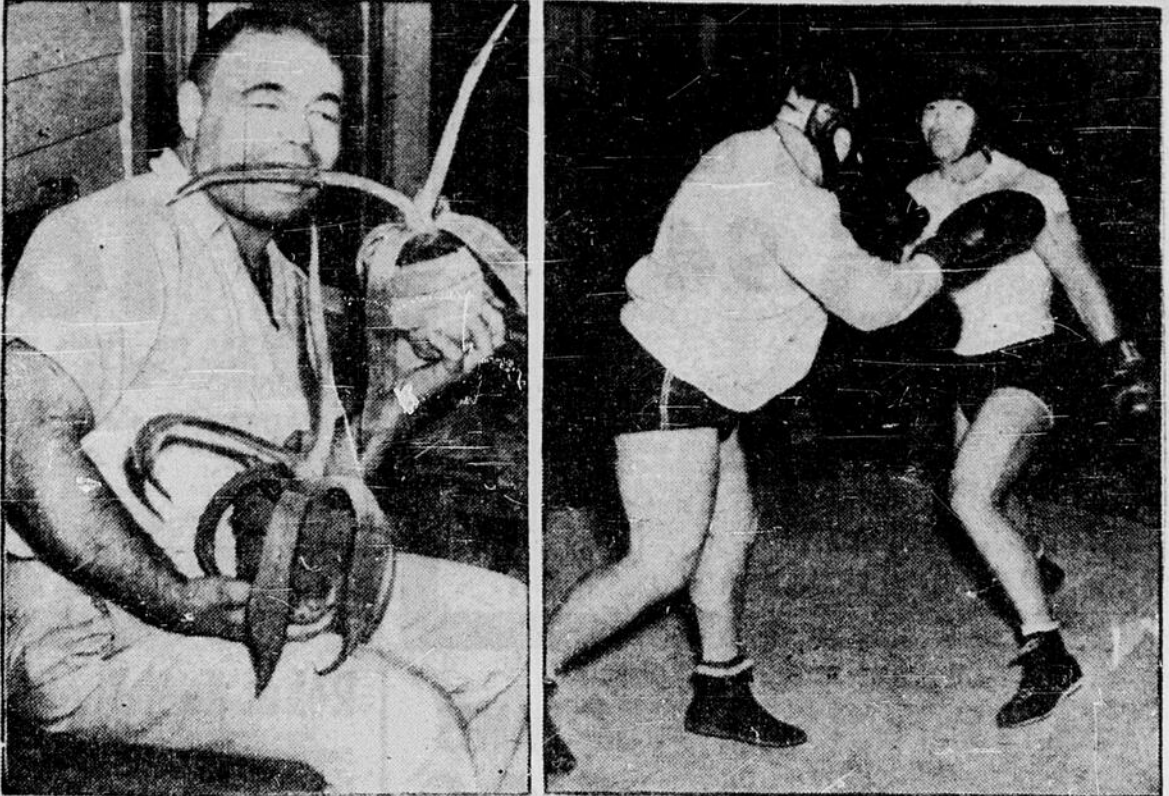
LES FRAPPEURS

Blancs
1. T b5 - b4.
2. D a7 - a5.
3. T b4 - c4.
éché et mat.

Noirs
1. R d2 - e1.
2. R e1 - d2.
éché et mat.

Le Rivet est en avant dans l'Indépendante

Tony et Lou à l'oeuvre



Pour montrer qu'il est "tough", Tony GALENTO mâche des feuilles de cactus, pendant que Lou NOVA, à droite, s'entraîne avec Ian Hassett. Tony et Lou devaient se battre de 8 jours, car Nova avait le rhume.

LES CANDIDATS A LA KING'S PLATE

Neuf chevaux ont été inscrits à la course du jour à Blue Bonnets, Montréal, marquant le 103ième anniversaire de la première épreuve pour le plateau du Roi. La "Plate" fut disputée la première fois en 1836 quand Brunette, jument à A. P. Hart prit les honneurs.

Table with 3 columns: Cheval, Propriétaire, Pesanteur. Lists names like Dearzin, Brodeur, Brodie, Merise, Cuvanna, Grovela, Cashev, Smoke Ring, Coster and their respective owners and weights.

DEUX AUTRES JOUTES POUR LONG-SAULT

CALUMET CONTRE LAVAL A HAWKESBURY ET KIK CONTRE ST-JOSEPH A ALFRED, DIMANCHE PROCHAIN.

La série semi-finale commença dimanche. Quel enthousiasme! déjà les équipes trent des plans et les favoris de baseball président une lutte serrée. Dernièrement, on comptait de grandes chances à Laval de l'emporter haut la main, mais les choses se compliquent; Calumet a surpris le public et s'est classé bon troisième et attend de pied ferme le Laval dimanche. On accorde à Calumet un avantage quant aux lanceurs, mais Laval compte sur ses gros frappeurs Myre, Lauzon et Gélineau qui ont une moyenne de presque 350.

Alfred, le Voltigeur ira se mesurer au St-Joseph. Le géant Paquette enverra probablement son lanceur sur le monticule contre les gros canons d'Alfred.

Sam Leroux, qui n'a lancé que deux joutes est et qui éventa pas moins de dix troopers adversaires, est en grande forme et sa gauche promet de mystifier les porteurs-courriers du St-Joseph, qui cependant est plus fort au bâton que l'équipe du R. F. Enserie, joueur-gérant et âme du club. Il a bien réussi avec son groupe de jeunes qui surprennent chaque jour ceux qui les voient au jeu.

Dimanche, en foule aux endroits suivants:
HAWKESBURY: — Calumet vs Laval à 2 h. 30 p.m.
ALFRED: — Voltigeur (Kik) vs St-Joseph à 1 h. 30 p.m. (heure solaire).

Les arbitres acceptés pour arbitrer dans les séries de détail: — MM. Achille Bourcier, L'Original; René Hunault, Hawkesbury; Eugène Frappier, Hawkesbury; Raoul Sirols, Hawkesbury; Omer Rhéaume, Hawkesbury; Hyacinthe Brazeau, Alfred; Rodolphe Girard, Calumet; Arthur Thauvette, Calumet; Adonai Lauzon, L'Original. En foule, dimanche, pour voir les clubs Laval et Calumet, Alfred et Kik (Voltigeur).

BREBEUF ET GUIGUES CONTINUENT LEUR SERIE POUR LE TITRE DES ECOLIERS, CE SOIR, AU BINGHAM

Ce soir, au Carré Bingham, la finale de la Ligue des Ecoles Séparées se continue entre les écoles Brébeuf et Guigues.

On sait que la bande de Ste-Anne a remporté deux victoires et que le clan de la rue Murray en a gagné une.

Il est probable que Joffre "Rouge" Charette, pilote du Brébeuf, enverra le jeune Gérard Pion sur le tas de boue tandis que Ky Bélanger, instructeur du Guigues, usera Maurice Sarazin.

Depuis leur succès de lundi passé, Guigues est confiant d'égaliser la série dès ce soir et de sortir même vainqueur du tournoi. La troupe du quartier Ottawa a maintenant retrouvé son aplomb et les foules n'indiment plus leurs joueurs. L'équipe a pratiqué récemment et les hommes de Bélanger sont en belle forme.

Le club Brébeuf est furieux depuis la défaite désastreuse de la semaine dernière et songe à laver l'injure aujourd'hui et non plus tard. La guerre est déclarée en Europe mais il n'y a aucun doute que la guerre entre les deux bandes se disputant le championnat de la Ligue des Ecoles Séparées d'Ottawa est déclarée depuis une semaine. Le maréchal "Rouge" Charette du contingent de Brébeuf a dit à ses hommes de mener une offensive à la première manche qui mettra les écoliers du Guigues en déroute. Ses ordres sont ceux d'un dictateur et l'on connaît ce que ça veut dire. Il paraît que ses joueurs n'étaient pas en condition l'autre jour, nous dit-on.

Les sportsmen qui seront présents au Carré Bingham ce soir à 6 h. 30, apprécieront beaucoup le beau jeu donné par les garçons de ces deux clubs. On sait que les jeunes méritent de l'encouragement et les R. F. P. aimeraient une grande foule soit au parc Bingham pour voir ces deux grands rivaux à l'oeuvre.

Lisez aujourd'hui les annonces de votre journal. Elles vous épargneront du temps, de l'argent et des ennuis et vous feront trouver le moyen de vivre mieux.

Les Rouges écrasent le Canada 13 à 3 aux frais de MacDonell, le gaucher

Patsy Guzzo brille sur le monticule du clan farouche de Pit Aubin. — Coulombe, Galipeau et Dubroy frappent des circuits pour le Rivet.

Le club Rivet a pris les devants dans la course qui mène au championnat de la ligue de balle molle indépendante d'Ottawa en bafoinant hier soir, au carré Bingham, celui du Canada par le pontage global de 13 à 3.

Les vainqueurs ont malmené le lanceur Lefty MacDonell, des amateurs, pour douze coups en six manches et lui ont fait évacuer la boîte, après que le score était à 13-1 en leur faveur. Le petit Italien sérieux, "Patsy" Guzzo, fit du magnifique ouvrage sur le tas de poussière pour le compte de Pit Aubin. Il avait un excellent contrôle et ne fut en danger en aucun temps. Guzzo tint les Hoteliers à six coups et en retira quatre; trois frappeurs ont été transportés par lui. Il fit frapper dix hommes dans les mains de ses voltigeurs qui lui donnèrent un support parfait, d'ailleurs.

Le trio Gérard Coulombe, Emile Galipeau et Des. Dubroy, du Rivet Rouge, ont réussi un circuit dans la grande offensive sur MacDonell. Le bombardier de la partie a été Des. Dubroy, le receveur des gars de la rue St-Patrice. Il cogna un circuit et deux doubles. René Lavigne, le 2e-but poids-lourd des victorieux se distingua avec trois simples. Morin et Coulombe contribuèrent avec deux coups chacun. Le jeune Gérard Blais, du Canada a fait sa part en hissant un circuit, avec les buts vides, et un simple. Léo Blondin et Sylvio Lacombe, des perdants, ont troué Guzzo pour deux coups. Blondin, champ centre des Verts, donna une belle exhibition en attrapant quatre hirondelles comme si rien n'était. Jules Morin, arrêt-court du Rivet, joua une belle partie défensivement; Emile Galipeau, voltigeur, a fait le plus bel hors-jeu de la soirée sur le coup de Lacombe en 5e.

Table with 2 columns: RIVET, CANADA. Lists player names and statistics for both teams.

Le jeune Gérard Blais, du Canada a fait sa part en hissant un circuit, avec les buts vides, et un simple. Léo Blondin et Sylvio Lacombe, des perdants, ont troué Guzzo pour deux coups. Blondin, champ centre des Verts, donna une belle exhibition en attrapant quatre hirondelles comme si rien n'était. Jules Morin, arrêt-court du Rivet, joua une belle partie défensivement; Emile Galipeau, voltigeur, a fait le plus bel hors-jeu de la soirée sur le coup de Lacombe en 5e.

LES CLASSEMENTS

Table with 3 columns: LIGUE AMERICAINNE, LIGUE NATIONALE, LIGUE INTERNATIONALE. Lists team names and their respective scores.

NOS PEE-WEES INVITES PAR N. MONETTE

M. Noël Monette, propriétaire d'une compagnie montrealaise de combustible, veut envahir Ottawa avec ses deux équipes de "pee-wees" à la croise, les Lauriers et l'Adélaïde Langevin. Le président de la Ligue locale, M. René Barrette, lui a fait savoir qu'une série "home-an-home" lui trait. Les jeunes montrealais sont âgés de 12 à 13 ans, alors que les nôtre ont de huit à douze ans. On est à prendre des dispositions.

LIGUE INTERNATIONALE

Table with 3 columns: Jersey City, Rochester, Buffalo, Newark, Syracuse, Baltimore, Montréal, Toronto. Lists team names and scores.

Bu comptant pour votre automobile usagée, si vous utilisez les "Annonces Classées" du "Droit". — Appelez 6-0514.

Les étudiantes anglaises s'adonnent au cricket



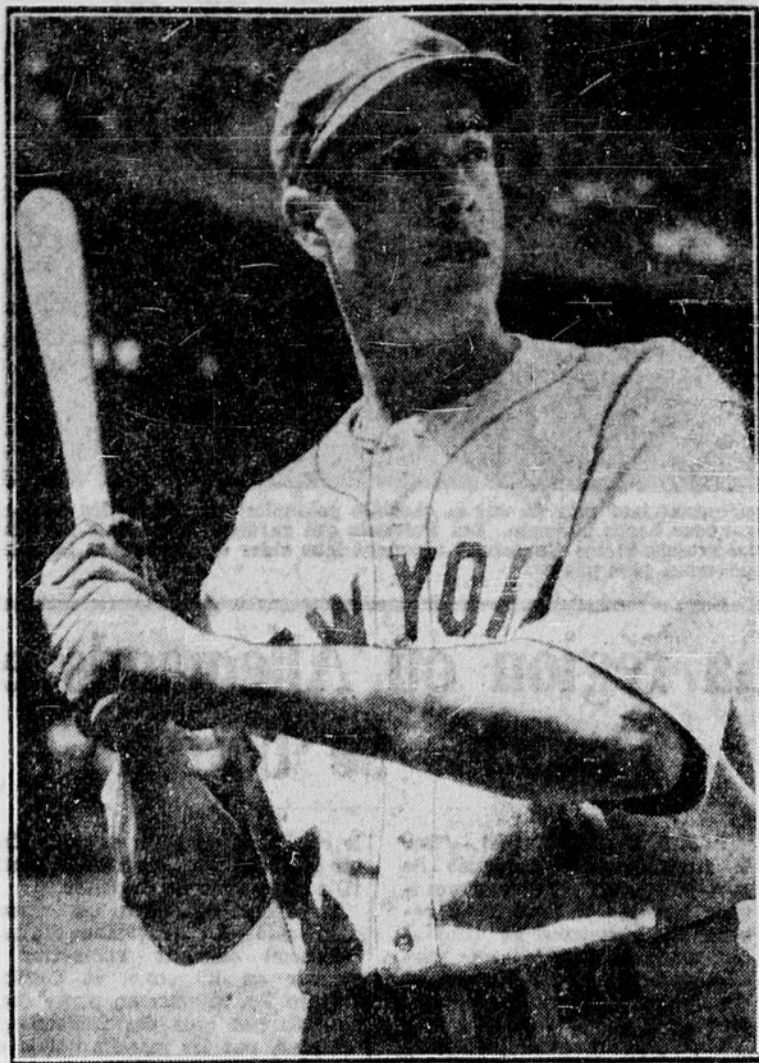
Des étudiantes anglaises qui visitent notre pays donnaient récemment, à l'exposition de Toronto, une intéressante démonstration de cricket, sport qui compte très peu d'adeptes féminins. Leila WHITE, à gauche, illustre la position de frappeur. Au centre, c'est la "belle" de l'équipe, Mavis ODLUM. La gardienne du "wicket" à droite, Margaret SWAN, sourit au photographe.

# À moins de la conscription, la Nationale fonctionnera

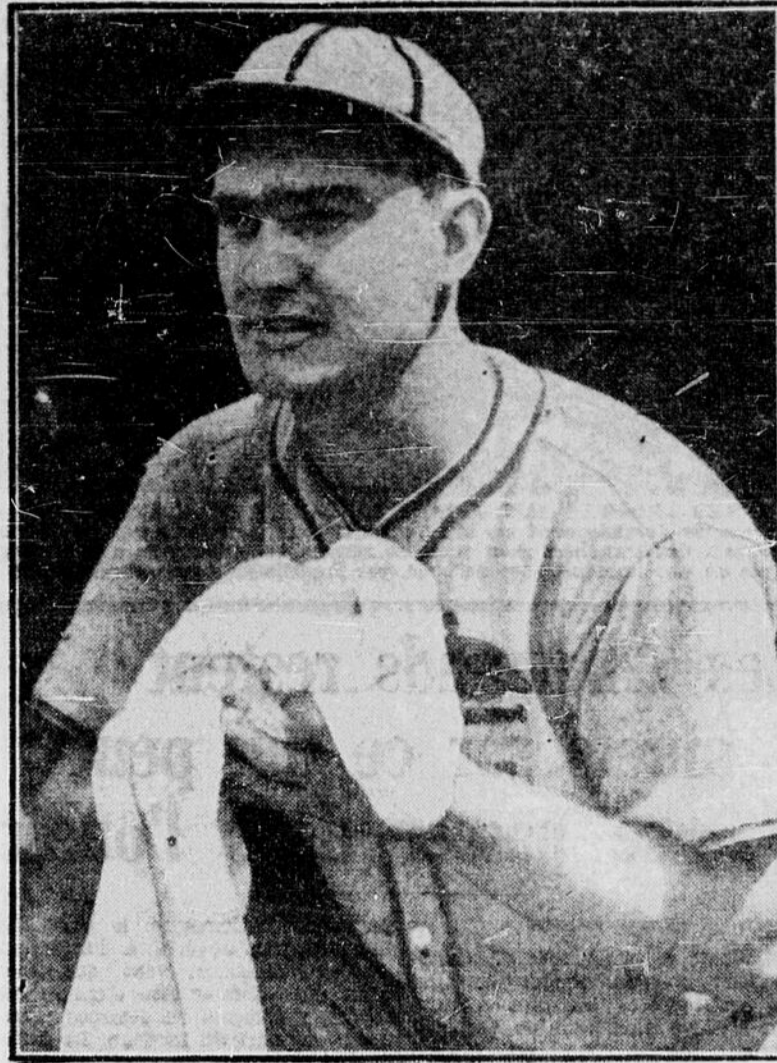
**et le spectacle continue...**  
par **Charlie Daoust**  
directeur des sports.

## LE SPORT ENTRAINE LES FUTURS SOLDATS

Don Lachance, Danny Boal, George Sprague et autres vedettes du sport local sont au nombre de la légion grandissante d'athlètes qui s'enrôlent dans les troupes canadiennes... Lachance, l'as sans peur et sans reproche de nos équipes de crose et de rugby, il y a quelques années, était tout souriant jeudi soir en apprenant à votre chroniqueur qu'il avait réussi le dur examen médical et qu'il fait maintenant partie de la troisième artillerie de campagne... ceux qui se souviennent de son travail courageux comme voltigeur des Rough Riders à une époque, où l'équipe de football d'Ottawa connaissait plus souvent la défaite que la victoire; ceux qui l'ont admiré, encore cet été, quand il accomplissait des courses scintillantes à l'Ovale de l'Université pour tenter de conduire ses Orphelins du Madison à un premier triomphe de crose, savent que Don saura être à la hauteur de sa position... Lachance est un Canadien qui n'a jamais eu froid aux yeux... le génial Irlandais, au cours de l'été, s'est conquis une légion d'amis dans nos parages... après avoir brillé pendant sept ans pour les Hamilton Leanders, Boal a réussi à placer l'Ottawa Rowing Club au premier plan de ce sport virile par excellence... une de ses équipes a mérité une recommandation olympique de la Canadian Association of Amateur Oarsmen... au lieu d'aller aux Jeux de la Paix à Helsinki en 1940, Boal ira avec la deuxième batterie Howitzer, de la première brigade de campagne, bombarder les Barbares de la Forêt Noire... un des élèves les plus méritoires de ce rameur olympique, Boal se fit valoir à Los-Angeles et à Berlin sous un chandail à Feuille d'Erable, songe à gagner ses épaulettes dans les airs... c'est le puissant George Sprague, étoile collégiale de football et frère cadet du gigantesque Dave Sprague, as des Rough-Riders... George attend le résultat de son examen médical pour entrer dans l'Aéronautique royale du Canada... son départ sera une rude perte pour notre équipe de football dans l'Union Interprovinciale... âgé de 27 ans, George mérita d'être désigné aux "All-Stars" de l'Intercollégiale, l'automne dernier... il jouait "milieu" pour Queen... c'est à cause de ses débuts sous les couleurs des Riders que Dave allait changer d'idée et retourner aux guerres du "gridiron" au lieu de prendre une retraite bien méritée... Dave, commentateur au poste CKCO, a participé à six campagnes des Tigres de Hamilton et à trois des Riders... si George s'enrôle, Dave prendra ses longues chaussures à crampons et se contentera d'acclamer les exploits de ses anciens compagnons d'armes... puis-je nous parlons d'aviation, tous les brillants athlètes que nous avons rencontrés à l'Auditorium, au Minto et à l'Ovale au cours de l'été, portent fièrement leurs uniformes... hier soir, rue Rideau, nous rencontrâmes Aurèle Myre, le jeune Samson hullois qui fut jadis le pilier de hockey du LaSalle, et le long Sidkin, son copain cet été à la crose... tous deux étaient resplendissants dans le bleu-gris de la R.C.A.F... Fidkin, une étoile junior au hockey, à la crose et au rugby à Montréal, s'est fait de nombreux amis à Ottawa... "Je voulais aller jouer au hockey en Angleterre pour mériter mes ailes dans l'Aéronautique anglaise dès cet hiver, nous confia-t-il. Cela ne sera plus nécessaire. Mon jour est arrivé..." Les Rouge Latremouille, les Lecompte, les Lalonde, les Ernie Smith, les Bert Massiah sont tous prêts à défendre le Canada en volant sur les ailes d'acier de notre R.C.A.F... avec des athlètes aussi intrépides, la tradition glorieuse des aviateurs canadiens sera maintenue assurément... dans l'avenue King-Edward, nous avons rencontré Charlie Bédard, beau-frère de Maurice Tremblay, qui arrêta sa bécane pour nous dire qu'on avait refusé de l'enrôler parce qu'il est marié et père de quelques bambins: "Ils m'ont dit que ça coûte meilleur marché engager des célibataires sans responsabilité," nous apprit-il... et pour aller ce menu hérissé de bombes et de baionnettes, notons que Pit Durocher montrait aux copains du B. B. ce matin les trois belles barbues qu'il venait de pêcher...



Tout indique que Joe Di MAGGIO, des Yankees, (à droite) s'achemine vers une moyenne de .400, dans l'Américaine. A gauche on voit le puissant Johnny MIZE, des Cardinals, qui mène les coqueurs de la Nationale au champ.



Tout indique que Joe Di MAGGIO, des Yankees, (à droite) s'achemine vers une moyenne de .400, dans l'Américaine. A gauche on voit le puissant Johnny MIZE, des Cardinals, qui mène les coqueurs de la Nationale au champ.

## Les gros canons de 1939

## Nos hockeyeurs se rendront utiles en Grande-Bretagne

LONDRES, 8. — C'est la guerre et le fervent britannique des sports trouve cela ennuyant. Sauf les courses de chiens, en plein jour, il semble que toute autre épreuve sportive soit destinée à être interdite, pour empêcher Fritz de bombarder les foules.

Les hockeyeurs canadiens, qui amusent la Grande-Bretagne de l'automne au printemps, ne s'enrôleront pas. Ils ont accepté l'offre du major W.-H. McKenzie, gérant du Air Commodore A. C. entreprise Harringay de Critchley et tous travailleront à sa manufacture d'avions. Originaire de Victoria, C.-B., McKenzie a invité tous les joueurs de hockey du Canada, qui sont actuellement en Grande-Bretagne. La plupart des hockeyeurs remplissent actuellement des postes de surveillants contre les raids aériens, de pompiers volontaires et de destructeurs de contamination. Les patinoires servent de "dépôts" de guerre.

## Les détails dans la ligue Papineau

Montebello et Thurso, égaux pour la première position. — Tandis que Alfred et Lachute batailleraient ferme pour s'assurer une place dans le détail, les deux clubs sont sur un pied d'égalité en quatrième position. — Hawkesbury, Papineauville, Lefavre hors combat. — Alfred, Larocque de retour à son club de toujours.

Par sa défaite aussi décisive qu'inattendue, aux mains des joueurs du gérant Julien, Lachute perdit une magnifique occasion d'éliminer Alfred et de rester seul en quatrième position.

Alfred passe deux fois dans les tranches en deux jours.

Dimanche dernier, Buckingham offrit un joli cadeau à Alfred en refusant de reprendre le jeu, lors d'une discussion, après que l'arbitre leur eut donné un temps limité de deux minutes (des règlements on ne donne qu'une) pour continuer le jeu. Sur ce refus du Buckingham, l'arbitre accorda la joute à Alfred. Buckingham menait alors par 2-1.

Quand les dirigeants des Bucks virent comment les choses tournaient et que Alfred quittait sérieusement le terrain, ils s'empressèrent d'accorder à Alfred tout ce qu'il voulait. Buckingham aurait-il été aussi concédant s'il n'avait pas su être dans le tort? Alfred ne voulait pas perdre la chance de gagner une partie aussi facilement. Cette rencontre aurait pu leur être funeste. D'ailleurs ils avaient une autre partie à jouer et il n'y avait pas de temps à perdre.

Ce fut la première tranche. La deuxième dépendait entièrement de la tournure de la partie Lachute-Hawkesbury.

Les Hawks, qui n'avaient aucune chance au détail n'en batailleraient pas moins comme s'il se fut agi de décider du championnat, tandis que les joueurs de Lachute paraissaient avoir perdu toute énergie.

Ménard si effectif la veille contre Alfred, n'accordant aucun point avant la 7ième manche, se montra d'une générosité inaccoutumée. Il n'accorda pas moins de 10 points dans les premières manches. Le gérant Gibault, qui comptait surtout sur la force de son bras pour remporter cette importante décision fut fort désappointé en constatant son impuissance à maîtriser les Hawks. C'est dommage que le gérant Julien n'ait pas pris la direction dès le début de la saison, Hawkesbury aurait certainement fait meilleure figure dans le classement.

La saison se termine ainsi:—

	J.	G.	P.	Moy.
Montebello	14	10	4	714
Thurso	14	10	4	714
Buckingham	14	9	5	643
Alfred	14	8	6	571
Hawkesbury	14	7	7	500
Papineauville	14	2	12	143
Lefavre	14	2	12	143

Dimanche prochain, le 10 septembre: Thurso vs Montebello, décider de la première position; Lachute vs Alfred, pour s'assurer la 2ième position et une participation au détail.

Buckingham, seul en troisième position, attend un adversaire.

## PERKINS MILLS, Qué.

PERKINS (Qué.) Nous avons le plaisir d'apprendre le mariage de Monsieur Lionel Trudel, fils de M. et Mme Thomas Trudel, à Mile Maria Gerouard. Nous souhaitons beaucoup de bonheur aux nouveaux époux.

Mlle Maguire Burke est revenue chez son frère après une absence de quelques mois pour cause de santé. Presque toutes les mêmes institutrices ont repris leur école respective, mentionnons Mlle Fernande Anguignon, Mlle J. Bertrande, Mlle M.-B. Bélanger et Mlle J. Rolland.

Nous apprenons que M. Alfred Lemieux est assez gravement malade. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Mlle Juliette Guitard est partie aujourd'hui pour le couvent de Montebello. M. Jean-Paul de Rainville, ainsi que M. Eugène Guitard doivent partir ces jours prochains pour le collège d'Ironside.

Mlle Béatrice Burke de New-York, a fait de passage il y a quelques jours chez M. et Mme Wilfrid Burke.

Paral les visiteurs en fin de semaine, nous avons remarqué: M. le sénateur André Fautoux, M. Albert et Henri Rhéaume, Mlle Cécile Rhéaume, M. et Mme Armand Rochon et leur fillelette Pierrette, le Dr Fernand Dussault ainsi que M. et Mme Laurent Fautoux.

## Matelots à la disposition du gouvernement

TOUTES LEURS RESSOURCES SONT A LA DISPOSITION DU GOUVERNEMENT.

(Presse canadienne)  
MONTREAL, le 8. — L'Union canadienne des matelots, dans un message au ministre du transport Howe et au ministre du travail Rogers, a annoncé hier que l'union était prête, à une minute d'avis, à tenir une conférence avec les compagnies de navigation et les autorités gouvernementales, afin d'assurer la navigation sans interruption.

Le message, qui est signé par J.-A. Sullivan, de Montréal, président national, dit en résumé: Nous plaçons toutes nos ressources à la disposition du gouvernement, en ce temps de sacrifices pour la cause de la démocratie, requis de nous tous dans ce Dominion du Canada.

**VOULEZ-VOUS**  
que votre enfant reçoive les compliments de l'Oncle Jean à l'occasion de son anniversaire de naissance, écrivez comme suit au Royaume des Enfants, le "Droit", Ottawa, Ont.  
J. .... X, aura ..... ans le ..... (jour, mois, année)  
Signé .....

(Adresse au complet)

## Quist et Bromwick gagnent le double



Scène remarquable du match gagné en quatre sets par Adrian QUIST, (au fond à gauche) et Jack BROMWICK, as australiens, contre les Américains Welby VAN HORN et Joe HUNT. KRAMER vient de réussir une volée basse qui semble destinée à se transformer en placement pour les Australiens.

## BALLE JEUDI

Cela a pris tout l'été mais Joe McCarthy est enfin convaincu que ses New-York Yankees sont sur le point de gagner leur quatrième championnat consécutif de la ligue Américaine de Baseball. Avec une avance de seize parties et demie sur les Boston Red Sox, deuxième, les Yankees s'empareront du titre dans quelques jours. Hier encore, les New-Yorkais tapaient les Boston Red Sox 5-2.

Le chef de gare des Yanks a montré aux journalistes des découpures de journaux dans le but de faire évaluer Clark Griffith, le vieux record des Sénateurs de Washington. "Griff disait que nous nous effondrions en août, commenta McCarthy, mais ces découpures lui rappelleront que nous avons gagné presque tout notre terrain. Nous avons gagné 15 sur 16 parties d'un coup et en quatre voyages dans l'ouest, cet été, nous avons remporté 35 des 44 joutes."

Boston a été limité à trois coups par Monte Pearson et Oral Midebrandt. Il compta ses deux points quand Pearson perdit le contrôle dans la quatrième manche et accorda quatre passes. Joe DiMaggio a mené à nouveau dans l'offensive. "Griff disait que nous nous effondrions en août, commenta McCarthy, mais ces découpures lui rappelleront que nous avons gagné presque tout notre terrain. Nous avons gagné 15 sur 16 parties d'un coup et en quatre voyages dans l'ouest, cet été, nous avons remporté 35 des 44 joutes."

Dans la Nationale, les Cincinnati Reds titubent encore. Pour la quatrième fois en trois jours, ils ont dû jouer des périodes supplémentaires. C'est ainsi que jeudi ils ont été défaits 8-7 en onze manches par les Pirates de Pittsburgh. Le gros Ernie Lombardi cogna deux circuits et un simple mais en vain. Les Rouges n'eurent que six coups saufs contre les 15 des Pirates.

**ET LES CARдинаUX GAGNENT**  
La défaite des Rouges et la victoire de tout-temps dans les matches, les Cubs ont commis quatre erreurs et ont enfin fait cadeau de la partie à St-Louis quand le lanceur Bill Lee permit à Slaughter de faire un trois buts sur un coup bondissant, à la dixième manche.

Les Boston Bees ont surpris les New-York Giants 4-3 grâce à quatre coups contre Carl Hubbell et à une erreur de Harry Danning, à la neuvième manche.

Les Brooklyn Dodgers et les Phillies ne jouaient pas hier. Les Chicago White Sox ont balayé leur série à St-Louis en tapant les Browns 8-4 et 11-4 pour se rapprocher par deux parties de la deuxième place de l'Américaine. Ken Chase n'accorda que cinq coups aux Athlétiques de St-Louis quand les Sénateurs triomphèrent 10-1. Les Indiens de Cleveland ont vaincu les Tigres de Détroit 9-8 dans une orgie de coups.

## LE PARI DOUBLE

Le double pari, hier, a payé:  
A Blue Bonnets—\$21.95  
A Narragansett—\$112.80.  
A Hawthorne—\$65.40.  
A Beulah Park—\$148.80.  
A Fairmount Park—\$14.20.

## Déclaration de M. J. Giraudoux

(P. C. - Havas)  
PARIS, le 8. — Jean Giraudoux, le nouveau chef de la propagande a déclaré hier soir au cours d'une émission de T.S.F. que "les Allemands n'avaient remporté encore aucune victoire décisive en Pologne".

Giraudoux dit que la retraite de l'armée polonaise devant un ennemi numériquement supérieur se faisait selon un plan d'ensemble puisqu'il n'était pas question de défendre des frontières presque complètement enveloppées contre un ennemi qui s'était préparé à la guerre depuis des mois.

"La retraite de l'armée polonaise se poursuit avec un minimum de désordre, d'ajouter M. Giraudoux. Il n'y a qu'à lire les communiqués allemands pour s'en rendre compte".

Et il ajouta: "Les chiffres que nous communiquons le quartier-général allemand pour ce qui est des prisonniers et des avions abattus démontrent que l'armée polonaise, forte de millions d'hommes, est pratiquement intacte et que d'autre part, les pertes allemandes ne peuvent pas être ignorées."

## LE CALENDRIER DU CIRCUIT CALDER OUVRE LE 2 NOV.

Il y aura une assemblée le 20 à Détroit pour la décision définitive. — Ceux qui ont l'intention de servir la Patrie, pourront s'entraîner au hockey, opine Conny Smythe.

## (Par JACK CALDER, de la Presse Canadienne)

TORONTO, 8. — A moins que le Canada ne s'engage totalement dans la guerre et que les Canadiens ne soient appelés "en masse" sous les drapeaux pour aller combattre immédiatement outre-mer, la ligue Nationale de hockey fonctionnera cet hiver.

Le comité de régie et des règlements de la N. H. L. a ébauché le programme à une séance tenue hier à Toronto. La saison 1939-40 s'ouvrira le 2 novembre, bien qu'une séance des régisseurs, le 20 septembre à Détroit, décidera définitivement si la guerre nuira au fonctionnement de la ligue. Le comité soumettra les recommandations adoptées à la réunion tenue jeudi à huis-clos.

M. Frank Calder, le président de la ligue, a dit que les joutes professionnelles de hockey aideraient probablement à soulager l'effort mental imposé par la guerre. Conny Smythe, gérant des Toronto Maple Leafs et ancien combattant de la Grande Guerre, dit qu'il croit que les joueurs, ayant l'intention de se rendre outre-mer, pourraient s'entraîner pour la guerre et jouer au hockey en même temps.

"Ayant participé à cette histoire déjà, je ne vois pas pourquoi plusieurs recrues ne pourraient s'entraîner à la guerre et s'occuper quand même de leur travail normal," dit Smythe, qui mérita la Croix Militaire comme officier d'artillerie et qui fut capturé par les Allemands au cours de la dernière guerre.

"De fait, le soldat à l'entraînement n'a que deux ou trois heures de nouveau travail par jour, continue Smythe. Le reste est de la besogne de routine. Je crois que le hockey et plusieurs autres choses pourraient être suivies avec l'aide de l'entraînement partiel."

## LES JOUEURS SONT LIBRES

Calder affirme que tout joueur désireux d'aller à la guerre ou conscrit pour la guerre "y ira sans doute". En même temps, il note que la saison approche rapidement et que la ligue doit se préparer au cas où le calendrier soit mis à exécution.

Si le gouvernement canadien estime que le hockey ne doit pas être joué, dit le président, "le hockey professionnel est aussi patriotique que toute autre entreprise."

Le comité des règlements a décidé de recommander à la réunion semi-annuelle qui aura lieu à Détroit que le nombre des joueurs en uniforme pour une seule partie, soit diminué de 16 à 15, y compris le gardien de buts.

Les fervents seront probablement heureux si la recommandation, abolissant les conférences à la bande entre les arbitres et les gérants sur le banc, est adoptée. L'automne dernier, un règlement permettait au gérant de retarder le jeu pour délibérer avec l'arbitre. Le comité veut abolir ce règlement.

"Les correspondants italiens qui sont sur le front allemand ne cachent pas à leurs lecteurs le fait que malgré l'avance allemande, la résistance polonaise ne fera que grandir et la Tribuna dit que l'armée, même si elle a subi certains échecs depuis le début des hostilités, est encore très forte et en nombre et en matériel et qu'elle peut défendre de façon efficace la partie la plus riche du pays, là où les villes les plus importantes sont situées. "Vous pouvez donc attendre les événements avec confiance."

prévu comme gouverneur général de Gibraltar en 1938. Depuis 1918 la tendance d'une partie de l'opinion britannique était de diminuer la valeur stratégique du fameux rocher. Cependant, cette doctrine est fautive. Ironside ramania complètent le système des fortifications et duit creuser dans le vieux rocher de profonds abris contre les bombardements aériens. La frontière nord notamment fut renforcée par ses soins en état de défense et grâce à Ironside, le piton de Gibraltar est désormais en mesure de supporter un siège quelconque et de résister à un attaque menée par les moyens les plus modernes.

Lorsque la Grande Bretagne, au lendemain du coup de force allemand contre Prague, décida de garantir les frontières de la Pologne, c'est au général sir Edmund Ironside que fut confié le soin de tirer les conséquences stratégiques de cette nouvelle alliance. Sir Edmund se rendit à Varsovie où il eut d'importantes conversations avec les chefs de l'armée polonaise et notamment avec le maréchal Smigly-Rydz. Dignitaire de la légation d'honneur, personnellement connu de la plupart des chefs militaires français, parlait connaissance de la langue française, le général Ironside est le symbole vivant de l'entente cordiale.

## MERCI D'AVANCE

Lorsque vous répondez verbalement ou par écrit à une annonce publiée dans le "Droit", veuillez nous rendre service en mentionnant que vous l'avez lu dans le "Droit". Tout en faisant plaisir à l'annonceur, vous vous assurez ainsi une attention toute particulière.

## DES "RASES-BOLLES"!



Une vieille tradition, à l'école St-Joseph de Philadelphie, commande aux rugbymistes de première année de se faire raser le crâne. Quelques étudiants pour égayer les pratiques, ont gardé quelques touffes à des endroits différents.



# Les Français prennent d'autres morceaux de la ligne Siegfried

### Ils avancent toujours plus avant dans le territoire allemand. — Les défenses allemandes bombardées par l'artillerie lourde. — Les Allemands travaillent fiévreusement à leurs fortifications. — On attend une attaque au milieu de la ligne. — Bâle est transformée en forteresse.

(Par Charles Foltz) (Presse Associée) BALE, Suisse, 8. — L'artillerie lourde bombardée depuis hier soir les principaux forts de la ligne Siegfried et les observateurs militaires ont constaté que le commandement supérieur français pourrait lancer une offensive d'importance majeure dans quelques jours.

Les observateurs étrangers avaient auparavant calculé que cette attaque n'aurait pas lieu avant deux semaines ou plus. Mais les Français en sont vite venus aux prises avec les troupes allemandes et certains sont d'avis que ce tacter hâtera l'heure de la première grande bataille.

Les troupes françaises avancent vers les forts allemands; elles ont capturé et gardé plusieurs nids de mitrailleuses. Des rapports parvenus à Bâle disent que les troupes de l'avant-garde se sont répandues dans toute la région nord du front.

Les grosses pièces de l'artillerie lourde de la ligne Siegfried, de Lauterbourg, où la frontière franco-allemande quitte le Rhin, à la frontière de la Sarre.

On rapporte que des ouvrages avancés capturés après de vifs combats peuvent maintenant servir aux Français.

Un communiqué français dit que les troupes allemandes se concentrent dans la vallée de la Moselle. D'autres rapports, qui arrivent cependant, disent que l'activité française dans la région de la Sarre est confinée, pour le moment, à une action locale.

La Moselle, située entre la principauté de Luxembourg et la Sarre, est l'une des régions les mieux fortifiées des lignes de fortifications et Maginot et Siegfried. De gros forts français gardent les routes de Cologne qui passent par les vallées de la Moselle et du Rhin. Les observateurs militaires en Suisse doutent que les Français prennent le risque d'un assaut de face dans cette forteresse. Ils disent cependant que les mines de charbon de la Sarre peuvent fort bien, au moins partiellement, tomber en la possession française avec peu de résistance.

# Le Manaar fut bombardé sans avertissement

(Presse associée) LISBONNE, 8. — Les survivants du "Manaar", navire marchand anglais coulé au large des côtes du Portugal, ont raconté hier les incidents qui ont entouré la fin de ce navire de 7242 tonnes. Ils ont dit que le sous-marin avait ouvert le feu au moment où les occupants du navire, au nombre de 88, se mirent en frais de monter dans des chaloupes de sauvetage.

Le "Manaar" avait quitté Liverpool le trois septembre dernier; il se dirigeait vers Calcutta. Les marins rescapés ont raconté qu'à 7 h. 30 mercredi soir (3 h. 30 de l'après-midi, heure avancée de l'est), le sous-marin surgit à la surface des eaux, environ à 70 milles au nord-ouest du cap Roca, soit à moins de cent milles des côtes du Portugal, et sans aucun avertissement, il fit feu sur le navire.

Quarante-six hommes de l'équipage ont été sauvés. Trois d'entre eux sont blessés; deux sont morts et quarante manquent à l'appel. L'officier-en-chef a raconté que l'équipage avait combattu de son mieux; mais il n'avait aucun avantage, étant trop éloigné du sous-marin pour l'atteindre. Aussi après que le navire eut été frappé par une première torpille en plein centre, le capitaine ordonna aux occupants de l'abandonner à son sort, du navire. Telle est la version de ce qui est bien évident qu'il allait couler rapidement; on ne pouvait d'ailleurs compter que le sous-marin vint dans le champ de tir l'incident raconté par l'officier-en-chef.

Et il ajouta: "Nous avons alors mis quatre chaloupes à la mer, du côté opposé à celui où se tenait le sous-marin. Mais le navire tourna

# La Standard Oil congédie ses marins allemands

(Presse associée) NEW-YORK, le 8. — A cause de la guerre européenne, la Standard Oil Company, du New-Jersey, remplace par des matelots américains ou autres, plusieurs centaines de marins allemands employés sur ses bateaux-citernes, avec port d'attache à Panama.

D'après les lois maritimes, la compagnie doit renvoyer chez eux les employés qu'elle congédie. L'un des dirigeants de la compagnie déclara que les hommes seraient renvoyés, sinon en Allemagne, du moins dans un pays neutre de l'Europe.

# La Pologne appelle tous ses hommes

(Presse associée) BRUDAPEST, le 8. — Le poste de radio de la ville de Lwow située au sud-est de la Pologne a irradié hier soir un communiqué de l'état-major polonais ordonnant à tous les réservistes qui ne sont pas encore sous les armes de se rapporter aux camps au cours de la matinée d'aujourd'hui.

Tous les membres de l'Association nationale de la jeunesse, y compris ceux de 14 à 18 ans, devant se rapporter pour l'entraînement.

L'annonceur du poste de Lwow, — peut-être le seul fonctionnant en Pologne, — a interrompu par deux fois un programme musical pour lire l'ordre. Il a dit que tout Polonais en bonne condition physique était maintenant appelé à défendre sa patrie.

# Henderson arrive à Gravesend

(Presse canadienne) LES DESTROYERS QUI L'ACCOMPAGNAIENT LAISSERONT LES ROUTES, DANS LA MANCHE.

(Presse associée) LONDRES, le 8. — Sir Neville Henderson, ambassadeur anglais à Berlin et tout son personnel, sont arrivés à Gravesend hier soir. C'est ce qu'à déclaré le ministre de l'Information.

On déclara officiellement, après l'arrivée, que les deux destroyers qui accompagnaient le Batavier, porteur de l'ambassadeur et de son personnel, ont laissé tomber des bombes de fond au milieu de la Manche.

William Smith, de Londres, un passager à bord du navire, dit que la première fois, les destroyers firent volte-face et qu'il y eut trois fortes secousses qui firent vibrer le vaisseau.

Une demi-heure plus tard, dit-il, deux explosions se produisirent après que les deux destroyers eurent changé de direction.

(Il s'agit dit que le poste s'était rendu lundi, mais un correspondant de la Presse Associée, à Riga, jeudi, de Danzig, déclara qu'à 6 heures, mardi soir, une poignée de polonais tenaient encore envers et contre tous.)

# Deux navires attaqués dans l'Atlantique

(Presse associée) NEW-YORK, le 8. — Le paquebot américain "American Farmer" a averti par radio, hier soir, que le navire anglais "Pukastan" et le vaisseau français "Tamara" ont été attaqués dans l'Atlantique par un sous-marin.

Le Tamara est un cargo de 3747 tonnes de la ligne commerciale France-Afrique, d'une longueur de 330 pieds. Son port d'attache est Marseille. Bâti à Port-de-Bouc en France, en 1938, le navire comporte quatre ponts et une poupe de croiseur.

Le Pukastan, jauge 5.809 tonnes, est également au commerce avec l'Afrique. Il appartient à la compagnie Hindustan Steam Shipping, et a comme port d'attache Newcastle, Angleterre. Il fut bâti en 1929, et mesure 440 pieds de longueur.

# La Standard Oil congédie ses marins allemands

(Presse associée) NEW-YORK, le 8. — A cause de la guerre européenne, la Standard Oil Company, du New-Jersey, remplace par des matelots américains ou autres, plusieurs centaines de marins allemands employés sur ses bateaux-citernes, avec port d'attache à Panama.

D'après les lois maritimes, la compagnie doit renvoyer chez eux les employés qu'elle congédie. L'un des dirigeants de la compagnie déclara que les hommes seraient renvoyés, sinon en Allemagne, du moins dans un pays neutre de l'Europe.

# La Pologne appelle tous ses hommes

(Presse associée) BRUDAPEST, le 8. — Le poste de radio de la ville de Lwow située au sud-est de la Pologne a irradié hier soir un communiqué de l'état-major polonais ordonnant à tous les réservistes qui ne sont pas encore sous les armes de se rapporter aux camps au cours de la matinée d'aujourd'hui.

Tous les membres de l'Association nationale de la jeunesse, y compris ceux de 14 à 18 ans, devant se rapporter pour l'entraînement.

L'annonceur du poste de Lwow, — peut-être le seul fonctionnant en Pologne, — a interrompu par deux fois un programme musical pour lire l'ordre. Il a dit que tout Polonais en bonne condition physique était maintenant appelé à défendre sa patrie.

# Henderson arrive à Gravesend

(Presse canadienne) LES DESTROYERS QUI L'ACCOMPAGNAIENT LAISSERONT LES ROUTES, DANS LA MANCHE.

(Presse associée) LONDRES, le 8. — Sir Neville Henderson, ambassadeur anglais à Berlin et tout son personnel, sont arrivés à Gravesend hier soir. C'est ce qu'à déclaré le ministre de l'Information.

On déclara officiellement, après l'arrivée, que les deux destroyers qui accompagnaient le Batavier, porteur de l'ambassadeur et de son personnel, ont laissé tomber des bombes de fond au milieu de la Manche.

William Smith, de Londres, un passager à bord du navire, dit que la première fois, les destroyers firent volte-face et qu'il y eut trois fortes secousses qui firent vibrer le vaisseau.

Une demi-heure plus tard, dit-il, deux explosions se produisirent après que les deux destroyers eurent changé de direction.

(Il s'agit dit que le poste s'était rendu lundi, mais un correspondant de la Presse Associée, à Riga, jeudi, de Danzig, déclara qu'à 6 heures, mardi soir, une poignée de polonais tenaient encore envers et contre tous.)

# Deux navires attaqués dans l'Atlantique

(Presse associée) NEW-YORK, le 8. — Le paquebot américain "American Farmer" a averti par radio, hier soir, que le navire anglais "Pukastan" et le vaisseau français "Tamara" ont été attaqués dans l'Atlantique par un sous-marin.

Le Tamara est un cargo de 3747 tonnes de la ligne commerciale France-Afrique, d'une longueur de 330 pieds. Son port d'attache est Marseille. Bâti à Port-de-Bouc en France, en 1938, le navire comporte quatre ponts et une poupe de croiseur.

Le Pukastan, jauge 5.809 tonnes, est également au commerce avec l'Afrique. Il appartient à la compagnie Hindustan Steam Shipping, et a comme port d'attache Newcastle, Angleterre. Il fut bâti en 1929, et mesure 440 pieds de longueur.



SIR NEVILLE HENDERSON RETOURNE CHEZ LUI — Sir Neville Henderson, ambassadeur britannique en Allemagne, est photographié ici à la gare de Berlin, tenant son chien en laisse, avant son départ pour Londres aussitôt après l'expiration du délai fixé par la Grande-Bretagne dans son ultimatum. Cette photo fut transmise de Berlin par radio.

# Le Royal Sceptre est coulé par les Allemands

(Presse associée) LONDRES, le 8. — Le ministre de l'Information a annoncé hier soir que le navire Royal Sceptre avait été coulé et que le Corinthia avait été attaqué, mais n'avait pas été endommagé.

Le Corinthia, fait connaître le commandement, est rentré à bon port sans encombre.

# Les Allemands rapportent des gains nouveaux dans l'Est

(Presse associée) BERLIN, le 8. — L'armée allemande rapportait, hier soir, des gains importants en Pologne. Les rapports assuraient que les polonais étaient encerclés en trois endroits, et que l'un de ces cercles se refermait sur Varsovie, capitale de la Pologne.

Le point principal de l'avance, d'après les rapports, était à 20 milles seulement au nord de Varsovie.

Les autorités allemandes déclarent que le Westerpilte, le petit poste de munitions du port de Dantzig, était tombé entre leurs mains après six jours d'assaut.

(Il s'agit dit que le poste s'était rendu lundi, mais un correspondant de la Presse Associée, à Riga, jeudi, de Danzig, déclara qu'à 6 heures, mardi soir, une poignée de polonais tenaient encore envers et contre tous.)

# Deux navires attaqués dans l'Atlantique

(Presse associée) NEW-YORK, le 8. — Le paquebot américain "American Farmer" a averti par radio, hier soir, que le navire anglais "Pukastan" et le vaisseau français "Tamara" ont été attaqués dans l'Atlantique par un sous-marin.

Le Tamara est un cargo de 3747 tonnes de la ligne commerciale France-Afrique, d'une longueur de 330 pieds. Son port d'attache est Marseille. Bâti à Port-de-Bouc en France, en 1938, le navire comporte quatre ponts et une poupe de croiseur.

Le Pukastan, jauge 5.809 tonnes, est également au commerce avec l'Afrique. Il appartient à la compagnie Hindustan Steam Shipping, et a comme port d'attache Newcastle, Angleterre. Il fut bâti en 1929, et mesure 440 pieds de longueur.

# ALERTE A MARSEILLE

(Presse associée) MARSEILLE, FRANCE, le 8. Les sirènes ont retenti par deux fois hier soir près de ce port de mer qui relie la France avec son Empire du Nord de l'Afrique.

Les deux alertes de Marseille sont les premiers rapports depuis 36 heures de la présence d'avions ennemis en territoire français. Rien n'indique que des bombes aient été lancées.

Les sirènes ont donné le premier avertissement à 8 heures 25 du soir (3 heures 37 de l'après-midi, heure de l'est) et le second à 10 heures.

Une autre alerte a aussi été sonnée à Toulon, base navale en Méditerranée.

# Coups d'oeil

LONDRES, le 8 (P.C.) — Le premier ministre Chamberlain a assuré le peuple anglais que la marine anglaise serait en mesure, peu à peu, de mettre à la raison les sous-marins allemands. Deux navires anglais ont été coulés.

Les autorités de la "Royal Air Force" disent qu'ils ont frappé deux coups des plus fructueux sur des navires allemands dans le canal de Kiel. Le Japon ne veut aucunement être impliqué dans cette guerre.

A Paris, l'état-major général français dit que les Allemands s'efforcent de renforcer leurs lignes de défense du côté de la France; les armées françaises sont entrées en Allemagne sur une distance de neuf milles, et ont occupé la forêt de Blenwald, point stratégique pour les alliés; le premier ministre Dauldier envisage la possibilité de former un cabinet d'union nationale.

A Varsovie, des dépêches vieilles de 24 heures disent que les Polonais ont décidé de renforcer la défense de la capitale; les Polonais combattent comme des lions; un poste radiophonique de Lwow a rapporté, hier soir, que les avions allemands ont bombardé Varsovie et les environs; les Polonais ont descendu trente-cinq avions allemands au cours de la journée précédente; l'état-major général polonais a fait l'appel des réservistes non encore appelés sous les drapeaux.

A Ottawa, une session d'urgence du parlement canadien a ajourné jusqu'à mardi la discussion de la décision en rapport avec le conflit européen.

A Washington, le président Roosevelt a ajouté aux rouages de l'administration une commission des travaux, des prêts et des sécurités dans la crise; aucune décision n'a été prise quant à la convocation d'une session d'urgence du Congrès; le gouvernement a pris des mesures pour faire échouer aux activités des espions aux Etats-Unis.

A Glasgow, les propriétaires du vaisseau anglais coulé, l'Athena, rapportent que 128 personnes manquent à l'appel. La plupart sont des Canadiens. Le navire avait 1418 personnes à bord.

Cannes. Le duc et la duchesse de Windsor doivent partir aujourd'hui pour Londres; le duc a décidé de rester en France; la politique de neutralité "envers les profiteurs de guerre capitalistes" a été louangée.

# Varsovie de nouveau bombardée

(Presse associée) BUDAPEST, le 8 (P.A.) — Le poste de radio polonais de Lwow annonçait à 10 h. 35 hier soir (5 h. 45 de l'après-midi, heure avancée de l'est), "que les Allemands avaient de nouveau bombardé Varsovie du haut des airs, ainsi que les lignes de chemin de fer et les gares sur une grande étendue du pays."

Durant la même émission radiophonique, on dit que les Polonais avaient descendus 35 avions allemands durant la journée précédente.

"Sur le front du nord, disait encore le communiqué radiophonique, les armées polonaises résistent avec acharnement aux assauts allemands, le port de Gdynia, le seul port polonais de la mer Baltique, défend ses positions avec désespoir."

Et l'on ajoutait que "les Allemands mentionnent lorsqu'ils affirment qu'ils ont détruit la flotte polonaise."

On croit que cette station radiophonique de Lwow est la seule que les Polonais aient maintenant à leur usage.

# La date de la session du Congrès

SALEM, (Oregon) le 8. (P.A.) — Le sénateur Charles-L. McNary, républicain de l'Oregon et leader de la minorité au sénat américain, a dit que le président Roosevelt lui avait téléphoné et lui avait demandé s'il lui conviendrait de déclarer que le président n'a encore pris aucune décision définitive en ce qui trait à la convocation d'une session spéciale pour reviser la loi de neutralité. Ils ajoutèrent cependant qu'il sondait le sentiment des chefs du Congrès sur la possibilité de tenir une telle session.

# L'artillerie lourde attaque la ligne Siegfried

(Presse Associée) BALE, Suisse, le 8. — L'artillerie lourde de la France a bombardé les forts principaux de la ligne Siegfried allemande depuis Lauterbourg, où la frontière franco-allemande s'éloigne du Rhin, jusqu'à la frontière de la Sarre.

Un communiqué français rapporte hier soir que de fortes troupes allemandes étaient concentrées dans la vallée de la Moselle.

La marche des Français dans la région de la Sarre n'a pas encore pris beaucoup d'importance, font connaître les dépêches reçues à Bale.

# Le président Roosevelt consulte ses adversaires

(Presse associée) WASHINGTON, le 8. — Le président a demandé l'opinion des chefs des deux grands partis sur l'opportunité de convoquer le Congrès des Etats-Unis en session spéciale au sujet de la révision de la loi de neutralité, mais les autorités de la maison blanche ont fait connaître hier soir qu'aucune décision n'avait été prise.

Stephen Early, secrétaire du président, a dit que M. Roosevelt n'attendait pas encore fixé sur la date de la convocation, ou même s'il devait réunir le Congrès.

Early a fait cette déclaration après que le sénateur McNary d'Oregon, chef républicain, eut dit à Salem, Ore. que le Président lui avait suggéré au cours d'une conversation téléphonique que le Congrès pourrait se réunir le 18 septembre, n'étudier que la loi de neutralité, et ajourner aussitôt que possible. McNary reconnut que tout cela était exact.

Le président des Etats-Unis a eu hier une journée fort remplie. Il a étudié l'augmentation des prix de certaines denrées et de certaines marchandises, élargi les cadres de son cabinet, et a pris des décisions d'urgence et formulé des règlements en vertu des lois de neutralité afin

# Aubaines Budgétaires chez SLOVER

A la veille de la hausse des prix, le magasin SLOVER a choisi pour samedi des vêtements et articles domestiques à des prix qui enchanteront les personnes les plus économes. Par exemple:

- SPECIAL DE 9 HEURES**
- Shirting Anglais** 9c
- Vente! Manteaux de Fourrure** 19.50
- Costumes pour Dames** 5.00
- Robes de Couvent** 1.79
- Bas de Soie pour Dames** 49c
- Bouffantes pour Enfants** 29c
- Spécial! Laine Wheeling** 17c
- Gants de Laine pour Dames** 69c
- Chics Souliers pour Dames** 2.98
- Souliers pour Fillettes** 1.59
- Paletois d'Automne pour Hommes** 8.50 à 22.50
- Complets 4 Pièces pour Hommes** 22.50
- Pyjamas pour Garçonnetts** 89c
- Bas Golf de Laine pour Garçonnetts** 25c
- Pantalons pour Garçonnetts** 1.95



LES POLONAIS BRULENT UN EDIFICE AVANT L'ARRIVEE DES ALLEMANDS — On rapporte que les troupes polonaises brûleront cet édifice en passant dans un village situé sur la frontière de la Silésie.

LES POLONAIS BRULENT UN EDIFICE AVANT L'ARRIVEE DES ALLEMANDS — On rapporte que les troupes polonaises brûleront cet édifice en passant dans un village situé sur la frontière de la Silésie.

**VOUS VOUS ENRHUMEZ?**

Dès le premier éternuement, employez cette médication spécialisée — aidez à empêcher les rhumes de se déclarer.

**VICKS VA-TRO-NOL**

**ATTENTION!**

Nos prix ne seront pas augmentés tant que cet assortiment durera. Profitez de cette occasion. Achetez maintenant et profitez grandement.

**F. SLOVER**

SUR LE MARCHE BY

# Les papeteries montent de plusieurs points à Montréal et à Toronto

## Les titres de guerre sont les points de mire des spéculateurs à New-York

Les aciéries, les avionneries et les automobiles sont aux tout premiers rangs de la course; les ferroviaires, les cuprifères, les pétroliers et les produits chimiques suivent de près.

NEW-YORK, 8. — Les titres de guerre ont été aujourd'hui les points de mire des spéculateurs qui ont encaissé de bons profits à la séance précédente.

Les gains sont allés jusqu'à 4 points ou plus. L'appareil enregistreur à certains moments était en retard de deux minutes. Il y eut aussi certaines prises de bénéfices. Des groupes de 1.000 à 5.000 actions ont changé de propriétaires au cours des vagues d'achat. Vers la quatrième heure les cours se maintenaient toujours en bon état.

Les aciéries, les avionneries et les automobiles étaient aux premiers rangs de la course, suivis de près cependant par les ferroviaires, les cuprifères, les pétroliers et les produits chimiques. Un certain nombre de valeurs, y compris celles du groupe des amusements, n'ont pas réussi à prendre part au mouvement de hausse. Les ventes de vues cinématographiques aux pays d'outre-mer diminueront par suite des hostilités.

La montée prodigieuse des titres peut être attribuée jusqu'à un certain point à la rumeur d'une session spéciale du Congrès américain, le 13 septembre prochain, dans le but de modifier la loi de neutralité et de permettre aux belligérants de se procurer des munitions aux Etats-Unis.

Les matières premières sont encore demeurées en grande demande. Les industrielles ont grimpé légèrement, mais les céréales ont fléchi un peu. Les obligations du gouvernement des Etats-Unis se sont améliorées et les prêts des corporations ont pris les devants sur le marché des obligations.

Les actions qui ont enregistré les avances les plus fortes sont: U. S. Steel, Bethlehem, Chrysler, General Motors, Douglas Aircraft, United Aircraft, U. S. Rubber, Anaconda, Du Pont, Allied Chemical, N. Y. Central, American Telephone, Standard Oil of N. J., Fajardo Sugar et Montgomery Ward. Hiram Walker gagna un point et C.P.R., une fraction mineure dans le groupe du Canada. Cependant, Dome, McIntyre Porcupine et Distillers ont quelque peu reculé. Dominion 4 pour cent a perdu près d'un point sur le marché des obligations.

Les pays étrangers augmentent leurs commandes d'acier, d'avions, de denrées alimentaires et d'autres articles. C'est ce qu'indique une hausse des prix d'exportation de l'acier. Les transactions sur le marché des textiles sont les plus considérables depuis 20 ans. La production d'automobiles continue de croître.

Dans les revues sur le commerce du détail, le ton des articles en fin de semaine demeure fort encourageant. Dans l'ensemble, écrit Dun & Bradstreet, les dépenses des consommateurs ont dépassé cette semaine celles de la même semaine en 1918 par une marge de 6 à 11 pour cent. Le public fait remarquer la revue, ne voit pas de raison pour remettre à plus tard ses achats pour l'automne, en dépit du déclanchement des hostilités en Europe.

Les marchés du gros, en certains cas, ont connu leur meilleure semaine depuis des années. La déclaration de la guerre, parce qu'elle a coïncidé avec l'ouverture de la saison d'automne, a eu pour conséquence des achats en grand nombre afin de pourvoir aux besoins des mois à venir.

La statistique de la Federal Reserve Bank pour la semaine terminée mercredi mérite une mention tout à fait spéciale. L'institution d'état par suite de ses forts achats d'obligations du gouvernement, a vu ses réserves toucher un autre maximum, soit \$4.970.000.000.

## Les arrivages de blé dans l'Ouest s'établissent à 32.091.071 boisseaux

Au cours de la semaine dernière, les expéditions de blé outre mer ont diminué par rapport à la semaine précédente. Le blé en magasin a cependant augmenté.

Les arrivages de blé dans les Provinces des Prairies la semaine terminée le 1er septembre s'établissent à 32.091.071 boisseaux, à rapprocher de 15.550.652 la semaine précédente et de 23.112.502 la même semaine l'an dernier. Les arrivages sont les suivants (chiffres de 1938 entre parenthèses): Saskatchewan, 15.580.598 (10.281.580); Alberta, 6.113.638 (4.128.292).

Les arrivages des cinq premières semaines terminées le 1er septembre forment un total de 56.564.855 boisseaux contre 47.436.856 la période correspondante de la campagne précédente. Par province, les quantités sont les suivantes (chiffres de 1938 entre parenthèses): Manitoba, 23.414.521 (23.508.888) boisseaux; Saskatchewan, 15.580.598 (10.281.580); Alberta, 6.113.638 (4.128.292).

Le blé canadien en magasin la semaine terminée le 1er septembre avance à 143.251.177 boisseaux, en regard de 133.251.177 la semaine précédente et de 66.990.748 la semaine correspondante l'an dernier. Le blé canadien aux Etats-Unis s'établit à 46.209 (néant).

## La Bourse de Winnipeg restera ouverte

Le gouvernement a décidé que la Bourse des Céréales de Winnipeg continuera pour le présent de fonctionner, a annoncé le ministre Euler, aujourd'hui.

Le sous-comité du blé du cabinet fédéral a étudié l'opportunité d'un contrôle plus sévère du commerce du blé. James R. Murray, ancien président de la Commission canadienne sur le blé, est à Ottawa et étudiera la situation avec le représentant du gouvernement.

## PEU D'ACTIVITE A LA BOURSE DE PARIS

PARIS, 8. — L'activité n'a pas été grande sur la Bourse de Paris aujourd'hui. Les actions ont accusé un recul. Les actions de guerre ont rapporté de la résistance à la tendance à la baisse. La plupart des titres étrangers étaient fermes. Le titre hollandais est revenu sur la Bourse après deux jours d'absence cotant 7480 francs, soit un gain de 200 cent depuis le 1er septembre.

## Ralliement des obligations à New-York

NEW-YORK, 8. — Un ralliement s'est organisé aujourd'hui sur le marché des obligations de New-York et des gains d'un point ou plus ont été réalisés sur l'heure du midi.

Les valeurs du gouvernement américain étaient fermes, bien que leur volume soit encore passablement lourd. La liste des dollars étrangers ne présentait pas de particularités. Les obligations allemandes 5-1/2% de '65 étaient un peu à la hausse et celles de la Ville de Berlin à 1-1/2% ont reculé de 19 7/8 points depuis la dernière vente.

Les valeurs qui ont gagné plus d'un point dans le groupe des corporations sont: Allegheny Steel, 5 p. c. de 50; Bethlehem Steel, 3-1/2 p. c.; National Dairy, 3-3/4 p. c.; Erie, 5 p. c. de 75. Plus de deux points: American & Foreign Power 5 p. c.; International Hydro-Electric, 6 p. c.; International Telephone 5 p. c.; et Youngstown Sheet & Tube 4 p. c. de 48.

Ont perdu des fractions: Anaconda Copper 4-1/2 p. c.; Illinois Central, 4-3/4 p. c.; Montana Power 3-3/4 p. c.; Standard Oil of



R.A. STAPELLS, vice-président de J.J. Gibbons, Limited, directeur honoraire de la Canadian National Exhibition, ancien président de l'Ontario Motor League, et ancien président du Toronto Board of Trade, a été réélu pour la sixième année consécutive président de la Canadian Automobile Association.

## Obligations provinciales et municipales

Table listing various municipal and provincial bonds with columns for issuer, amount, and price.

## Obligations du gouvernement

Table listing government bonds from various provinces and territories with columns for issuer, amount, and price.

## Matières premières

NEW-YORK, 8. — Les prix du sucre no 3 à terme ont débute à 2 à la baisse, Sept. 27/2; Jan. 27/1; mars 27/3; mai 27/5; juil. 27/9.

NEW-YORK, 8. — Les prix du café à terme de Santos ont débute 9-9/16 à la hausse, Sept. 61/16; déc. 63/16; mars 63/16; juin 63/16; sept. 63/16.

LONDRES, 8. — Le fer blanc au comptant et à terme était coté de 229 livres 15 s. à 230 livres sur la Bourse des métaux de Londres aujourd'hui. Les ventes se sont totalisées à 700 tonnes.

NEW-YORK, 8. — Les prix du coton à terme, le haut et le bas, ont été de 4 points à la hausse à 5 points à la baisse.

NEW-YORK, 8. — Les prix du blé ont été de 4 points à la hausse à 5 points à la baisse.

NEW-YORK, 8. — Les prix du blé ont été de 4 points à la hausse à 5 points à la baisse.

## Le marché du fromage

Plusieurs offres sont refusées aux différentes chambres de campagne.

OTTAWA.—Offres: 2500 boîtes de blanc, 220 de coloré. Ventes: 527 boîtes de blanc à 11 sous. Le solide non vendu. KINGSTON.—Il n'y eut pas de ventes. Les vendeurs ont refusé d'accepter les offres pour la deuxième semaine consécutive. Il y avait 878 boîtes de fromage-blanc et 1192 de coloré offertes. ALEXANDRIA.—Le fromage de deux semaines a été offert hier soir. Offres: 4877 de blanc. Seulement 1000 boîtes ont été vendues à 10 1/2 la livre. CORNWALL.—Offres: 974 de blanc et 1288 de coloré. Pour la deuxième semaine, il n'y eut pas de ventes. PERTH.—Offres: 1572 boîtes de blanc. Toutes vendues à 11 sous. RIVIERE DU LOUP, Qué.—600 boîtes de beurre vendues à 25 1/2 la livre. DELTA.—Offres: 3876 boîtes de blanc et 449 boîtes de coloré; 11 sous offerts et refusés. ST-PASCAL, Qué.—200 boîtes de beurre vendues à 26 sous. Pas de fromage. CASSELMAN.—Offres: 3424 boîtes de fromage blanc, 11 sous offerts. Pas de ventes. BELLEVILLE.—Offres: 5759 de blanc; 4420 vendues à 11 1/2 sous; le solide non vendu. 266 de spécial vendues à 11 1/2 sous la livre. NAPANEE.—Offres: 3445 de blanc. Pas de ventes. CAMBELLFORD.—Production de deux semaines: 1937 boîtes de fromage blanc et 1604 boîtes de coloré sont offertes. La majorité s'est vendue de 11 à 11 1/2 sous. Une autre offre de 11 9-16 pour une partie de la production de cette semaine a été refusée. Les offres ont débute à 10 1/2 sous. VANKLEEK HILL.—Offres: 6085 de blanc; 573 de coloré; toutes vendues à 11 sous la livre. KEMPTVILLE.—Offres: 3087 de blanc et 3112 de coloré; 2491 de coloré et 623 de blanc vendues à 11 sous; 1053 boîtes n'ont pas été vendues.

## LES COURS DE LA BOURSE

Table of stock market prices for various companies and sectors, including Bourse de New-York and Bourse de Montréal.

## Gains pour les aciéries à Toronto

TORONTO, 8. — Les actions des aciéries ont gagné de 4 points ou plus sur le marché de Toronto aujourd'hui. Les aciéries ont gagné de 4 points ou plus sur le marché de Toronto aujourd'hui.

## LE BILAN DE LA BANQUE DU CANADA

Table showing the balance sheet of the Bank of Canada as of September 6, 1939, with categories like Passif, Bilan arrêté au mercredi 6 septembre 1939, and Actif.

## Compensations bancaires de la semaine

Table showing weekly banking compensations for various banks and locations like Ottawa, Montréal, and Toronto.

## Le marché de la Bourse de Londres

LONDRES, 8. — Le prix d'achat de l'or en barre, fixé par la Banque d'Angleterre, est demeuré inchangé aujourd'hui à 168s, soit l'équivalent de 36.48.

## Les raffineries fonctionnent à pleine capacité

NEW-YORK, 8. — Les raffineries de sucre dans les principales villes des Etats-Unis fonctionnent à pleine capacité aujourd'hui pour remplir les commandes des épiceries de plus en plus acheminées.

## LE MARCHÉ DE MONTRÉAL

Le prix du beurre n'a pas changé ce matin au Canadian Commodity Exchange. Mais les œufs ont monté d'un sou, leur limite de la journée.

Les A-gros valent 32 sous, les A-moyens 30, les B-gros 21 et les C 15, c'est-à-dire valant 1-2 sou et les E-A-poulettes ne subissent pas de changement à 23 sous. Les différentes marques de farine de blé de printemps et d'hiver ou de farine de maïs n'ont pas enregistré d'autres hausses et ont conservé leur niveau de la veille. Si le blé nord no 1, no 2 et no 3 ont accusé des avances de 2 sous à 3-1-4 sous, par contre l'orge, l'avoine et le pécion ont perdu de 3-5-8 à 1-2-3 sous. Les prix des pommes de terre, après leur recul d'hier, n'ont pas varié, à l'exception du no 1, qui a augmenté de 5 à 15 sous la poche. Au Canadian Commodity Exchange à l'ouverture: BEURRE No 1 du Québec, 92 points, 25 1/2; septembre, 92-1/2; octobre, 25-5/8; novembre, 25-3/4. VOLAILLES Poulettes, 5 livres ou plus, gélées, au lait "A" 27-29; "B" choisies, 25-1-2; poulettes, "A" 26-27-1-2; dinettes, 12 livres ou plus, 27-28; chapons, 6 à 8 livres ou plus, "A", 22-23; "B", 21; oies, "A", 22-23; "B", 20. Canetons lac de Bromé, "A", 27; "B", 25. ŒUFS A-gros, 32; A-moyens, 30; A-poulettes, 28; B-gros, 21; C, 15. LES GRAINS Blé Nord no 1, 91-1-4; Blé Nord no 2, 88-1-4; Blé Nord no 3, 84-1-4; Orge no 3 c.w., 52-1-4; Avoine no 2, 43-1-4; Pécion no 1, 44-3-4. FADRINE Farine de blé de printemps: 1ère marque, 6-10; 2ème marque, 5-60; Boulangerie, 5-60; Farine de blé d'hiver, 5-60; Livraison par wagons, 4-70; En lots mixtes, 4-90; Farine de maïs blanc, par baril, 5-60; Livraison faite en wagon, 5-50; En lots mixtes, 5-20; Son, 3-25; Gru rouge, 30-25; Bru blanc, 32-25; Farine d'avoine, en sacs de 80 livres, livraison faite \$2.80 la taxe de vente comprise. POIN EN BALLES A Montréal, port complot, 10-00. POMMES DE TERRE MARCHÉ DE MONTRÉAL A LA FERMETURE (Presse canadienne) MONTREAL, 8. — Canadian Commodity Exchange au comptant: Beurre, Qué., (92 points), 25 1/2; A-moyens 30-O; A-poulettes, 23-O; B-gros, 21-O; C 15-O. Prix du beurre à terme: sept., 25 1/2-3/4; oct., 25 1/2-3/4; nov., 25 1/2; un de nov. à 25 1/2. Ventes: sept. contrats de nov., 25 1/2; un de nov. à 25 1/2. BANQUES

## LA BOURSE DE LONDRES FERME A 2 HEURES, p.m.

LONDRES, 8 sept. — La Bourse de Londres, qui ferme maintenant à 2 heures de l'après-midi (10 h. du matin, heure de l'est au lieu de 4 heures (11 h. heure de l'est), a décliné aujourd'hui de réduire encore le nombre d'heures de ses séances. La clôture aura lieu à 2 heures (9 h. du matin, heure de l'est). Le nouvel horaire entrera en vigueur lundi.

Les transactions se poursuivent en volume peu considérable. Les matières premières de guerre étaient fermes, à l'exception des caoutchouctières. Les industriels nationaux ont baissé de fractions.

## La bourse du blé de Winnipeg ne sera pas fermée

Le ministre du Commerce, M. Blair, a annoncé aujourd'hui que le gouvernement n'a pas l'intention, pour le moment, la bourse du blé de Winnipeg ne serait pas fermée. Le gouvernement dit que ce ne serait pas dans l'intérêt national, de fermer cette bourse en ce moment.

## De nouvelles fluctuations des prix du blé

WINNIPEG, 8. — Un certain nombre de ventes ont fait reculer les cours du blé de plus de deux sous à l'ouverture ce matin de la Bourse des Céréales de Winnipeg, mais les offres devinrent moins grandes à mesure que les transactions ont progressé, si bien que les prix ont pu presque entièrement reprendre le terrain perdu. Les prix du blé de printemps ont baissé de 2 à 3 sous, les prix du blé d'hiver ont baissé de 1 à 2 sous. Les prix du blé de printemps ont baissé de 2 à 3 sous, les prix du blé d'hiver ont baissé de 1 à 2 sous.

## Le prix du porc

TORONTO — Les prix du porc abattu ont grimpé de 65 sous à Hull, à \$106.54. A London, Stratford et à Hamilton, ils ont monté de 50, 25 et 10 respectivement. Les vivants à Hull ont augmenté de 50 sous abattu.

## Les papeteries montent encore à Montréal

MONTREAL, 8. — A la faveur d'achats considérables, les papeteries, les ferroviaires et les pétroliers ont grimpé jusqu'à 4 1/2 points, au cours de la matinée sur la Bourse de Montréal.

## LE CHANGE

Table showing exchange rates for various currencies like the dollar, franc, and sterling.

## INTER-STATE ROYALTY CORP.

Inter-State Royalty Corporation, Limited, et Second Inter-State Royalty Corporation, Limited, ont notifié aujourd'hui le Curb de Montréal que toute action relative aux dividendes sur les actions de ces deux sociétés avait été différée jusqu'à la fin de l'exercice en cours, soit jusqu'au 31 décembre 1939.

## Les annonces vous disent où et comment acheter.

# Utilisez nos petites annonces: c'est la publicité la plus économique

## Cartes Professionnelles

### MEDECINS

**Dr PHILIPPE BELANGER, 74**, rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations 2 à 4 h et 7 à 8 h p.m. Tél. 4-1217.

**Dr DE HAÏTRE, des hôpitaux** de Paris, 161, rue St-Jas. Spécialités: Chirurgie. Maladies des femmes. Maladies des organes génito-urinaires. Consultations 2 à 4 h 30 et 7 à 8 h 30 p.m. Tél.: 4-1244.

**Dr A. DROUIN, 197, rue Rideau**. Spécialité: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations, 2 à 5 h et 7 à 8 h p.m. Tél.: 3-9162.

**Dr J.-L. LAMY, 211, rue St-Jas**. Spécialité: Chirurgie. Consultations, 2 à 4 h, et 7 à 8 h p.m. Tél.: 3-7026.

**Dr ALFRED LAROCQUE, 431**, rue Rideau. Tél.: 3-9454. Spécialité: Médecine. Consultations: 2 à 4 h, et 7 à 8 h.

**Dr E. PERRAS, 192, rue Principale**. Tél.: 2-5754. Spécialité: Médecine. Consultations: 2 à 4 h, et 7 à 8 h.

**Dr J.-M. RAVARY**. — Yeux, oreilles et gorge. 433, rue Rideau. Tél.: 3-8252.

**Dr R.-E. VALIN, 165, avenue Laurier-est**. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations, 1 à 3 h p.m., et sur rendez-vous. Tél.: 4-0337.

### Directeurs de funérailles

**COMPAGNIE FUNERAIRE BACINE LEE, 127, rue Georges**, Ottawa. Tél.: 3-5694.

### Gardes-Malades 86

**GARDE-MALADE** pratique, prendrait cas à domicile. Références, expérience. 18 Rideau, apt. 304. 61045-86-210.

**RITA BOURGEOYS, G.M.G.E.**, service privé. 20 D'Orléans, tél.: 2-9204. 86-1 ms.

### Combustible 74

**WILFRID ARVISAIS**: Slab bois mou, \$4.50, \$5 et \$5.50 la corde, bois coupé, au voyage \$2, bois franc 1ère qualité, 3 1/2 pieds, \$7 la corde, 258 Maisonneuve, Hull. 2-8334.

**SLAB** bois mou, \$4.50, \$5 et \$5.50 la corde; bois mou, coupé au voyage, \$2; bois franc, 1ère qualité, 3 1/2 pieds, \$7 la corde. 1 Arvisais, 278 Maisonneuve, 2-8584.

**BOIS franc, 3 pieds 4 pouces, \$6.50**, bois franc 4 pieds, \$7.50, slab \$4.50 voyage \$2. A. Yadeboncoeur, 112 Blvd Sacre-Coeur, 2-5545.

**OSCAR LAMBERT**, marchand de bois de chauffage toute sorte. 243 Maisonneuve, 2-6965.

**BOIS FRANC 4 pieds, \$7**, bois mou, 4 pieds, bois coupé au voyage. Transfer R. Barrette. 3-1926.

**BOIS franc 4 pieds et 3 1/2 pieds**. Bois mou 4 pieds. Bois coupé au voyage. 30, rue Lois. 3-1905.

**BOIS franc, bonne qualité, slab** de bois mou et au voyage de toutes sortes. A.-R. Lévesque, 26 Guertin. Hull. 2-4493. 1209-74-210.

### Ouvrage en Feuilles Métalliques

**VENTILATION** toutes toutes ses branches.

**J. R. DOUGLAS, Ltd.**, 260, rue Slater. Tél. 2-1530. Nous donnons un prompt service.

### Il est facile d'emprunter de l'INDUSTRIAL

Prêt sur biens personnels et auto, de \$50 à \$500, à taux fixe, autorisés par une loi spéciale du parlement fédéral. UNE ANNEE POUR REBOURSER. SERVICE CONFIDENTIEL. Aux salaires, propriétaires de sociétés, d'auto et de biens. ARGENT EN UN JOUR, SI ON LE DESIRE.

Venez, téléphonez ou écrivez. **INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORPORATION**. "Une compagnie entièrement canadienne".

48, rue Rideau. Tél.: 3-1149. Immeuble Transportation.

**E.-L. DU PLESSIS**, étant prêt consenti aux endroits environnants. Secours dans les principales villes.

### FEUILLETON DU "DROIT"

## Le Parc aux Oiseaux Bleus

par CHARLES FOLEY

No 5.

— Un hasard vraiment providentiel m'a fait rencontrer cette jeune fille près de l'étang. J'ai provoqué ses confidences et nous avons aussitôt éprouvé une subite et mutuelle sympathie. C'est une petite âme fière qui, sans cesse blessée, a su de bonne heure cacher ses larmes. Tu ne peux pas savoir, Lionel, mais si tu savais comme il y a des estances et des jeunesse tristes, tu sentiras le même attendrissement que moi. Sois bon... Aie-moi à consoler cette pauvre petite... Il faut que soit heureuse! Tu me vois décidée à la garder près de moi. Aux yeux de tous elle sera ma lecture, ma secrétaire, ma demoiselle de compagnie... Pour moi, Albine sera la meilleure des amies... la plus fidèle compagne. Nous ne nous quitterons plus jamais, jamais!

Repetant ces mots avec force, tante Marie encaïstait la taille de la jeune fille et cherchait à l'entraîner vers le landaulet sans que Lionel, quoique très surpris, protestât. Ce fut Albine qui fit résistance. Elle avait remarqué l'imperceptible haussement d'épaules du jeune homme, elle avait son regard de plus en plus contraire, et elle crut y lire ce qu'il n'avait pas dit: "Qui singulier caprice!"

"Puis après avoir repris un mouvement d'impatience, Saint-Preuil céda à sa gêne naturelle et, préférant prendre la chose galement, il se mit à rire bruyamment."

— Sans reproche, je vous ai vue souvent d'aimeur un peu et, tantôt, ma bonne tante, mais si je m'attendais à semblable emballement, je veux bien être pendu! Une heure de causerie et ça y est: sympathie, amitié, union indissoluble! Sapristi... vous et Mlle Sonnel n'avez pas perdu votre temps près de l'étang.

Il alla vers le landaulet, ouvrit la portière en continuant de rire, quoique moins bruyamment.

Ce rire persifleur acheva de troubler la petite dactylo. Elle fut très affligée d'entendre railler une rencontre où elle avait éprouvé une des meilleures émotions de sa vie, où elle avait pleuré les larmes si sincères. Très susceptible, parce qu'elle avait vécu très seule, Albine, non sans vraisemblance d'ailleurs, imagina que les derniers mots narquois de Lionel: "Vous n'avez pas perdu votre temps auprès de l'étang!" s'adressaient bien plus à elle qu'à la tante Marie.

Il suppose peut-être, se dit-elle, que j'ai profité de sa permission de traverser le parc pour rejoindre cette dame, nier conversation et m'insinuer dans ses bonnes grâces! Et, si ce jeune chateain apprend dans quel embarras d'argent je me débats, sa conjecture deviendra une conviction.

A l'idée que le beau cavalier qui, de prime abord, l'avait séduite par sa courtoisie, pouvait maintenant ombrageux et hautain, la mal ju-

### Décès 6

**ETHIER**. — Décédé subitement à sa demeure, 174, rue Sussex, le jeudi 7 septembre 1939, Joseph-Alfred Ethier, époux bien-aimé de Marie-C. Girard, à l'âge de 67 ans. Funérailles de l'adresse ci-haut mentionnée, lundi le 11 septembre, à 7 heures 45 a.m., pour se rendre à la Basilique où le Service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 6-210

**LEVEQUE**. — A sa demeure, 177 Bolton, le jeudi 7 septembre 1939, T. Leveque, époux bien-aimé d'Albina Côté, à l'âge de 63 ans. Départ du cortège funèbre, de l'adresse susmentionnée, samedi le 9 du courant, à 7 heures 40 a.m., pour se rendre à la Basilique, où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Journaux de Montréal, Québec, veuillez reproduire. 1210-6-209

**ROBILLARD**. — Dans un hôpital local, le jeudi 7 septembre 1939, Annette Robillard, fille bien-aimée de M. et Madame Eugène Robillard (née Sophie Robert), à l'âge de 22 ans. Départ du cortège funèbre, de la demeure de ses parents, 351 St-André, samedi le 9 du courant, à 7 heures 45 a.m., pour se rendre à l'église Ste-Anne, où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 1219-6-209

### Directeurs de funérailles

**COMPAGNIE FUNERAIRE BACINE LEE, 127, rue Georges**, Ottawa. Tél.: 3-5694.

### Monuments

**MONUMENTS** et cartes mortuaires mieux finis et de 25 p. 100 meilleur marché. Chez J.-F. LAURIN, 95, rue Georges, Ottawa. Ecrivez ou téléphonez pour catalogues. Tél.: 4-0417.

### On demande 14

**OR, ARGENT**, bijoux, dents en or, meilleures montres en or, diamants, etc. Les plus hauts prix. 193, rue Sparks, chambre 201 en haut-prenez l'ascenseur.

**FILLE ou FEMME**, pour prendre soin d'une malade, et aussi pour ouvrage de la maison, pas d'enfant. S'adresser, Roméo Bouvrette, St-Eugène, Ont. 61209-14-209

**MENAGERE** d'expérience pour prendre charge d'un hôtel de campagne, à proximité d'Ottawa. Références exigées. Ecrire case 60, Le Droit, Ottawa. 14-203

**CORSETIERE**, avec expérience dans la lingerie. Ecrire case 51 Le Droit, Ottawa, en mentionnant âge et expérience. 1217-14-211

### Servantes demandées 15

**BONNE** à tout faire. Références exigées. Tél.: 3-7312. 1213-15-209

**BONNE** à tout faire, avec l'expérience. S'adresser 25 Château-Briand, Parc Columbia, Hull. 1214-15-209

### Femmes, filles demandées

**APPRENEZ** la merveilleuse culture de la beauté, école brevetée par le gouvernement. 250, rue Rideau. 108-1 ms

**BELLE** proposition avantageuse pour homme sérieux voulant prendre charge d'un territoire et s'occuper de vendre thé, café, épices, essences, savons, etc., à son compte. Expérience pas nécessaire. Offre 30 jours d'essai; aucun risque. Catalogue GRATUIT. Ecrivez pour détails: Produits Jito, 1435 Montcalm, Montréal. 18

**DEMANDE**. Homme pour bon travail. Rawleigh. Devra se contenter d'un bon revenu pour vivre pour commencer. Ventes plus élevées cette année. Ecrivez Rawleigh Dept. ML-314-101-I, Montréal, Canada. 18

### Hommes demandés 28

**VENDEUR** avec auto, bilingue, salaire et commission, excellente proposition. Ecrire case 25, Le Droit, Ottawa. 1208-20-210

### Instituteurs demandés 21

**INSTITUTEUR**, pour école séparée Blind-River, certificat bilingue, 2e classe, avec expérience. S'adresser, M. D.-J. Leclair, sec. Blind-River, Ont. 1202-21-209

**A vendre 25**

**LATTES \$3.50**, bardeaux \$2.75, planches \$18, bois dur embouté \$20. Madriers de 3". 30 rue St-Jas, Hull. 2-2486. Boucher Frères. 25

**BAIGNOIRES, étagères, lavabos, cabinets, égouttoirs, tuyaux, raccords radiateurs.** Palmer, 143 Booth. 8-0461. 23-JNO

**LATTES de 32 pouces et bois de construction.** Prix d'abaisses. 26-1 ma.

**COTTAGE meublé**, situé près Westport, sur cinq acres bien boisés, et contenant vivier, salle à dîner, cuisine, quatre chambres à coucher, salle de bain, vreauda avec pompes-tiquaire, service d'eau par moulin. Johnson S'adresser, P. Darley Bentley, Westport, Ont. 780-25-JNO

**MOBIlier** de salle à manger de 9 pièces, \$20; mobilier de salon, \$5.95, \$1.50 et plus par mois. Orms Limited, 175 Sparks. 25

**ALLECHANTES** alabaines de meubles durant la vente du 19ème anniversaire. Conditions faciles et longs termes. Emballage gratuit jusqu'à un besoin. Cohen & Cohen, 194, Rideau, angle Waller. 25

**POELE** à gaz, Findlay, 4 ronds émaillé blanc, presque neuf, bon marché à prompt acheteur. Ecrire case 32, Le Droit. JNO

**PIANOS**, bons instruments d'étude, modèles d'élite, \$35 et plus. Conditions à débattre. Pianos à louer, \$1.50 et plus par mois. Orms Limited, 175 Sparks. 25

**PIANO** en bonne condition, \$20 et \$30. Termes. 93 du Pont, Hull. 25-JNO

**LAVEUSES** électriques usagées. Cornor et Pasy, 31 et plus, 91, rue Wellington, Hull. 25

**BOIS** neuf et usagé, tous genres. Cayer & Frères, 82 Duke. 2-6036. 25

**CAMIONS** à ridelles Maple Leaf, de 1937, peu roulés, bons pneus, très bon état mécanique. Aubaine. Laval Motor Sales, Hull. Tél.: 2-7813. 25-JNO

**POELE-FOURNAISE**, au bois et charbon, avec combinaison de poêle électrique. 68 Principale, Hull. 2-6259. 1211-25-210

**BOIS de CHARPENTES**, neuf et usagé. Bardeau, Lattes, Ten-Test, Papier à couverture et de construction. Bois d'oeuvre, Brique, M. ZAGERMAN & CO. Ltd., chemin Bayview, 8-5204.

**FRANCHISE** liqueur "Jumbo", 2 camions, bouteilles, caisses. District d'Ottawa, Hull et environs. A sacrifier. Cause enlèvement. S'adresser, 294 Maisonneuve, Hull. 1220-25-214

**RESTAURANT**. S'adresser, 56 Maisonneuve, Hull. 2-1450. 1218-25-211

**BICYCLETTE**, pour fille, presque neuve, parfaite condition. S'adresser, 319 Blvd St-Joseph, Wrightville. 25-211

### Automobiles 54

**PARTIES USAGÉES** d'auto. Vitre de porte installée. Ressorts remis en condition. Spratt's, 12, rue Chamberlain. Tél.: 2-3296.

**PARTIES D'AUTOS**, auto usagées achetées pour mise en pièces, pneus, batteries. Baker Bros, 3, rue Duke. Tél.: 2-7393.

**SOL**, ci-devant de Baker Bros, exploite maintenant le nouvel établissement de pièces et accessoires d'auto 3 & 5 Autos achetés pour mise en pièces. Wellington-Preston. 8-2526. 54-JNO.

**PEINTURE** d'auto, \$12; lettres-camions. Duro-Lac Paint Co., 402 Wellington, Ottawa. 54-196

### Personnel 75

**RADIATEURS**, blocs de cylindre, dres, nettoyés à une nouvelle méthode. Reliable Radiators, 124 Kent. 75-1 ms

**DEPUIS** plus de 30 ans, les Klipp's Herb Tablets servent contre les dérangements de l'estomac et du foie. 25c la boîte à la Pharmacie Denman. 75

**SENTEZ-VOUS** plus active, mieux portante. Prenez des Klipp's "Beauty" Tablets. Quantité pour deux semaines. En vente seulement à la Pharmacie Denman. Tél.: 3-9123 — 3-0794. 75

### Radios 81

**EUGÈNE LAJOIE** — Réparation de radio à domicile, ouvrage garanti. Tél.: 2-1468. 81

### Réparations 103

**NOUS** nous spécialisons dans la réparation des toits, la pose des lambris de briques. Estimations gratuites. McAlhite-Grimes, 161 Erie Drive 7-5500. JNO

### "Fumigateurs et Exterminateurs"

**PUNAISES**, coquerelles, mites complètement exterminées par Derpo Bug Killer, non - empoisonnant, indore, 85 sous le paquet chez Eaton, Tamblin, Simpson, pharmacies locales ou écrivez à Derpo 1218-25-211

**BUREAUX**, au nouvel immeuble du journal "Le Droit" pour avocats, médecins, dentistes, agents d'assurances, agence de perception. S'adresser au "Droit", 98, rue Georges. 6-0514. 38

**CHAMBRE**, dans famille privée. Usage du téléphone. S'adresser, 103 St-André. 61146-38-140

**APPARTEMENT** de 6 pièces. S'adresser, 85 Victoria, Hull. 2-2334. 38-JNO

**APPARTEMENT** de 4 pièces. S'adresser, 131 Wright, Hull. 61215-38-209

**PLAIN-PIED**, 2 pièces, chauffé. S'adresser Mlle Cyr, 19 Collège, signalez 4-2143. 1215-38-211

**PLAIN-PIED**, bois, à 272 Clarence. S'adresser 412, rue Rideau. Signalez 3-6909. 1216-38-211

**325 BESSERER**, duplex, 6 pièces, poêle électrique, frigidaire, balcon, garage, privé, tranquille, chaud, raisonnable. 3-6902. 61360-38-210

### Assurance 98

**LEONIDAS DESROSIERS**, Montebello, Qué. Tél.: 96 s. 6, assurance vie, feu, accident. 98

### 1934 SEDAN PLYMOUTH \$250

**OTTAWA MOTOR SALES LTD.**  
Parc d'Autos Usagés  
Rue Catherine à l'est de Bank 2-4120

### Ferme à vendre

**FERME**, 200 acres, sur bonne route, 16 milles d'Ottawa. Ecrire case 20 Le Droit, Ottawa. 61292-30-211

### Automobiles 54

**PARTIES USAGÉES** d'auto. Vitre de porte installée. Ressorts remis en condition. Spratt's, 12, rue Chamberlain. Tél.: 2-3296.

**PARTIES D'AUTOS**, auto usagées achetées pour mise en pièces, pneus, batteries. Baker Bros, 3, rue Duke. Tél.: 2-7393.

**SOL**, ci-devant de Baker Bros, exploite maintenant le nouvel établissement de pièces et accessoires d'auto 3 & 5 Autos achetés pour mise en pièces. Wellington-Preston. 8-2526. 54-JNO.

**PEINTURE** d'auto, \$12; lettres-camions. Duro-Lac Paint Co., 402 Wellington, Ottawa. 54-196

### Personnel 75

**RADIATEURS**, blocs de cylindre, dres, nettoyés à une nouvelle méthode. Reliable Radiators, 124 Kent. 75-1 ms

**DEPUIS** plus de 30 ans, les Klipp's Herb Tablets servent contre les dérangements de l'estomac et du foie. 25c la boîte à la Pharmacie Denman. 75

**SENTEZ-VOUS** plus active, mieux portante. Prenez des Klipp's "Beauty" Tablets. Quantité pour deux semaines. En vente seulement à la Pharmacie Denman. Tél.: 3-9123 — 3-0794. 75

### Radios 81

**EUGÈNE LAJOIE** — Réparation de radio à domicile, ouvrage garanti. Tél.: 2-1468. 81

### Réparations 103

**NOUS** nous spécialisons dans la réparation des toits, la pose des lambris de briques. Estimations gratuites. McAlhite-Grimes, 161 Erie Drive 7-5500. JNO

### "Fumigateurs et Exterminateurs"

**PUNAISES**, coquerelles, mites complètement exterminées par Derpo Bug Killer, non - empoisonnant, indore, 85 sous le paquet chez Eaton, Tamblin, Simpson, pharmacies locales ou écrivez à Derpo 1218-25-211

**BUREAUX**, au nouvel immeuble du journal "Le Droit" pour avocats, médecins, dentistes, agents d'assurances, agence de perception. S'adresser au "Droit", 98, rue Georges. 6-0514. 38

**CHAMBRE**, dans famille privée. Usage du téléphone. S'adresser, 103 St-André. 61146-38-140

**APPARTEMENT** de 6 pièces. S'adresser, 85 Victoria, Hull. 2-2334. 38-JNO

**APPARTEMENT** de 4 pièces. S'adresser, 131 Wright, Hull. 61215-38-209

**PLAIN-PIED**, 2 pièces, chauffé. S'adresser Mlle Cyr, 19 Collège, signalez 4-2143. 1215-38-211

**PLAIN-PIED**, bois, à 272 Clarence. S'adresser 412, rue Rideau. Signalez 3-6909. 1216-38-211

**325 BESSERER**, duplex, 6 pièces, poêle électrique, frigidaire, balcon, garage, privé, tranquille, chaud, raisonnable. 3-6902. 61360-38-210

### Assurance 98

**LEONIDAS DESROSIERS**, Montebello, Qué. Tél.: 96 s. 6, assurance vie, feu, accident. 98

### Une île allemande fortifiée est attaquée

**COPENHAGUE, 8**. — Les bruits de fusils et de bombes, indiquant, qu'une attaque par avion a été lancée contre l'île allemande de Syt. On les entendit hier soir et encore de bonne heure dans la matinée.

L'île possédée de fortes fortifications de défense anti-aérienne.

On entendait distinctement le roulement des moteurs sur l'île dans le voisinage de Roemoe.

La première attaque eut lieu à 10 h. hier soir.

A 3 h. ce matin, (10 h. h.a.e.) plusieurs avions lâchèrent tomber des feuilles, et quelques-uns tombèrent sur le Danemark.

### La nomination d'un économiste

Le gouvernement annonce aujourd'hui la nomination de M. Jean-Claude Lessorat au poste d'économiste à la Commission des Transports.

MONTREAL le 7. — M. Jean-Claude Lessorat est le fils du docteur L.-A. Lessorat. Il est né à Granby, Qué., en 1904. Il fit ses études primaires à Ottawa et à Québec et ses études secondaires au collège Ste-Marie, à Montréal, dont il obtint le diplôme de bachelier. De 1924 à 1928, M. Lessorat suivit des cours d'économie et de comptabilité à l'Université McGill puis il obtint, du gouvernement de la province de Québec, une bourse de trois ans pour aller étudier le transport à l'Université de Harvard. Cette dernière institution lui a décerné le titre de Licencié en Transport.

De 1923 à 1927, pendant les vacances, M. Lessorat fut attaché au commissariat des grands hôtels d'été du Pacifique Canadien à St. Andrews N.-B., Lac-Louis et Banff. En 1928, il fit un stage dans le bureau du géant-adjoint de la commission du Havre de Montréal, en qualité de statisticien et d'enquêteur. Le 16 février 1929, de retour de Harvard et d'une enquête dans l'ouest canadien et américain sur la maintenance de la récolte du blé et des lots brisés sur les réseaux américains, M. Lessorat entra au bureau des économistes du Canada-National, en qualité de commis.

En 1932, il fut prêt à la commission Duff, pour aider à la rédaction du rapport de cette dernière. Promu assistant du directeur des recherches en 1933, il est spécialisé depuis dans la concurrence du rail et du pneu, tout en continuant ses recherches dans le domaine du transport ferroviaire.

L'an dernier, le 1er février au 15 octobre, les services de M. Lessorat furent prêtés par le Canada National à la commission Rowell, division du transport. Il était chargé de préparer le rapport qui fut soumis par M. R.-A.C. Henry.

### Les principes de la guerre actuelle

(Presse canadienne)

**LONDRES, 8**. — La bataille sur le front occidental se continuait aujourd'hui d'une façon tout à fait différente des méthodes de la dernière guerre.

Plusieurs facteurs sont à être considérés dans la campagne relativement lente de cette année. La différence est marquée entre les tactiques d'aujourd'hui et celles de 1914.

Les troupes manoeuvraient alors à combattre les troupes allemandes en campagne ouverte, et se mirent de quelques heures seulement après l'invasion des troupes allemandes en Belgique. Aujourd'hui, les grandes armées se meuvent en marche vers des lignes préparées à l'avance, et grandement fortifiées. De tels procédés empêchent des conflits entre petites troupes, mais concentrent toutes les forces et préparent des combats d'artillerie de longue envergure pour affaiblir les lignes de défenses et ouvrir la route aux grandes troupes d'infanterie et de machines de guerre.

Cette méthode comporte un autre point de précision: celui d'attaquer un "petit" groupe d'avance et soit attaqué par le côté, et ainsi capturé ou annihilé par les rapides machines modernes.

Un autre facteur important, c'est la Grande-Bretagne et la France sont convaincues que le succès leur apportera une plus grande chance de succès. Les stratèges anglais prétendent que l'Allemagne n'a pas une force économique suffisante pour résister à une longue guerre, que ses armements ne peuvent soutenir un long siège et que la stratégie est toute basée sur le fait d'une guerre éclair.

En conséquence, les anglais et les français préparent leur campagne lentement et avec soin, tout en détournant l'attention de l'armée allemande qui attaque la Pologne, ou l'Allemagne épulse ses munitions, les forces de ses hommes et son équipement.

### Brevets d'invention

Voici la liste de brevets d'invention accordés en Canada aux Canadiens français durant le mois d'août 1939, telle que compilée de la Gazette officielle du Bureau des Brevets par le Bureau Technique Fournier, procureurs des brevets d'invention de Montréal.

382,987 Georges Arcand de Montréal. "Boîte d'emballage et de montage".

382,988 F. X. E. Blouin de St-Constant, P. Q. "Sacoches éclairées".

382,990 L. H. Perreault de Lévis, P. Q. "Ventilation de bol de cabinet".

382,206 Henri Briën de Montréal. "Dispositif à liquéfier la neige".

382,243 P. A. Girard de Québec, P. Q. "Fume-cigarette et cendrier".

382,352 Hélyette Lamoureux de Montréal. "Moyen d'arrêter les échelles de bachelier".

383,383 Edmond Vigneault des Trois-Rivières, P. Q. "Bouillotte à vapeur".

383,498 J. A. Fournier de Québec, P. Q. "Réflecteur mobile de phare".

383,629 Gaspard Labelle de Montréal. "Agrafe de bande élastique".

383,630 L. P. Latraverse de Montréal. "Moyen d'appliquer la base de plâtre".

383,644 Joseph Palment de Pointe Claire, P. Q. "Dispositif à charger et à décharger".

### Guide Officiel Français

Un beau volume cartonné, abondamment illustré, qui vous dira tout au sujet de la grande exposition mondiale et de ses merveilles des quatre coins de la terre.

Prix \$1.00 franco

### LE DROIT

98, rue Georges - Ottawa

### Une fromagerie est détruite par un incendie

**BERWICK, Ont., le 8**. — Des dégâts de \$50,000 ont été causés à la fromagerie locale de la Châteaui Cheese Company d'Ottawa, hier, par un feu d'origine inconnue.

Clare McCuaig, gérant de l'établissement, qui demeure tout près, découvrit le premier incendie. Il déclara que le feu avait déjà atteint le toit avant qu'il ait pu se rendre sur les lieux, de sa maison. La seule réserve d'eau disponible était dans l'édifice, et était fermée aux pompiers volontaires. Les pompiers de Finch se rendirent à l'appel pour leur part, mais les flammes avaient tellement gagné qu'il leur fut impossible de faire beaucoup.

La bâtisse était haute d'un étage et demi, longue de 100 pieds et d'une largeur de 60 pieds. Elle contenait un grand nombre de machineries pour la Châteaui Cheese l'avait achetée en 1936.

M. Edouard Desjardins, du personnel du prévôt des incendies, fait enquête.

### Les principes de la guerre actuelle

(Presse canadienne)

**LONDRES, 8**. — La bataille sur le front occidental se continuait aujourd'hui d'une façon tout à fait différente des méthodes de la dernière guerre.

Plusieurs facteurs sont à être considérés dans la campagne relativement lente de cette année. La différence est marquée entre les tactiques d'aujourd'hui et celles de 1914.

Les troupes manoeuvraient alors à combattre les troupes allemandes en campagne ouverte, et se mirent de quelques heures seulement après l'invasion des troupes allemandes en Belgique. Aujourd'hui, les grandes armées se meuvent en marche vers des lignes préparées à l'avance, et grandement fortifiées. De tels procédés empêchent des conflits entre petites troupes, mais concentrent toutes les forces et préparent des combats d'artillerie de longue envergure pour affaiblir les lignes de défenses et ouvrir la route aux grandes troupes d'infanterie et de machines de guerre.

Cette méthode comporte un autre point de précision: celui d'attaquer un "petit" groupe d'avance et soit attaqué par le côté, et ainsi capturé ou annihilé par les rapides machines modernes.

Un autre facteur important, c'est la Grande-Bretagne et la France sont convaincues que le succès leur apportera une plus grande chance de succès. Les stratèges anglais prétendent que l'Allemagne n'a pas une force économique suffisante pour résister à une longue guerre, que ses armements ne peuvent soutenir un long siège et que la stratégie est toute basée sur le fait d'une guerre éclair.

En conséquence, les anglais et les français préparent leur campagne lentement et avec soin, tout en détournant l'attention de l'armée allemande qui attaque la Pologne, ou l'Allemagne épulse ses munitions, les forces de ses hommes et son équipement.

### Manitoba

Les averse et les pluies de la semaine dernière ont retardé le battage au Manitoba. Dans la partie centrale de la province le battage est terminé dans la proportion de 40 p. c. environ. Le temps humide a amoindri la qualité. L'avoine et l'orge ont souffert sérieusement de la sécheresse de juillet et les rendements moyens sont réduits. Dans le sud de la province, les labours d'automne ont commencé dans de favorables conditions. Les pâturages et les récoltes fourragères vont bien. Le rendement des pommes de terre sera léger.

### Saskatchewan

La moisson en Saskatchewan s'est faite la semaine dernière dans des conditions atmosphériques favorables. La coupe du blé est terminée dans le sud-est, la région de Regina-Weyburn et l'est-centre, tandis qu'en restant encore moins de 10 p. c. à couper dans les régions du centre et du nord. Dans le sud-ouest, le sud-ouest et l'ouest-centre.

### est attendu à New-York

(Presse Associée)

**NEW-YORK, 8**. — Le paquebot français Ile-de-France serait près de New-York, croit-on, aujourd'hui, avec plus de 1,000 passagers.

Le vaisseau, qui jauge 42

# Un autre raid pacifique de l'Aviation anglaise

LONDRES, 8. — Le ministère des renseignements annonce aujourd'hui que des avions du service royal aérien ont fait une quatrième reconnaissance au-dessus de l'Allemagne de bonne heure ce matin et lancé 3,500,000 autres copies de message au peuple allemand.

## AU COURS DU DÉBAT SUR LE DISCOURS DU TRÔNE

La foule habituelle couvrirait aux ouvertures de session et abrite à l'intérieur du parlement. On remarquait toutefois un nombre considérable de curieux de voir en face des édifices parlementaires.

**JAQUETTES ET UNIFORMES**  
Le gouverneur général arriva à 3 heures précises. Il se rendit immédiatement au sénat.

**LA SÉANCE AUX COMMUNES**  
Le premier ministre prit son siège. La procédure de la première séance de la session de guerre commença immédiatement à la Chambre des Communes.

**LE PREMIER MINISTRE ANNONÇA EN SUITE** qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King souligna** que la démission de l'hon. Charles Dunning comme ministre des finances et la mort de l'hon. Fernand Rivest, secrétaire d'Etat, avaient laissé deux vacances dans le cabinet.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

**M. Mackenzie King** dit qu'il avait reçu une lettre du roi à la suite de la visite de Sa Majesté au Canada. Il fit connaître que l'on imprimerait cette lettre dans le procès-verbal de la Chambre tandis que l'on déposerait l'original aux archives.

## La Croix rouge

Les autorités de la Croix Rouge nous transmettent, par Mme W.-L. Currier, un message qui dit que les membres de cette association sont très désireux de recevoir les noms et les adresses de tous les Canadiens en services actuellement en Europe, de même que les noms et adresses de Canadiens qui partent ou partiront pour l'Europe.

Pieurs Canadiens se sont enrôlés outre-mer, alors qu'ils s'y trouvaient. C'est pour leur bien et pour le bien de leur famille que la Croix-Rouge désire ainsi connaître leurs noms, de façon à venir en aide à leurs parents dans la mesure où ceux-ci en auront besoin, et aussi de façon à s'occuper d'obtenir des renseignements au sujet des Canadiens enrôlés.

La Croix-Rouge demande donc aux parents des partants et de ceux qui sont déjà outre-mer de bien vouloir écrire au quartier-général de la Croix-Rouge à Ottawa à 345, rue Sussex, et de donner ces renseignements. Nom et adresse.

## UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE

RENREW, le 8. — Mme Richard Doyle, de Guelph, s'est blessée gravement à la tête, cette semaine, quand la voiture qui la transportait frappa un camion au sud de Renrew, sur la route de Burnhamthorpe.

M. O. W. Auld, de St-Denis, chauffeur de l'automobile, dit qu'il n'avait pas assez de place pour passer à côté du camion. Ce véhicule était conduit par R.-M. Haley, de Renrew.

Les autres passagers de la voiture étaient Mme Auld, M. Doyle, M. et Mme James Auld, de White-Lake, et Harvey Auld.

Le chef de police, M. Moses Green, de Renrew, fit enquête.

## LA DÉMISSION DE DUNNING...

Dans ces conditions, je me crois tenu de vous prier d'accepter ma démission comme ministre des finances, à compter de la date qui vous conviendra.

Je tiens en même temps à vous remercier, ainsi que tous mes collègues, de l'amabilité et de la bienveillance que vous m'avez témoignées au cours de cette période d'épreuves.

Agrez, mon cher premier ministre l'expression de mes sentiments les plus distingués.

(Signé) Chs. A. Dunning.  
Le très honorable W. L. Mackenzie King, C.M.G., C.P., D.C.L., LL.D.  
Premier ministre du Canada.

## L'ACCEPTATION DE KING

Voici la lettre de M. King acceptant la démission de M. Dunning.

Ottawa, 8 septembre 1939  
L'honorable Charles A. Dunning, C.P., M.P., a St-Savoy Hotel, Londres, Angleterre.

Vous vous rappelez que, le 21 juillet dernier, vous m'avez informé par lettre que, vu le mauvais état de votre santé, vous estimiez de votre devoir de me demander d'accepter votre démission comme ministre des Finances, démission devant prendre effet à la date qui me conviendrait.

Quant j'ai reçu votre lettre, je n'ai pas hésité à vous dire que j'espérais que vous n'insisteriez pas sur une acceptation immédiate de votre démission, mais que vous prendriez un repos complet en changeant d'atmosphère afin qu'avec le temps votre santé put s'améliorer au point de vous permettre de reprendre vos fonctions de ministre des Finances.

Je n'ai cessé d'espérer que l'amélioration de votre santé serait assez suffisante et assez rapide pour vous permettre de revenir sur votre décision de quitter le ministère.

Si la situation internationale n'était pas ce qu'elle est devenue, j'aurais été disposé à attendre quelque temps encore avant de prendre une décision finale sur le sujet de votre lettre. Toutefois, dans les circonstances critiques actuelles, je me rends compte que je ne dois pas tarder davantage à donner un titulaire au ministère des Finances et à décharger en même temps mon collègue, M. Lisle, de l'obligation de continuer à remplir les fonctions de ministre des Finances en sus des devoirs du ministre du Revenu national.

Nous appréhendons avec plaisir que notre ancien collègue, le colonel Ralston, s'est rendu à la prière urgente que je lui ai faite de rentrer dans le cabinet et de donner au pays, comme ministre des Finances, le bénéfice de son expérience et de ses talents exceptionnels. J'ai déjà informé Son Excellence le gouverneur général de mon intention de recommander le colonel Ralston pour le portefeuille en question. Son Excellence a cordialement accepté ce choix et je compte que le colonel Ralston prêtera le serment d'office d'ici après-midi.

Après notre étroite collaboration qui a duré plusieurs années, et vu la profonde amitié personnelle que j'ai pour vous, pour ne rien dire de services inappréciables que vous avez rendus au gouvernement et au pays, je suis naturel et éprouve un regret très profond de voir cesser des relations officielles qui ont été si agréables et si utiles et que, grâce à votre parfait souci du devoir public, vous avez persisté à poursuivre durant un temps où l'état de votre santé exigeait que vous cessiez de vous occuper de ces affaires du Canada en général partageant le regret qu'éprouvent tous les membres du cabinet de votre absence à la table du Conseil.



L'ARTILLERIE ALLEMANDE S'AVANCE POUR BOMBARDER VARSOVIE. — Sortant de la fumée d'un village polonais en flammes, l'artillerie allemande est photographiée ici, se pressant à l'assaut de Varsovie, laissée par les habitants en fuite, une vache se tient paisiblement au bord de la route occupée par les machines infernales allemandes traînées par les chevaux. Cette photo fut irradiée de Berlin hier.

## Une violente tempête s'abat sur Belleville, Ont.

Une ligne de transmission de dépêche de la Canadian Press est brisée. — Le travail est forcément retardé au "Droit".

Personne ne fut blessé pendant la tempête, Mme R. Vandercroix, qui demeure au nord de Belleville, rapporta que le garage qui enfermait son automobile, fut soulevé de terre, et entraîné dans un champ voisin. Son automobile ne fut pas touchée.

Un des deux grands fils qui servent à l'expédition des dépêches de la Presse canadienne entre Toronto et Ottawa a été rompu par la violence de la tempête et "Le Droit" a ainsi subi un retard de deux heures en plus d'une interruption de courant d'une heure dans ses ateliers.

## Une explosion fait couler un navire allemand

On croit que le "Helfried Bismark" a frappé une mine.

COPENHAGUE, 8. — Sept membres d'équipage du navire allemand "Helfried Bismark" ont été tués aujourd'hui par une explosion qui fit couler le vaisseau au sud d'Oslo, entre l'île de Sjælland et la Suède.

Les survivants croient que le vaisseau, qui coula en quelques minutes, avait été frappé par une mine. Sept hommes furent sauvés. Le vaisseau était chargé de selpêtre.

## Pour combattre une épidémie

NEW-YORK, 8. — On annonce aujourd'hui un sérum russe nouveau, qui peut empêcher de contracter une épidémie d'influenza, les résultats expérimentés en Russie, lors d'une épidémie d'influenza, les résultats ont été merveilleux, d'après le rapport fourni par le médecin russe.

## Mort d'un empoisonnement de sang

John Warnock, d'Eastview, est décédé hier soir, à l'âge de 18 ans, d'un empoisonnement de sang, à la suite d'une égratignure qu'il se fit au dos, en nageant.

## Proposition du major Allain

STURGEON-FALLS, Ont., 8 (P.C.). — Le major J.-B. Allain a proposé aux gouvernements provincial et fédéral de transformer la papeterie de l'Abbiti Power and Paper Company en usine de munitions.

La proposition fut envoyée par lettres, à M. Ian Mackenzie, ministre de la défense, à M. Hepburn, premier ministre de l'Ontario, et au Dr Hurlbut, de Sudbury, député fédéral de Nipissing.

Dans sa lettre le major Allain dit que l'établissement possède un plancher de 125,000 pieds carrés, et serait facilement mis en opération.

Il ajoute que les matières premières peuvent être transportées facilement, et qu'il serait facile de trouver la main-d'œuvre. On lut les lettres à la réunion du conseil. On chargea des hommes de faire la garde du réservoir d'eau de la ville et de l'usine de l'Hydro.

Un informateur du conseil de la désorganisation nud club de ballé molle, causée par le trop grand nombre de jeunes gens qui cherchent à s'enrôler dans la milice.

## L'EXEMPTION DU SERVICE MILITAIRE

Dans un arrêté ministériel déposé à la Chambre des Communes, hier, on pourvoit à l'exemption du service militaire pour toute personne à l'emploi de "services essentiels" au pays.

Cette ordonnance dit que l'hon. C. D. Howe, ministre des transports, a énuméré comme suit ces services essentiels: la Société Radio-Canada, la Commission des Ports Nationaux, la Canadian National Steamship, Air-Canada, toutes les compagnies de chemin de fer et de télégraphie.

Les employés absolument nécessaires au bon fonctionnement des organismes ci-dessus seront exemptés du service militaire.

## Le testament de Mgr Fitzgerald

Le testament de Mgr George Edward Fitzgerald a été présenté hier en cour de tutelle du comté, pour homologation par les exécuteurs: Mlle Mary Fitzgerald et M. Charles Kavanaugh.

La principale bénéficiaire de l'héritage qui s'élève à \$73,820, sera Mlle Mary Fitzgerald, sœur du défunt, demeurant à 281, rue Nepean. Elle jouira de l'intérêt durant sa vie et à sa mort l'héritage St-Patrice recevra le capital.

L'héritage se compose ainsi: titres fiduciaires, \$88,942; dettes actives et billets à ordre, \$3,033; espèces à la banque, \$844; autres biens personnels, \$800; vêtements, etc., \$200.

Les procureurs sont MM. MacCraiken, Fleming et Schroeder.

## Entrefilets

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

Le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône s'ouvrira cet après-midi au sénat. L'hon. Norman Lambert, libéral d'Ottawa, proposera l'adoption de l'adresse et l'hon. J.-E. Prévoist, libéral de Saint-Jérôme, la secondera.

## Le mécontentement régnerait parmi les Allemands

(Presse Canadienne)  
LONDRES, 8. — Le Ministère des renseignements public, aujourd'hui, des rapports que les soldats allemands postés dans la ligne Siegfried, se plaignent du manque de nourriture, de la mauvaise ventilation, et que les soldats subissent des surcharges de munitions.

Une gratification de cinq marks est payée, dit-on, à quiconque en Allemagne dénonce les soldats ou expriment leur mécontentement. On rapporte aussi, de la même source, que les Bavarois, quoique n'appartenant pas à la guerre, ont encore une confiance aveugle envers le Führer. Ils n'entretiennent aucune haine à l'égard de l'Angleterre.

Des rapports nous parviennent dit le ministère, du mécontentement des soldats allemands, stationnés dans la ligne Siegfried, et leurs critiques se font sur les points suivants: — Les abris sont trop chargés de munitions. — Les troupes n'ont été dans la ligne que quelques jours et cela leur a fait respirer et manger, parce qu'ils ne sont pas encore habitués. — Les abris sont trop étroits. — Les troupes ne sont pas assez nourries.

## UN VAISSEAU EST ATTAQUÉ

LISBONNE, le 8. — Le "Dalla de Lisbon" rapporte aujourd'hui un message de sans fil, intercepté à Oporto du vapeur anglais "Defender", dit que le vaisseau a été attaqué par un sous-marin non identifié. La torpille aurait été lancée en avant de la proue. Le vaisseau continue sa marche vers la Grande-Bretagne.

Les annonces vous disent où et comment acheter.

## \$16,454,120 pour la défense et...

des services de génie et achats d'approvisionnement; approbation des règlements financiers et des instructions pour l'armée de campagne relativement à la solde et à l'allocation, etc.

mandat du gouverneur au montant de \$150,000 comme mesures contre les attaques aériennes; établissement d'un sous-comité du conseil des ministres;

mandat du gouverneur au montant de \$536,600 couvrant les dépenses relatives au transfert d'unités du corps d'aviation royale canadienne au littoral de l'est et appel de la force aérienne auxiliaire pour entraînement, pour une période de trente jours;

proclamation concernant la convocation du parlement le 7 septembre 1939;

proclamation touchant l'existence d'un état de guerre approchée; disposition en service actif des forces navales de réserve du Canada; placement en service actif des forces navales permanentes;

mandat du gouverneur pour \$3,345,500 afin de mettre sur pied de guerre en temps de paix la force active aérienne;

établissement des règlements de la défense du Canada; réintégration, dans la Gendarmerie royale du Canada, de ses anciens membres;

nomination du commissaire de la Gendarmerie royale du Canada au poste de registraire général des étrangers de pays ennemis;

règlements des pensions; mandat du gouverneur de \$50,000 pour défrayer les salaires de civils supplémentaires pour occupation d'urgence;

censure des cablogrammes, de la radio, des compagnies de téléphone et de télégraphe ou de la circulation de matières interdites; changement de l'expression "force canadienne en service actif" en celle "armée canadienne de campagne";

## Mlle A. Robillard décédée à 22 ans

Mlle Annette Robillard, fille de Eugène Robillard et de Sophronie Robert, est décédée hier après-midi, vers 1 h. 15, dans un hôpital local, après une longue maladie.

Mlle Robillard, née à Ottawa en 1917, demeurait à 361, rue St-André, et était paroissienne de l'église St-André. Elle avait fait ses études à l'école Ste-Anne.

Outre ses parents éduqués, la défunte laissa deux frères, Aurèle Robillard, de Hull, Anastase, Hervé et Gérard, d'Ottawa; et quatre sœurs: Mme René St-Laurent (Marguerite), d'Ottawa, Jeanne, Lucia et Jacqueline, toutes d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu samedi matin, à 8 heures, à l'église Ste-Anne. Le cortège quittera la demeure mortuaire, 361, rue St-André, à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

"Le Droit" prie la famille de la jeune défunte de croire à sa sincère sympathie.

## UNE LETTRE DU ROI

(Suite de la 1ère page)  
boration des plans. Bien que le vote, vu le temps à l'é disposition, ne pouvait qu'être harassant, nous avons constaté, du début à la fin, qu'on avait accordé toute la considération possible à notre sécurité et à notre confort.

Ce fut pour moi une source de grande satisfaction que d'être en relations, en diverses occasions, avec tant de mes ministres canadiens, et j'ai conscience que ma connaissance du pays en général s'est considérablement accrue par suite des conversations que j'ai eues avec eux.

Je vous suis particulièrement reconnaissant des avis et de l'appui si utiles que vous m'avez donnés pendant que vous m'accompagnez. Dois-je ajouter que j'ai trouvé fort précieuse votre expérience consommée des affaires canadiennes? Le vase d'or que nous a offert le Gouvernement canadien, est arrivé ici sans encombre. Je serais heureux, quand s'en présentera une occasion favorable, que vous fussiez part à vos collègues des remerciements fort cordiaux de la reine et de moi-même pour ce cadeau qui, à part la beauté du dessin et de l'exécution, constitue un agréable souvenir de notre long voyage.

Avant la fin de l'été, je l'espère, il vous sera possible de prendre un véritable repos, car vous venez de passer une année particulièrement occupée et ardue. Je vous souhaite très sincèrement d'agréables vacances. Crovez-moi Très cordialement à vous, Georges R. I.

Le très honorable W. L. Mackenzie King, LL.D., premier ministre du Canada.

## Dommages de \$200

Un feu attribué à l'imprudence d'un fumeur s'est déclaré à 3 h. 45 hier après-midi chez Mme F.-X. Milette, 74 St-Hippolyte. Les pompiers des postes 2 et 3 ont réussi à l'appeler. Le directeur E. Bond avalué les dommages à quelque \$200. Il n'y a pas d'assurance.

## LE SERVICE RETRÉND

PARIS, 8. — Le rap de Simplon a repris hier soir son service France-Italie.

## UNIVERSITE D'OTTAWA DES COURS DE PHILOSOPHIE

(Logique, Psychologie et Métaphysique) seront donnés tous les soirs (le samedi et le dimanche exceptés) à 5 h. 20, commençant le 11 septembre, pour l'obtention des grades universitaires et pour rendre les brevets d'enseignements permanents.

S'adresser au doyen des Arts Téléphone: 3-5656

## CARNET MONDAIN

Miles Jeannine et Eveline Châtillon, d'Ottawa, sont de retour d'un voyage de quelques semaines au village de St-Pierre et Miquelon où elles ont visité leur frère, Jean-Paul.

## Caplan's Modes d'Automne

Robes pour Dames  
Ravissantes nouvelles jupes avec nouveaux effets de tournures, drapées, jolies encolures et manches et... 6.95  
D'autres 2.95 à 15.95

Manteaux de Tissue  
Garnis de Fourrure  
Lignes ajustées et swaggers, luxueusement garnis de fourrures les plus en vogue de la saison. Noirs et de couleurs. 19.50 à 78.00

Chapeaux pour Dames  
Riches feutres fourrure en fasciants motifs gris et coloris d'automne. Joliment garnis 3.95

Robes par Fillettes  
Crêpes de laine, plaids, cotonnades, velours, tweeds de coton, dans toutes les plus nouvelles teintes des automnales... 2.95

COMPLETS pour Garçons  
Veston, gilet et 2 pantalons, dos de fantaisie, nouveaux dessins et coloris. Tailles 30 à 34. 11.95 à 17.95

SOULIERS pour Garçonnet et Fillette  
Oxford noirs et bruns et genres à brides en cuir verni pour fillette. Pointures 8 à 3. Oxford et bottines de cuir noir. Pointures 11 à 5 1/2 pour garçonnet 1.99

COMPLETS 2 Pantalons POUR HOMMES  
Genres droits et croisés, dans les plus nouveaux worsteds et tweeds. Nouveaux dessins et coloris. Tailles 34 à 44. 24.50

CHAPEAUX POUR HOMMES  
Nouveaux genres d'automne, unis à bords souples et hombrages, dans un assortiment complet de nouvelles teintes. 3.85

Ensemble de Chambre à Coucher de 18 Pièces  
Comprenant un mobilier de chambre à coucher de 5 pièces, sommier à câbles rigides, matelas rempli de ressorts, mobilier de boudoir de 3 pièces, parure couvre-lit de 8 pièces. \$89

Ensemble de Chambre à Coucher de 18 Pièces

Comprenant un mobilier de chambre à coucher de 5 pièces, sommier à câbles rigides, matelas rempli de ressorts, mobilier de boudoir de 3 pièces, parure couvre-lit de 8 pièces. \$89

Comprenant un mobilier de chambre à coucher de 5 pièces, sommier à câbles rigides, matelas rempli de ressorts, mobilier de boudoir de 3 pièces, parure couvre-lit de 8 pièces. \$89

Comprenant un mobilier de chambre à coucher de 5 pièces, sommier à câbles rigides, matelas rempli de ressorts, mobilier de boudoir de 3 pièces, parure couvre-lit de 8 pièces. \$89

Comprenant un mobilier de chambre à coucher de 5 pièces, sommier à câbles rigides, matelas rempli de ressorts, mobilier de boudoir de 3 pièces, parure couvre-lit de 8 pièces. \$89

Comprenant un mobilier de chambre à coucher de 5 pièces, sommier à câbles rigides, matelas rempli de ressorts, mobilier de boudoir de 3 pièces, parure couvre-lit de 8 pièces. \$89

Comprenant un mobilier de chambre à coucher de 5 pièces, sommier à câbles rigides, matelas rempli de ressorts, mobilier de boudoir de 3 pièces, parure couvre-lit de 8 pièces. \$89

Comprenant un mobilier de chambre à coucher de 5 pièces, sommier à câbles rigides, matelas rempli de ressorts, mobilier de boudoir de 3 pièces, parure couvre-lit de 8 pièces. \$89

Comprenant un mobilier de chambre à coucher de 5 pièces, sommier à câbles rigides, matelas rempli de ressorts, mobilier de boudoir de 3 pièces, parure couvre-lit de 8 pièces. \$89